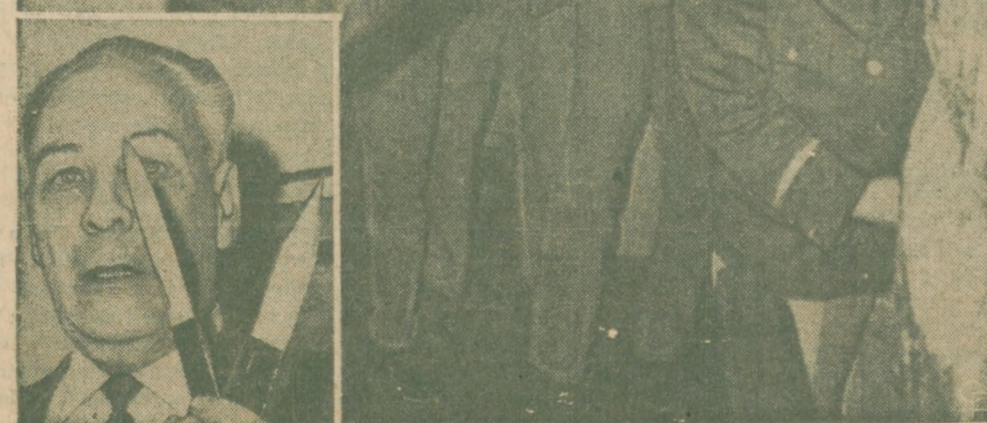




Z POSWIECENIA i otwarcia nowej siedziby Polskiego Legionu Amerykańskich Weteranów (PLAW), w dniu 21-go listopada. Od lewej — sprawozdawca prasy miejskiej; Adolf Pachucki, sekretarz krajowy ZNP; Jewel Fifielska, krajowa prezeska AMVETS; kongresman Roman Puciński; Ewelina Rożńska, krajowa prezeska Korpusów Pomocniczych PLAW; ks. H. J. Klingsporn, krajowy kapelan PLAW; ks. Kazimierz Czaplicki, stanowy kapelan PLAW; Franciszek Kapera, stanowy komendant; Władysław Bazula, toastringistrz; ks. Klement Jagodziński z parafii Sw. Władysława; Teodor Lenart, przewodniczący komitetu; Katarzyna Podgórska, stanowa prezeska; Maria Przybyło, prezeska Matek Złotej Gwiazdy i Fred Skowronski, stanowy skarbnik.



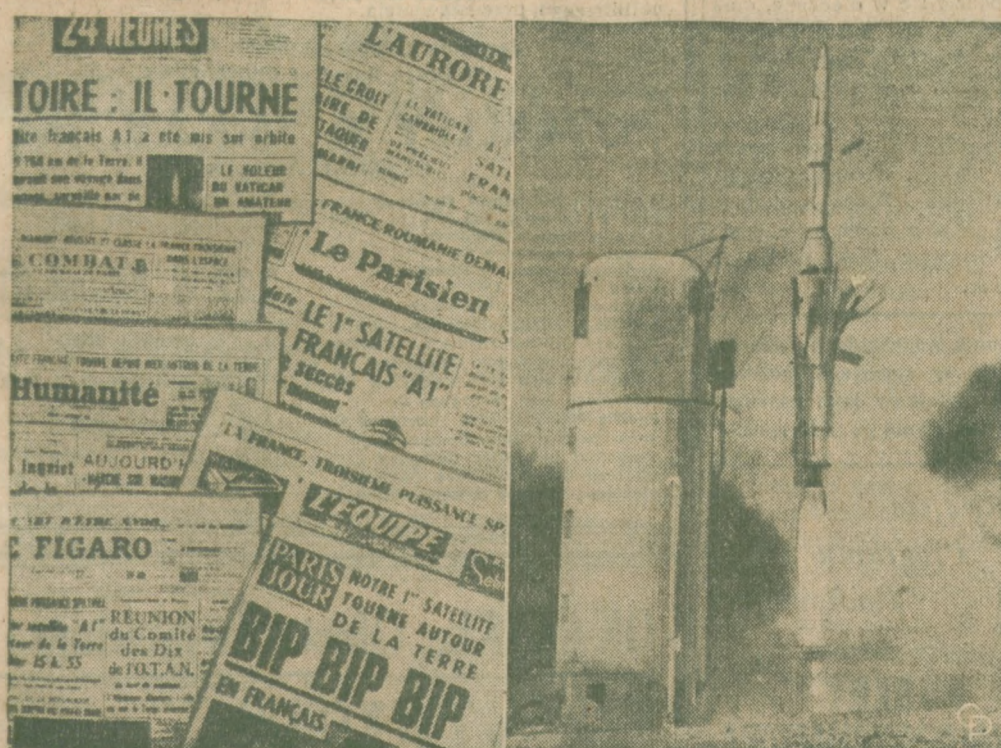
NAJWYŻSZA dotychczas zaoferowana cena za obraz wynosi \$6,000,000. Obraz ten—Leonarda da Vinci chciał kupić milioner amerykański Norton Simon, który w marcu br. zapłacił \$2,000,000 za Rembrandta na londyńskiej licytacji. Właściciel portretu Leonarda da Vinci książę Lichtenstein nie przyjął jednak oferty 6 milionów dolarów i transakcja nie doszła do skutku.



PO BUNCIE W WIEZIENIU Menard, Ill.—U góry: trzech zabójców strażnicy—G. L. Wilson, A. L. Kiro i Lewis M. Paul. Poniżej—zarządca więzienia Max Frye pokazuje noże, własnej roboty, użyte przez więźniów. W środku—szef bezpieczeństwa stanu Illinois Ross Randolph rozmawia z przywódcami buntu po ich kapitulacji.



SĄD NAJWYŻSZY Stanów Zjednoczonych w pełnym składzie. Stoją od lewej sędziowie: Byron White, William J. Brennan Jr., Potter Stewart, Abe Fortas. Siedzą od lewej sędziowie: Tom C. Clark, Hugo L. Black, przewodniczący Sądu Najwyższego Earl Warren, William O. Douglas, oraz John M. Harlan.



WIELKIE TYTUŁY w gazetach francuskich obwieściły onegdaj, że Francja wypuściła w przestrzeń rakietę orbitową (po prawej) z bazy na pustyni Sahara.



14 DZIECI z rodziny Kerzmanów z Elgin, z Elgin, N.D., (14 na zdjęciu) zostało sierotami, gdy ich rodzice—Jone, 43, i James, 44, zginęli w katastrofie samochodowej, jadąc w ambulansie do szpitala w Bismarck na leczenie porodowej matki. Ambulans zderzył się z autem ciężarowym. Wraz z rodzicami 15 dzieci zginął również szofer ambulansu Julius Bartel, lat 44, ojciec siedmiorga dzieci. Najstarsze dziecko Kerzmanów liczy 18 lat, a najmłodsze trzy (3) dni.



BYŁY PREZYDENT gen. Eisenhower wraca do zdrowia w szpitalu wojskowym Walter Reed w Washingtonie, po ataku sercowym.



PREZYDENT JOHNSON na przejażdżce w okolicach swej rezydencji w Texas, w towarzystwie psa "Him".



SIERŻANT RICHARD LEVERING na zdjęciu w towarzystwie żony w Sioux, Iowa, został po długich staraniach z powrotem na jego żądanie odesłany do Wietnamu, gdzie służył w latach 1963-64. Od decyzji władz wojskowych, które jego podanie odrzuciły, odwołał się on do prezydenta Johnsona, co poskutkowało.

W CZASIE SPOTKANIA W RZYMIE z okazji zakończonej ostatnio sesji Soboru, Kard. Wyszyński omawia program swej wizyty w Stanach Zjednoczonych z arcybiskupem Filadelfii J. Królem i biskupem sufraganiem Chicago Alojzem Wycisło. Arcybiskup Król, o którego prawdopodobnej nominacji na kardynała co raz więcej się mówi, jest patronem Komitetu Koordynacyjnego uroczystości Tysiąclecia w stanach Connecticut, Południowy New York, New Jersey i Pennsylvania.



BILLY GRAHAM żegna prezydenta Johnsona, który przyjechał specjalnie do Houston dla wysłuchania jego kazania. Graham zarzucił współczesnej Ameryce kult trzech bożków: dolara, seksu i technologii.



SEKRETARZ OBRONY Robert McNamara przechodzi przed frontem kompanii honorowej w czasie wizyty inspekcyjnej na froncie w Południowym Wietnamie.



W DOBRZE poinformowanych sferach watykańskich mówi się, iż na najbliższym Konsystorz Papież Paweł VI zamianuje kilku amerykańskich kardynałów. Najpoważniejszymi kandydatami są arcybiskup John P. Cody z Chicago i arcybiskup John Król z Filadelfii (dolne).

Zapisujcie Działkę Waszą Do
Wydziału Małoletnich Z. N. P.

Z Życia Związkowego Gmin i Grup Okręgów 1-go Do 8-go Z. N. P.

Korespondent JERZY MAYNARD

118 Beach Street, Jersey City, N. J. 07307

Tel. 798-3057

Prezes K. Rozmarek Honorowym Obywatel Miasta N. Tonawanda

No, Tonawanda, N. Y. — Dnia 21 listopada, po uroczystej Mszy św. odprawionej w kościele M. B. Czeszochowskiej o 10:30 rano, odbył się w sali Domu Polskiego przy Oliver St. wspaniały bankiet 50-lecia założenia i istnienia Tow. Gwiazda Polek Gr. 1848 ZNP.

Głównym mówcą był prezes Karol Rozmarek, który w imieniu własnym i Zarządu Centralnego ZNP, złożył gratulacje i życzenia wspaniałemu obywatelowi i honorowemu obywatelowi miasta No. Tonawanda.

Dalsi Mówcy
W dalszej części programu przemawiali komisarz Okr. 4go Jan

Nowak, komisarz tegoż okręgu Maria Tuchewicz, nowowybrany sędzia Sądu Najwyższego Józef Kuzajski, prezeska grupy Bronisława Wieloszyński, i naczelna organizatorka Wydziału Kobiet Wiktorina Pietkiewicz.

Program otworzyła i zagała przewodnicząca komitetu jubileuszowego Helena Rusin, po inwokacji odmówionej przez ks. Konstantego Kwiatkowskiego i po spożyściu obiadu toastmistrzem dalszej części programu był Kazimierz Szudzik prezes Gm. 19ej ZNP i dystryktowy organizator z Buffalo, N. Y.

Wiceprzewodniczącą komitetu była Amelia Kucera, sekr. Maria Frane, przewodniczącą zaproszeń, Julia Wawrzyniak.

Prezesowi ZNP Rozmarkowi zostały wręczone aplikacje nowych członków. W czasie programu przewodniczący przedstawił liczną delegację i reprezentację gmin, grup oraz organizacji i towarzyszących im gości.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Przewodniczącą programu była znana pracownica Helena Szymonowicz organizatorka związkowa, która przedstawiła do przemówienia Wiktorina Pietkiewicz naczelną organizatorkę Wydz. Kobiet ZNP, oraz odczytała nazwiska licznej reprezentacji gmin i grup, przybyłych na tę uroczystość.

Przemawiał również Cenzor ZNP Władysław Dworakowski, który poinformował uczestników o działalności Rady Szkolnej odnośnie rozbudowy Kolegium ZNP, o powiększającej się frekwencji studentów w uczelni związkowej oraz o konieczności rozbudowania pomieszczeń dla młodzieży.

Kalendarzyk Posiedzeń

Sobota, 11 Grudnia

Klub Poljawan odbędzie swe posiedzenie przedroczne, w sobotę, 11go grudnia, w sali 1045 N. Mozart ul. Początek o godz. 2:30 popołudniu. — Władysław Majka, prezes; Stanisław Klebek, sekr.

Klub Łódzian i Przyjaciół odbędzie swe roczne i wyborcze posiedzenie w sobotę, 11go grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w sali pnr. 1122 N. Milwaukee Ave. Obecność członków jest pożądana, gdyż członkowie będą mogli uregulować i opłacić swoje należności i opłaty. Po posiedzeniu będzie skromne przyjęcie. — M. Sikorski, prezes; F. Sasin, sekr. prot.

Z Gminy 20ej ZNP

Jersey City — Dnia 29go listopada, w Domu Pol. 22 Liberty Ave. prezes I. Kąkolowski przeprowadził ostatnie w tym roku posiedzenie delegatów i delegatów (razem 19) Gminy 20 ZNP. Miesięczne posiedzenie odbywają się w ostatni poniedziałek.

Z uwagi na okres świąteczny i noworoczny, następne posiedzenie odbędzie się w 31go stycznia, 1966 r. Będzie to posiedzenie wyborcze i na zakończenie odbędzie się tradycyjny apłatek.

Załatwiono więc najważniejsze sprawy. Przyjęto nadaną korespondencję z biur ZNP, przyjęto sprawozdania z odbytego Sejmiku Okr. 5go ZNP który złożył del. I. Kąkolowski, B. Baszkowski, M. Morawski i E. Warlikowski, sprawozdanie z działalności i zamknięcia sezonu Polanki ZNP w Budd Lake, N.J.

Sekretarowała A. Praszek, która złożyła też sprawozdanie finansowe za miesiąc październik br.

Kółko Im. Kaz. Brodzińskiego, Grupa 962 ZNP odbędzie swe przedroczne posiedzenie w niedzielę, 12go grudnia, o godz. 1:30 popołudniu, w sali Łączkowskich pnr. 1425 W. 51st St.

Upraszają się liczne przybycie z powodu ważnych spraw do załatwienia oprócz wyboru urzędników na rok 1966. Po zebraniu ma być poczęstunek. — Za Zarząd — Józef Dobersztajn. (8, 11)

Tow. Gwiazda Wolności, Grupa 1820 ZNP zawiadamia, że w niedzielę, dnia 12go grudnia, 1965 r. o godz. 2:30 popoł. odbędzie się roczne walne zebranie, w sali

Pol. Am., nie przejawiaj żadnej potrzeby ożywienia tej ważnej placówki zwłaszcza w tym miesiącu, gdzie poważny procent ludności stanowią Polacy. Reorganizacyjne zebranie z udziałem 50 osób, odbyło się 28go listopada, w Domu Pol. 29 W. 22ga ul.

Między innymi uczestniczyli wiceprezes Krajowego Kongresu Pol. Stanisław Maziarz, członek Gr. 707 ZNP, prezes Wydziału Kongresu Pol. na New Jersey, Jan Kijewski asamblyman cz. Gr. 2410 ZNP, który wygłosił przemówienie. Po licznych wypowiedziach liderów i działacza powołano ponownie do życia społeczno-narodowe Oddziały Kongresu wybierając zarząd w skład którego weszli: — prezes, Zygmunt Kamiński, prezes Gr. 74 ZNP, wiceprezesa Antonina Woźniak, prezeska Gr. 3037 ZNP, związkowcy Zygmunt Pyka został sekretarzem prot., Ant. Polomski, sekr. fin., Stanisław Siekierski, dyrektor.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Ligi Morskiej, przy 1082 Milwaukee Ave.

Odbędzie się również wybory nowego zarządu na rok 1966. Obecność każdego członka jest obowiązkowa. — Adolf Dąbrowski, prezes; Janina Odolska.

Tow. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy, Grupa 1333 ZNP, odbędzie przedroczne posiedzenie oraz dokona wyboru nowej administracji na rok 1966, w niedzielę, 12go grudnia, o godz. 1ej popołudniu, w sali starej szkoły, przy parafii św. Trójcy. Z powodu, że mamy wiele spraw do załatwienia upraszamy członków o liczne przybycie. — And. Madej, prezes; Stan. Poremski, sekr. prot.

Tow. Św. Michała Archanioła Nr. II Grupa 629 ZNP będzie mieć posiedzenie 12 grudnia, w niedzielę. Będzie to posiedzenie b. ważne, bo będą wybory na urzędników administracji Grupy. Członkowie są proszeni o przybycie do sali Weteranów, 1618 W. 17-ta ulica. — Józef Jagiello, prezes; Stanisław Roman, sekr. (8, 11)

Tow. Króla Jana 3go Sobieskiego Grupa 94, ZNP w South Chicago, odbędzie swe regularne i roczne posiedzenie, w niedzielę 12go grudnia, 1965, w sali pod kościołem Niep. Poc. N.M.P., przy 88ej ulicy i Commercial Ave. Prezes Zima prosi o stawienie się na godzinę 1szą popołudniu, zamiast drugą, z powodu wyborów, które się odbędą po regularnym posiedzeniu. — Franciszek Orchowski, sekr. prot.

Klub Kępczan odbędzie swoje miesięczne wyborcze posiedzenie w niedzielę, 12go grudnia, o godz. 3ej popołudniu, w Sokołni pnr. 1062 N. Ashland Ave. Bardzo wiele ważnych spraw jest do załatwienia dla dobra klubu. Należy odczytać sprawozdanie z działalności na rok 1966. Prosimy wszystkich członków o przybycie. — Ludwik Mausiak, prezes; Maria Popiołek, sekr.

Klub Parafii Borowa odbędzie swoje przedroczne posiedzenie, w sali parafii, przy 25ej i S. Rockwell ul., w niedzielę 12go grudnia, o godz. 2ej popoł. Będzie wiele ważnych spraw do załatwienia, jak sprawozdanie z zabawy, wybór nowych urzędników na rok 1966 i wiele innych jeszcze spraw dla dobra Klubu i naszej parafii w Polsce. — Paweł Kuroń, prezes; Weronika Nowak, sekr. fin.

Klub Wola Przemysłowa będzie miał roczne posiedzenie i wybierania nowego Zarządu w niedzielę, 12go grudnia, o 3ej popołudniu, w sali ZKM Polskich, 1401 W. Superior ul. Zaprasza wszystkich członków o liczne przybycie. Sprawozdanie Komitetu ZNP, — Józef Baron, prezes; Franciszek Baksa Jr., sekr. prot.

Wybory Klubu Wojew. Białostockiego. Przedroczne posiedzenie Klubu Wojew. Białostockiego odbędzie się w niedzielę, 12go grudnia, w sali Macierzy Polskiej, 1645 Milwaukee ave. Posiedzenie rozpocznie się o godz. 3 po południu. Będzie wiele ważnych spraw do załatwienia, a także wybór nowej Administracji na rok 1966. Prosimy wszystkich o przybycie. — Tytus Kochański, prezes; Helena Lasota, sekr. prot. (8, 11)

Klub Parafii Łuszwian odbędzie swe miesięczne oraz przedroczne posiedzenie w niedzielę, 12go grudnia, o godz. 2 po poł., w sali Wacławka, pnr. 2701 W. Thomas ul. Ze względu na ważne sprawy, jakie są do załatwienia, jakoteż wybór nowej Administracji na rok 1966 upraszamy się wszystkich członków i członkinie o obecność i punktualność. — Władysław Piela, prezes; Józef Chrabaszcz, sekr.

Z Karty Żałobnej

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Buffalo, N.Y. — Pożegnał się z tym światem śp. Franciszek Frankiewicz, członek Gr. 32 ZNP od 65 lat, liczył 94 lata.

Coalport, Pa. — Onegdaj zmarła śp. Antonina Marek, znana związkowczyni, która piastowała urząd wiceprezesa Gm. 100 ZNP przez 21 lat, i sekr. fin. Gr. 857 ZNP przez 30 lat.

Brooklyn, N.Y. — W październiku zmarła śp. Michał Sierański, prezeska Gr. 2636 ZNP z Brooklyn, N.Y., pozostawiła w żalobie męża Franciszka znanego związkowca, prezesa Korporacji Polanki ZNP Polanki Camp, w Budd Lake, N.J.

Odczyt Dr. A. Mianowskiego w P. U. L.

W najbliższą niedzielę, 12 grudnia o godz. 2:30 odczyt w Polskim Uniwersytecie Ludowym — 1838 W. Division, p.t. "Transfuzja krwi w leczeniu" wygłosi Dr. Antoni Mianowski.

Przed odczytem wyświetlany będzie film na ten sam temat w opracowaniu specjalistów polskich i w języku polskim. Warto więc będzie przyszedł na odczyt ten nasz dorastający młodzież by zapoznać się z pracą i osiągnięciami polskiej medycyny w tej dziedzinie.

Dr. Mianowski naświetli znaczenie jakie w leczeniu posiada transfuzja krwi, która oddaje medycynie olbrzymie usługi i często jest jedynym zabiegiem, mogącym uratować życie pacjenta.

Zarząd prosi o punktualne przybycie tym razem na godz. 2:30, gdyż film i odczyt stanowią całość wzajemnie się uzupełniającą.

Wstęp, jak zawsze, bezpłatny. — Tad. Olasek, prezes.

Klub Miasta Dobczyce odbędzie swe przedroczne posiedzenie w niedzielę, 12go grudnia, w sali Pułaskiego, 1709 S. Ashland Ave., o godz. 2:30 popoł. Zarząd z prezesem prosi członków i członkinie o przybycie. Jest wiele spraw do omówienia, a także odbędzie się wybory. — Stanisław Płoskonka, prezes; Antonina Kasprzyk, sekr. (8, 11)

Klub Parafii Jadowniki Mokre, odbędzie swe przedroczne posiedzenie w niedzielę, 12go grudnia, w sali zwykłych posiedzeń w Bieleckiej przy Grand i Austin. Początek o godzinie 3ej popołudniu. Jest to przedroczne posiedzenie związane z wyborem nowej administracji, przeto wszyscy członkowie winni być obecni. Są także listy z odczytów. Za Zarząd — L. Nowak, prezes. (10, 11)

Klub Parafii Zassów Nr. 53 Z. K.M., odbędzie swe roczne posiedzenie w niedzielę, 12go grudnia, o godz. 2:30 popołudniu, w sali "Głęb", 2256 S. Albany Ave.

Zarząd apeluje do wszystkich członków o liczne przybycie, ponieważ są ważne sprawy do omówienia, a także wybór urzędników na rok 1966. — Z. Piękoś, prezes; K. Olejarsz, sekr. prot.

Placówka 14 S.W.A.P. odb

PODRÓŻ DO POLSKI
zorganizuje
PACZKĘ DO POLSKI
wyśle
PIENIĄDZE DO POLSKI
przekaze

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
Przedstawicielstwo wszystkich najważniejszych linii lotniczych i morskich.
Przedstawicielstwo PIP "Orbis" i PoKao.
Bilety lotnicze, morskie, kolejowe i autobusowe. Rezerwacje hoteli. Akty majątkowe i adopcje. Tury wycieczkowe w Stanach Zjednoczonych, w krajach Europy zachodniej, w Polsce i na całym świecie.
OBSŁUGA PRZEPŁATKI - TROSKLIWA - FACHOWA

POLSKIE BIURO PODRÓŻY
Intercontinental Travel, Ltd.
828 N. State Street, Chicago, Illinois 60610
tel. SU 7-4440 i SU 7-4441
T. W. Bielobradek, kierownik

5047 S. Ashland Ave., Chicago, Illinois 60609
tel. CL 4-3545 i CL 4-3546
E. Marolewski, kierownik

Zabawa Towarzyska Na Szkołę w Polsce

Komitet Pań z kilku towarzystw polonijnych zawiązał się w celu zebrania funduszy na pomoc dla dzieci w Polsce i na umożliwienie kształcenia się tych dzieci. Ostatnio zaszła potrzeba posłania pieniędzy na rozszerzenie szkoły w wiosce Gąwiołów, pow. Bochnia. Do szkoły tej uczęszczać będą dzieci z nast. wiosek — z Gąwiołowa, Solonki, Ostrowa i Majkowie.

Komitet, po otrzymaniu listu z Polski dotyczącego tej szkoły urządził na zebranie funduszy zabawę towarzyską w tę niedzielę, 12 grudnia, w sali pnr 2532 W. Fullerton ave. Początek zabawy o 2:30 po południu. Komitet Pań zaprasza wszystkich znajomych i przyjaciół na zabawę. Cel jest bardzo dobry i godny poparcia. Komitet zapewnia miłą atmosferę, będzie kawa i ciasto pieczone przez nasze panie. — Komitet: A. Leszczyńska, przewodn., — oraz pp. E. Gibula, F. Oleksy, J. Śmiółko.

Na Święta Bożego Narodzenia
Największy Wybór
Na Polonii
PERFUM, WÓD KOŁOŃSKICH i KOSMETYKÓW

Dla Pań Najmilszy Prezent Gwiazdkowy
Eleganckie Perfumy i Wody Kołofonowe "Molinar"
Grasse-Francia, od \$5 i Wyżej
Nirvana, Les d'Or, Cioches de Noel (Kosmetika), Kosała, Kosała
Cioches de Noel (Kosmetika), Grasse Molinar, Paris od \$5.00

Mniejsze Komplet Perfum—\$17.75 i więcej
Piękne Komplet Perfum Molinarda oraz Linetti ceramic kopuła Bazyliki św. Piotra i inne

Dla Pań i Panów: Specjalności
Perfumy i wody kołofonowe, fioleki, jasmu, "Chypre".
Dla pań wody kołofonowe Molinar i Sketch egzotyczny perfum.

Dla Panów: "LINETTI", "YARDLEY" i "LENTHERIC" wody kołofonowe i "Lotion" po goleniu—Sprzedawcy Importowane z Polski Cukierni i Bombonierzy Czekoladowe Wiedla—Czekoladki Szwajcarskie i Holenderskie

Wielki Wybór Kartek Świątecznych DO POLSKI WYSYŁAJCIE LEKARSTWA
Tylko amerykańskie apteki posiadają w kraju — po najniższych cenach wprawy — naszej Apteki. Wypełniamy Recepty z Polski i wysyłamy szybko pocztą lotniczą. Jest to najlepsza pomoc dla naszych rodaków w kraju.
Apteka otwarta w każdą niedzielę do Świąt

APTEKA WIECZORKA
1174 MILWAUKEE AVE. Tel. Humboldt 6-2671

Nowe Godziny Urzędowania
Dr. MICHAŁ J. BADZMIEROWSKI F.A.C.S. F.L.C.S.
OGÓLNA PRAKTYKA CHIRURGIA
SPECJALNOŚĆ WOLE (Góltor)
Ordynuje, w poniedziałki i czwartki od 1-iej do 8-iej wieczorem; we wtorki i piątki od godz. 6:00 do 8:00 wieczorem
w nowym biurze przy
1620 W. 18-ta ULICA Tel. CAnal 6-4888

Dr. F. SADOWSKI —Lekarz-Chirurg-Akuszor
5250 W. Fullerton Ave. Przy Apteczce Rudzińskiego
Ofis: BERNHART 7-6176, albo KEDZIE 3-2968. Rea.: MERRIMAN 7-8719
Godziny: od 10ej do 11ej rano—2ga do 4ej—7ma do 9ej wieczorem

POWDER PUFF BEAUTY SHOP
and Cold Wave Studio
UNDER NEW MANAGEMENT
Mary Duda-Cosentino — Linda Bally, Owners
With A Lovely New Hair Style Monday, Tuesday, Wednesday
\$25 Value PERMANENT WAVES \$7.50
By Mentioning This Ad.
4823 S. ASHLAND
Open Monday through Saturday; Evenings: Thurs. and Fri.
Listen to FM and Multiplex while you get your hair done.
PHONE NOW!!!—BI 7-9666

NOW OPEN!
STARTING FRIDAY, DECEMBER 3rd
FRANK SALES
DISTRIBUTOR OF GENERAL MERCHANDISE
• JEWELRY • WALLPETS • SUNDRIES
• HOUSEWARES • APPLIANCES • TOYS
• NOVELTIES • SOFT GOODS • PREMIUMS
AT WHOLESALE PRICES
8544 W. LAWRENCE
(1 BLK. WEST OF CUMBERLAND) — NORRIDGE
Open daily 9 to 9 P.M.—Sunday 9 to 6 P.M. until Christmas

UWAGA! Wszystkie Polki! Panienki i Panie!
WZNOWILIŚMY tę książkę na Wasze żądanie.
Bo każda staranna gospośka pamięta, że POLSKIE CIASTA nie tylko od święta!
A więc Gospoścu z farmy czy też z miasta — Kup w Dzienniku Związkowym książkę

"JAK PIEC CIASTA"
Cena \$1.00

DZIENNIK ZWIĄZKOWY
1201 Milwaukee Avenue Chicago, Ill. 60622
Na C.O.D. nie wysyłamy

'Opłatek' i 'Kiermasz' u Wilnian

Zapowiadamy znowu, że miły sercu każdego Kresowca "Opłatek Wileński" z bogatym programem artystycznym odbędzie się 9 stycznia, 1966 r. w Błękitnej sali Weteranów A. P. przy ulicy Wood.

W tej samej sali w dniu 5 marca, 1966 r. atrakcyjny Kiermasz "na Kaziuka". Szczegóły programów będą ogłoszone wkrótce.

Bardzo prosimy wszystkich Wilnian, Lwowian, Wołyniaków i 5 Dywizję Kresową o zarezerwowanie wymienionych dat na nasze imprezy i o gromienie przybyć.

Apelujemy też do bratnich organizacji niepodległościowych oraz do patriotycznej Polonii o zaszczycenie liczną obecnością "Opłatek Wileński" i "Kaziuka", z których dochód, jak zwykle, przeznaczony na cele narodowe, społeczne i dobroczynne.—K. A. Abramowicz, pr.; A. Karłowicz, sekret.

Z Kensington, Ill.

Zawiadamia się wszystkich członków Tow. Korony Polskiej, Gr. 1457 ZNP, że posiedzenie przedczerwcowe odbędzie się w sobotę, 11go grudnia, o godzinie 7:30 wieczorem, w sali Domu Polskiego, pnr. 11935 S. Michigan Ave. Ze względu na wiele spraw do załatwienia, jak wybór administracji i inne.

Obecność członków jest jak najliczniejsza pożądana. Również przypomina się tym, którzy zalegają z opłaceniem podatków, żeby je wyrównali. Za Zarząd: Stanisław Janiec, prezes; J. Brajner, sekret.

Get Rid Of ROACHES LIKE LIGHTNING!
ALSO RATS, MICE ONLY 49¢
STEARNS' ELECTRIC BRAND PASTE
Stearns' Electric Paste Co., Chicago 4, Ill. Dept. P.

Chećcie Dobrze Zjeść i Przejmnie Czas Spędzić
Wczoraj
Rodziną i Znajomymi? Przyjdźcie do
Novak's Restaurant
6649 N. Lincoln Ave. Lincolnwood
Dzwonienie OR 3-3623 w sprawie bankietów

UWAGA! Dla Potrzebujących Okulary

Jeżeli macie trudności w dopasowaniu dokładnych OKULARÓW, lub dłuższy czas nie jesteście zadowoleni z noszenia, to dajcie zeznaminować swoje oczy u Dra CHMIELIŃSKIEGO, O.D., a na pewno pozbędziecie się kłopotu.

Oczy mogą być zupełnie narpawione, jeżeli nie ma krytycznego uszkodzenia, bardzo niskim kosztem.

Adres: Dr. ED MUND CHMIELIŃSKI, 1200 N. Ashland Ave., róg Division Ulicy, w BUDYNKU BANKOWYM, pokój 306. TELEFON BR 8-4811.

Godziny przyjęć i kliniczna egzaminacja oczu TYLKO w PONIEDZIAŁKI i CZWARTKI od 10-tej rano do 7-mej wieczorem i w SOBOTY, od 10-tej rano do 2-giej po poł.

Poza godzinami przyjęć, za umówieniem tylko. Tel. BR 8-4811. (P.R.M.)

FOR THOSE YOU CARE ENOUGH FOR... GIVE A GIFT OF LASTING PLEASURE.
BOYE NEEDLEMASTER KIT
Makes 42 Combinations of Jumper & Circular Knitting Needles. Will Last A Lifetime. \$14.95
ALSO SEE OUR SELECTION OF SKIRT AND SWEATER PAKS
COMING SOON, A FINE SELECTION OF MOHAIR AND TWEEDS BY REYNOLDS
See Our Fine Selection of Quality Yarns by Bernat — Brunswick — Spinnerin — Columbia-Minerva
Knitting Accessories — Knitting Classes — Finishing a Specialty
Store Hours: Mon., Tues., Thurs., Sat., 9:30-5:30
Wednesday 9:30-12:30 Friday 12:30-9:00
916 Glen Flora Ave., Waukegan, Ill. ON 2-6664

Now Open
SERVING
• Early Breakfast
• Businessmen's Luncheons
• Delicious Dinners
• LATE EVENING SNACKS
Come In... The Food Is Excellent
SUPER CUP RESTAURANT
5201 W. Belmont
(Corner Laramie) Open 7 A.M.—11 P.M. Daily

\$30,000.00 Merchandise Will Be Available To The Highest Bidders
AUCTION SALE WEEKLY
Resale Hours Daily: 9 A.M. to 9:30 P.M. — Closed Sundays.
AUCTION—RESALE
Consignments Welcomed
• Wearing Apparel • Appliances
• Christmas Decorations • Gifts
James R. Clark, Importer-Exporter
103 S. GENESEE ST. DOWNTOWN WAUKEGAN

Obroncie Się Przed Złodziejami
ALARMY ZAKŁADANE NA AUTO TYLKO \$49.95
Odszczą Złodziei Syrena Która Można Słyszeć z Bloku
Także Na Domy, Garaże, Składy i Biura — Umiekkowane Ceny.
Obsługa 24 Godziny Na Dobre
Niższe Raty Asekuracji
POLSKA FIRMA
CAPITOL Alarm Systems
2933 MILWAUKEE AVE. TEL. 283-5300
Przyniesić To Ogłoszenie z Zamówieniem i Otrzymanie Dodatkowe \$10.00 Zniżki.

Wieczór Lwowski Odnioł Wielki Sukces Towarzysko-Artystyczny

Sala Wydziału Kongresu P.A. Przy Ul. Division Pełna Była Gości, — Którzy Gorąco Oklaskiwali Występy Znanych Artystów Polonijnych Pod Przew. Artystki Dram. Zbierzowskiej-Frydrych.

Znane są już Poloni chępcow-skiej "Wieczory Lwowskie", organizowane przez Kolo Lwowian, którego prezesem jest ogólnie szanowany plk. J. Skwarnicki. Toteż dnia 4go grudnia doborowa publiczność, która wypełniła po brzegi salę Domu Kongresu Pol. Amer. dała dowód swego wielkiego uznania i entuzjazmu, zarówno dla organizatorów, jak i wykonawców tej pięknej imprezy.

Dowodem też wyjątkowego szacunku dla wszystkich biorących w niej udział, były liczne delegacje, niepodległościowych organizacji, jak: mjr. K. Makuch, prezes I. Dywizji Pancerniej; W. Stępień, prezes J. Marolewski, wiceprezes oraz liczni członkowie Zarządu Koła SPK nr. 31: F. Moszczynski, prezes Koła Karpataczek oraz M. Blachaczek, członek Zarządu z Maizonkami, sędzia K. Abramowicz, prezes i S. Derwiński z Kola Miłośników Wilna, sędzia K. Sadliński, prezes i B. Frydrych, wiceprezes Koła Ziemi Wołyńskiej; B. Limanowski, prezes Skarbu Jedności Narodowej, dr E. Różański, prezes Komitetu Imigracyjnego; M. Bojczuk 5 KDP; J. Gawełek, kawaler krzyża "Virtuti Militari" oraz szereg wybitnych osobistości.

Przywitał Gości Plk. Skwarnicki

Wieczór zainauguował prezes plk. J. Skwarnicki, przywitał gości, po którym nastąpiło wspaniałe przemówienie, przerywane częstymi oklaskami. Treścią jego była miłość nasza do ziemi Kresów Wschodnich z miastami: Lwowem, Wilnem i Ziemią

KLAUS BEAUTY SHOP
Najładniejsze ułożenie fryzury przy Nowej Trwałej Ondulacji Klaus.
Barwienie włosów, wszelkie odcienie ostatniej mody wykonywane przez specjalistów kolorystów. Najnowsze style układania włosów. Strzyżenie pań, pań i dzieci w naszym zakładzie fryzjerskim.
1. Blok na pełne od Diversey i Kimball.
Otwarte wieczorami w poniedziałek i czwartek.
BE 5-2100 AL 2-0251
2865 MILWAUKEE AVE.
Mówimy po polsku

Po Raz Pierwszy W AMERYCE IMPORTOWANY Z POLSKI JARZĘBIAK

doskonały w smaku powinien znaleźć się na każdym stole

Żądajcie jego w każdym sklepie z wódkami \$5.98

Importowany przez

STAWSKI DISTRIBUTING CO.
Chicago 24, Illinois
Tel. 826-0430

FOR THOSE YOU CARE ENOUGH FOR... GIVE A GIFT OF LASTING PLEASURE.
BOYE NEEDLEMASTER KIT
Makes 42 Combinations of Jumper & Circular Knitting Needles. Will Last A Lifetime. \$14.95
ALSO SEE OUR SELECTION OF SKIRT AND SWEATER PAKS
COMING SOON, A FINE SELECTION OF MOHAIR AND TWEEDS BY REYNOLDS
See Our Fine Selection of Quality Yarns by Bernat — Brunswick — Spinnerin — Columbia-Minerva
Knitting Accessories — Knitting Classes — Finishing a Specialty
Store Hours: Mon., Tues., Thurs., Sat., 9:30-5:30
Wednesday 9:30-12:30 Friday 12:30-9:00
916 Glen Flora Ave., Waukegan, Ill. ON 2-6664

Now Open
SERVING
• Early Breakfast
• Businessmen's Luncheons
• Delicious Dinners
• LATE EVENING SNACKS
Come In... The Food Is Excellent
SUPER CUP RESTAURANT
5201 W. Belmont
(Corner Laramie) Open 7 A.M.—11 P.M. Daily

\$30,000.00 Merchandise Will Be Available To The Highest Bidders
AUCTION SALE WEEKLY
Resale Hours Daily: 9 A.M. to 9:30 P.M. — Closed Sundays.
AUCTION—RESALE
Consignments Welcomed
• Wearing Apparel • Appliances
• Christmas Decorations • Gifts
James R. Clark, Importer-Exporter
103 S. GENESEE ST. DOWNTOWN WAUKEGAN

Obroncie Się Przed Złodziejami
ALARMY ZAKŁADANE NA AUTO TYLKO \$49.95
Odszczą Złodziei Syrena Która Można Słyszeć z Bloku
Także Na Domy, Garaże, Składy i Biura — Umiekkowane Ceny.
Obsługa 24 Godziny Na Dobre
Niższe Raty Asekuracji
POLSKA FIRMA
CAPITOL Alarm Systems
2933 MILWAUKEE AVE. TEL. 283-5300
Przyniesić To Ogłoszenie z Zamówieniem i Otrzymanie Dodatkowe \$10.00 Zniżki.

CERTIFIED HOME IMP.
2932 MILWAUKEE AVE. Tel. SP 2-7470

Z Parafii Przeclawice w Jaksonowie w Polsce

Kolo Wroclaw Polskich Ziem Zachodnich w Chicago pospieszyło ostatnio z pomocą materialną w odremontowaniu zabytkowej świątyni zniszczonej w czasie ostatniej wojny a obecnie należącej do mojej parafii. Zwracam się przeto z gorącą prośbą o łaskawe zamieszczenie w Waszym piśmie serdecznego podziękowania wszystkim ofiarodawcom, którzy okazali mi tyle serca i zrozumienia dla tak złozonego dzieła. Niech im Bóg Wszechmogący hojnie wynagrodzi a Jego Matucha Pani Jasnogórska i Polski Królowa niech im odpłaci swym matczym Sercem.

Za wysłuchanie mojej prośby składam serdeczne Bóg zapłać. Łączę wyrazy głębokiej czci, oddany w Chrystusie Ks. Stanisław Rogalski, proboszcz par. Przecławice pow. Wroclaw poczta Węgry, Jaksonów, Polska.

Program Artystyczny Na Wysokim Poziomie
Jako pierwszy punkt programu wystąpił znany i ceniony recytator Z. Szepiet, który doskonale wyrecytował wiersz p.t. "Batar Lwowski" oddając w nim dużo humoru i sentymentu do miasta Lwowa.

Następnie wystąpiły dwie uroczyste aktorki teatru "Studium Dramatycznego" K. Morełowska i D. Pawłowska w dialogu Anieli i Klary ze "Ślubów Panieńskich" A. Fredry. Scena ta, odegrana była wspaniale, a obydwie wykonały niezwykle ujęły publiczność talentem i urodą.

Entuzjazm wywołało ukazanie się znakomitej artystki, która reprezentuje najlepsze tradycje przedwojennego teatru w Polsce, p. W. Zbierzowskiej — Frydrych. Jej mistrzowska deklamacja wiersza p.t. "Zabrano nam Lwów", pozostawiła silne wrażenie i nagrodzona została huraganowymi oklaskami.

Po krótkiej przerwie zostały wyświetlone: przeźroczka i film z obecnego Lwowa. Następnie wystąpił znany nam dobrze i lubiany W. Dargiel, który uraczył nas piosenkami. Sekundował mu w duecie p. R. Veit, który również bardzo udanie i z humorem przepłatał słowem wiążącym cały program.

Całemu Zarządowi Koła Lwowian należą się gratulacje za tak doskonale zorganizowane i udane wieczór. — A. C.

FUTRA
PRZERÓBKĘ W KAŻDYM STYLU
Robione Na Zamówienie
Nowe
PLASZCZ—STOLE—ZAKIETY
UMIARKOWANIE
Nowe i Zamienione Na Sprzedaż
Bardzo Umiekkowane.
ZOBACZcie ABY OCENIĆ
JOHN BASKIN
4849 N. Hamlin JU 8-7526
(Poprzednio przy State St. przez 40 lat)

We're New—Let's Get Acquainted
TUES. — WED. SPECIALS
10:00 A.M. to 5:00 P.M.
Permanent Complete\$6.95
Shampoo & Set\$1.95
Hair Cut\$1.00
LOOK LOVELY BEAUTY SALON
5060 Diversey Phone 283-5510

Z POLSKI SPROWADZAMY KREWNYCH NA STAŁE LUB NA WIZYTY BARDZO SZYBKO!
REJESTRACJA DARMO
Dzwoncie po informacje
VERA KAPLIŃSKA
30 W. Washington St.
ANdover 3-4032

Z FABRYKI DO WAS ALUMINIOWE OKNA I DRZWI KOMBINACYJNE ZIMOWE OKNA I SIATKI Z ALCOA ALUMINIUM \$9.95
ROZMIARY DO 30x60 LUB WIĘCEJ

AMERYKAŃSKI Instytut Nauk Technicznych Dla Polaków
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
mający się przy 1135 Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520
przyjmuje zgłoszenia na kursy: jesienne i zimowe prowadzone w języku Polskim i Angielskim.
Kursy są następujące:
• Drafting, kreślarski dla początkujących.
• Design, dla zaawansowanych kreślarzy.
• "Engineering", inżynierski dla zdobywców dyplomu inżyniera "Bachelor of Science" w mechanice.
• Warsztaty — Obsługa maszyn.
• Tool and die, dla zaawansowanych warsztatowców.
• Welding, spawanie.
• Ale conditioning, ochładzanie.
Wszystkie kursy prowadzone są w godzinach wieczornych.
Po informacji i w celach zapisu można się zgłaszać w godzinach rannych i wieczornych. Informacje w języku Polskim uzyskać można tylko wieczorem.
—Kursy kreślarskie i inżynierskie we wtorki i czwartki 6:30 do 10ej.
—Kursy warsztatowe od pon. do piątku 6:30 do 10ej.
WSZYSTKIE Kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych instruktorów. Dają możność nauce z doskonałego zawodu a przez to otrzymywanie pracy dobrze płatnej i przyjemnej.
Pamiętajcie
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!
Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.
TRIDENT SAVINGS OSZCZĘDZAJCIE BEZPIECZNIE AND LOAN ASSOCIATION
1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill. FRspect 8-5800

Na WESELA - BANKIETY - PRZYJĘCIA

Nowoczesne Ochładzane-Sale
Mieszczą od 100-do-500 osób
RADIO HALLS Catering
AIR CONDITIONED
Smaczne Potrawy Parking
5356 W. BELMONT AVE. TEL. 282-7744

LA FEMME GIFT SHOPPE
Trifari Jewelry — Sheffield Watches
• SYROCCO • Wall Decor
Imported LAMPS — China-Crystal
HAMILTON Sterling 24 Kt. Gold Plated
Boudoir Accessories
ESORA FABBRO
PHONE 656-4667 5839 W. 35th St., Cicero

RENOMA

artykułu spożywczego wynika z jego wartości i smaku. Zaszczepny znak

POLSKA SZYNKA
oraz stale wzrastający popyt na nią są wynikiem wieloletniego doskonałości hodowli nieogracanego w Polsce oraz świadectwem dobrego polskiej sztuki kulinarnej. Do nabycia w puszkach od 2 do 12 funtów marek
ATALANTA, KRAKUS i POLO
Żądać wyraźnie, wyszczególniać się namiastek

JESLI DO POLSKI TO TYLKO NA M/s BATORY
Polish Flag Registered—Gdynia
ROZKŁAD ODJAZDÓW 1966
Z QUEBEC—2 kwietnia;
z MONTREALU —
29 kwietnia, 26 maja,
23 czerwca, 19 lipca,
16 sierpnia, 20 września,
18 października,
12 listopada;
Z QUEBEC—7 grudnia.

REPUBLIC CURRENCY EXCHANGE
1952 W. Division
Wysyłka Przekazów Pieniężnych Za Ocean
LICENCJE SAMOCHODOWE
Mówimy Po Polsku
Tel. HU 6-0073

Ruptura?
Ruptura może powodować napięcie nerwowe, bóle pleców, bóle nóg i t.d., że czujecie się fatalnie. Oto jest NOWA NAUKOWA metoda kontrolowania ruptury. Ten MIEJŚCIE PRZYZŁĄD TYPU POWIETRZNEGO podtrzymał mieli nową żywotność i energię. Będziecie się znów czuć wyśmienicie. Nasza NOWA metoda jest całkowicie odmienna. Zasklepia ona otwór rupturalny aby ZAPOBIEŻ SKRĘPOM. BEZ PASÓW — BEZ RZEMYKÓW NA NOGACH. Skraczajcie z długotrwale ugię, czujcie się żywym i miętym spokojną głowę. Oferujemy wam uczciwą, odpowiedzialną WYKONANĄ NA ZAMÓWIENIE OBSŁUGĘ opartą 27 latami WIEDZY i doświadczenia, które jest największą w Chicago.

Specjalnie Na Święta
\$30.00 Wartości
COLD WAVE \$15
Teraz za tylko
Zawiera francuski olej aby wasze loki wyszły jaknajpiękniej i wzmacnia na włosy w skórę.
Cena łącznie z szamponem, obcięciem włosów "spray" i ułożeniem.
Charm Beauty Nook
4828 S. ASHLAND Yards 7-3575
Poniedziałek, Wtorek i Sobota 9 do 5—Czwartek i Piątek 9 do 9.
Zamknijcie w Środy.

Amerykański Instytut Nauk Technicznych Dla Polaków
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
mający się przy 1135 Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520
przyjmuje zgłoszenia na kursy: jesienne i zimowe prowadzone w języku Polskim i Angielskim.
Kursy są następujące:
• Drafting, kreślarski dla początkujących.
• Design, dla zaawansowanych kreślarzy.
• "Engineering", inżynierski dla zdobywców dyplomu inżyniera "Bachelor of Science" w mechanice.
• Warsztaty — Obsługa maszyn.
• Tool and die, dla zaawansowanych warsztatowców.
• Welding, spawanie.
• Ale conditioning, ochładzanie.
Wszystkie kursy prowadzone są w godzinach wieczornych.
Po informacji i w celach zapisu można się zgłaszać w godzinach rannych i wieczornych. Informacje w języku Polskim uzyskać można tylko wieczorem.
—Kursy kreślarskie i inżynierskie we wtorki i czwartki 6:30 do 10ej.
—Kursy warsztatowe od pon. do piątku 6:30 do 10ej.
WSZYSTKIE Kursy są bardzo dobrze prowadzone przez wykwalifikowanych instruktorów. Dają możność nauce z doskonałego zawodu a przez to otrzymywanie pracy dobrze płatnej i przyjemnej.
Pamiętajcie
AMERICAN INSTITUTE OF ENGINEERING AND TECHNOLOGY
1135 W. Fullerton Ave. Tel. Wellington 5-2520

POLSKIE WINA POLSKIE WÓDKI I LIKIERY POLSKIE PIWO
POLSKIE KONSERWY MIĘSNE POLSKIE WEDLINY POLSKIE DANIA GOTOWE
Najwyższej i najlepszej w Chicago wódkę importowaną z Europą wykwalifikowanych dystrybutorów, win i likierów.
Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
Otwarte codziennie (1 w soboty) od 9:30 rano do 10:00 wiecz.

PLACIMY WYSOKIE DYWIDENDY NA WSZYSTKICH KONTACH WAŻNE OD ZARAZ!
Korzystajcie z naszej dużej parceli do bezpłatnego parkowania po drugiej stronie ulicy. Oszczędzajcie Poczta.
TRIDENT SAVINGS OSZCZĘDZAJCIE BEZPIECZNIE AND LOAN ASSOCIATION
1935 West 51st Street, Chicago 9, Ill. FRspect 8-5800

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid
At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays by

ALLIANCE PRINTERS
AND PUBLISHERS, Inc.

1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois, 60622

Wysyłany przez Pocztę
w Chicago
i w Kanadzie

Codziennie i Sobote
Rocznik (1 yr.) \$16.00
Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 6.00
Miesięcz. (1 mo.) 2.75

Tylko
Sobotnie Wydanie
Rocznik (1 yr.) \$6.50
Półrocz. (6 mos.) 4.00
Kwartal. (3 mos.) 2.50

DO INNYCH KRAJÓW

Codziennie i Sobotnie
Rocznik (1 yr.) \$22.00
Półrocz. (6 mos.) 13.00
Kwartal. (3 mos.) 8.00

Tylko Sobotnie Wydanie
Rocznik (1 yr.) \$6.00
Półrocz. (6 mos.) 3.75
Kwartal. (3 mos.) 2.50

Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy).....10c
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy
Numer Sobotni (Single Saturday Copy).....15c

KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief
EMIL J. KOLASA, Manager

Phone: All Departments BRUnswick 8-8700
Telephone to City Editor before 8 A.M.
BRUnswick 8-8707

Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Ks. Kardynał Wyszyński Symbolem

Nietylko w Polsce cieszy się ks. kardynał Wyszyński, prymas polski, ogromnym szacunkiem i poważaniem wśród szerokich mas, ale także i zagranicą.

Na przykład w Rzymie w rzymskim dzienniku "Giornale d'Italia" prof. Bon Valsassina ogłosił piękny artykuł o Prymasie Polski kard. Stefanie Wyszyńskim.

"Poziom duchowy, pogodna moc apostołska, spokojna godność pozbawiona wszelkiej ostentacji, odwaga także fizyczna, która bije z twarzy subtelnej i jakże inteligentnej, sugestywna siła słowa okraszonego humorem — wszystko to nadaje osobowości Prymasa Polski zupełnie wyjątkowy i szczególnie urok... Postać ta staje się dziś symbolem chrześcijaństwa męskiego, stanowczego, nie wzruszonego wobec gróbów naszych czasów."

"Kościół w Polsce — pisał Bon Valsassina — nie jest Kościołem milczenia, bo mówi, woła i walczy z podniesioną przyłbicą; kościołem milczenia — powiada autor — są raczej ci chrześcijanie Zachodu (także Ameryki), którzy milczą i kryją milczeniem niebezpieczeństwa, gwałty i nadużycia godzące w Kościół i religię w krajach opanowanych przez komunizm".

Czy Uległość?

Stosunek reżymu warszawskiego do Chin pozostawał przez długi czas pod znakiem zapytania. Bawiem nie tak bardzo dawno to były jeszcze czasy, gdy śmielsi komuniści warszawscy zapatrzni byli w Pekin i raz kiedyś odbywali podróże do swych złotych kolegów.

Ale w ostatnich czasach zmieniły się czasy i ochłodziła się gorąca miłość między Moskwą a Pekinem.

Nie dziwnego, że w następstwie tego coraz bardziej pogłębia się konflikt między Moskwą a Pekinem. Spór o przywództwo i kierunek polityczny w ruchu komunistycznym rozszerza się na inne partie, które do niedawna starały się unikać zbyt otwartych deklaracji o tej czy o tamtej stronie. Ostatnio jednak warszawska "Trybuna Ludu" zamieściła artykuł wypowiadający się zdecydowanie przeciw Chinom. W zasadzie niczego innego nie można się było spodziewać.

Przez długi czas prasa krajowa wstrzymywała się od komentarzy na temat sporu sowiecko-chińskiego. Było to zresztą wówczas zgodne z "linią", ponieważ Sowiety zapowiedziały zawieszenie otwartych polemik. Ale przed kilku tygodniami prasa wschodnioniemiecka zaatakowała Chiny, w ślad za nią poszła moskiewska "Prawda", a za "Prawdą" — "Trybuna Ludu". Czy organ PZPR-u występując przeciw Chinom działał na polecenie Moskwy, czy też PZPR chce się wykaazać gorliwością? Fakt, że serię ataków na Chiny zainicjowały Niemcy Wschodnie świadczy, że chodziło tu raczej o nadgorliwość.

Czy można, w obliczu rozłamu w obozie komunistycznym, liczyć na bardziej ugodowe wobec Zachodu stanowisko Sowietów? Czy Zachód będzie mógł nawiązać "dialog" z Moskwą?

Nie ulega wątpliwości, że wizyta brytyjskiego ministra spraw zagranicznych w Sowietach to właśnie miała na celu. Min. Stewart chciał zapewnić przywódców sowieckich, że reorganizacja Paktu Atlantycznego nie powinna budzić obaw w Moskwie.

Sowiety obawiają się uzbrojenia Niemiec w broń atomową. Podobne, uzasadnione obawy, istnieją w Polsce. Szkoda, że min. Stewart, gdy był w Warszawie, nie złożył deklaracji, która uspokoiłaby opinię społeczeństwa polskiego.

Uznanie granicy na Odrze i Nysie złożyłoby polskie obawy, a tym samym osłabiłoby zależność Warszawy od Moskwy, co leży w interesie Zachodu. Uspokajanie Sowietów, prowadzi natomiast, jak wynika z wielu doświadczeń, do wzmocnienia ich agresywności.

Płomień Jana XXIII-go

W opinii wybitnych autorytetów żaden Sobór w dziejach Kościoła nie dokonał takiego przełomu — przejścia w nową erę, jak Drugi Sobór Watykański pod wpływem "płomienia rozpalonego przez papieża Jana XXIII."

Miedzy innymi taką opinię wydał w wywiadzie ks. Hans Kueng, szwajcarskiego pochodzenia dziekan wydziału teologicznego na uniwersytecie w Tuebingen i ekspert Soboru.

Przełom jest wyraźny — stwierdził ks. Kueng, nie tylko w stosunku Kościoła do protestantów, prawosławnych i Żydów, lecz i wobec współczesnego świata. Dotąd zajmowaliśmy stanowisko obronne, angażując się głównie w polemiki i w podkreślania naszego punktu widzenia. Obecnie przygotowani jesteśmy do rachunku sumienia i uznania własnych błędów. Pragniemy zrozumieć poglądy tych, którzy różnią się z nami. A oto znaczący, że wychodzimy ze stanu, uważanego przez wielu za "katolickie getto", i pragniemy zaangażować się w rzeczywisty dialog.

— Jakże będą bezpośrednie konsekwencje nowego klimatu w Kościele?

— Przede wszystkim odnowienie Kościoła spoczywa obecnie na solidnych podstawach w formie dekretów. Oczywiście same dekryty nie wystarczą. Muszą wejść w życie praktyczne — o czym papież Paweł VI mówił na publicznym zebraniu Soboru 18 listopada. Sobór nie zamyka niczego, lecz jest początkiem — początkiem odnowy. By ona nastąpiła, musimy przejść się ideami papieża Jana XXIII. Płomień, który on rozpalil, musi oświecać Kościół.

Czy przewiduje ksiądz profesor trudności na tej drodze? — brzmiało dalsze pytanie dziennikarza.

— Oczywiście. Ale trudności są po to, aby je przezwyciężyć. Zresztą zwolennicy przed-soborowego statusu quo kierują się nie żądzą, ale niezrozumieniem potrzeb współczesnej epoki.

— Czy jest prawdą, że Drugi Sobór Watykański osiągnął, jak twierdzą niektórzy obserwatorzy, to, do czego zmierzała protestancka Reformacja?

— Godzę się z tą opinią, ponieważ Drugi Sobór rzeczywiście pod wielu względami przyniósł to, do czego dążył Luter i inni przywódcy Reformacji przed 400 laty. W związku z tym należy przypomnieć pięć punktów:

1. Wznowienie zainteresowania i ocena znaczenia Pisma Św. w nabożeństwie, teologii i całym życiu Kościoła.
2. Dążenie do czynnego udziału wszystkich wiernych w liturgii.
3. Lepsze zrozumienie roli świeckich i ich powołanie.
4. Przystosowanie Kościoła do potrzeb różnych narodów i ras.
5. Właściwa definicja kapłaństwa jako służby i Kościoła jako społeczności Ludu Bożego.

— Jakże zadania wyłaniają się przed Kościołem w przyszłości?

— Nie ulega wątpliwości, że jest jeszcze sporo usterek, które trzeba usunąć, co wymaga dużej pracy. Osiągnięcia Soboru są wyzwaniem pod adresem innych Kościołów chrześcijańskich, by współpracowały z nami katolikami w duchu prawdziwie ewangelicznym, w realizacji wspólnych celów.

Na zakończenie wywiadu ks. Kueng oświadczył: — "Wiele osób podkreśla trudności, wobec jakich stanął papież Paweł VI, jednak papież ma najlepsze intencje przełamania ich. Zapowiedział, że nie ustanie w wysiłkach."

Powyższa opinia ks. Kuenga odbiła się wiernym echem w wielu pismach katolickich. Co podkreśla jej akuratność. Niewątpliwie — w naszym przekonaniu — podziela ją także większość pilnych obserwatorów decyzji soborowych i ducha, dominującego w obradach.

Niemcy Groźbą Dla Świata

Dzisiaj cała Europa poważnie obawia się ponownie Niemiec, które knują znowu poważne spiski przeciw wolnym narodom Europy. Groźba tym razem i niebezpieczeństwo są poważniejsze niż przed 1939 rokiem.

Okazuje się, że uczoney niemiecki Klaus Fuchs, skazany przed kilku laty w Wielkiej Brytanii za szpiegostwo atomowe, a następnie wypuszczony na wolność, oświadczył, w Niemczech Wschodnich, że Niemcy Zachodnie pracują nad produkcją bomby atomowej.

Fuchs jest obecnie wicedyrektorem instytutu atomowego w Rossendorfie w Niemczech Wschodnich. Złożył on to oświadczenie w rozmowie z przedstawicielem brytyjskiego pisma niedzielnego "Sunday Telegraph".

W odpowiedzi na te zarzuty rząd zach.-niemiecki zezwolił innemu przedstawicielowi "Sunday Telegraph" na zwiędzenie tajnych zakładów atomowych w Julich, Karlsruhe.

Uczeni zach.-niemieccy — stwierdza korespondent "Sunday Telegraph" — pracują rzeczywiście nad rewelacyjną metodą wzbogacenia uranu. Może to doprowadzić do taniej i łatwej produkcji energii elektrycznej z silowni atomowych i doprowadzi do produkcji bomby atomowej.

Natomiast badania zach.-niemieckie w dziedzinie pokojowego zastosowania energii atomowej są tak zaawansowane, że w ciągu najbliższych lat Niemcy mogą wysunąć się na czoło nie tylko w Europie, ale nawet przed Amerykę.

Co Życie Niesie

"NIE BYŁO ODPOWIEDZI..." — Pod Takim Tytułem Wychodzący w Warszawie Tygodnik "Stolica" Ogłosił Artykuł Zestawiający Główne, Rozpaczliwe Inicjatywy Polskich i Żydowskich Czynników Na Rzecz Mordowanych Przez Niemców Żydów. — Artykuł Ten Jest Odpowiedzią Na Ogłoszony w Dzienniku New York Times Artykuł A. M. Rosenthala.

Stolica pisze:

"9 czerwca 1942 r. przed mikrofonem rozgłośni w Londynie gen. Wł. Sikorski wystąpił z apelem do narodów świata o obronę Żydów polskich, którym groziła kompletna zagłada z ręki niemieckich okupantów. Jeszcze w okresie lipiec — wrzesień 1942 roku referat spraw żydowskich przy Komendzie Głównej Armii Krajowej (prowadzony przez Henryka Wołńskiego) opracował obszerny referat zbiorowy o sytuacji Żydów na ziemiach polskich. Referat ten przekazano do Londynu, dotarł tam w grudniu 1942 i natychmiast został opublikowany przez rząd emigracyjny jako t. zw. pierwsza "Czarna Księga." W roku następnym opracowano w kraju dwa dalsze podobne referaty, które wkrótce potem zostały wydane w języku angielskim w Londynie jako druga "Czarna Księga." W depeszy (Nr. 803) z dnia 30. IX. 42 Komendant Główny AK, gen. Grot-Rówecki donosił do Londynu: "Na przykładzie Żydów, przy milczeniu całego świata, Polacy obserwują szybki mord kilku milionów ludzi."

Wkrótce potem w depeszy (Nr. 4349) do kraju z 19 października 1942, gen. Sikorski donosił krajowi: "Rząd polski zaprotestował przeciw zarządzeniom wobec Żydów polskich. Nasze placówki opiekują się nimi, jako obywatelami polskimi."

W wyniku długotrwałej i uporczywej akcji polskiej udało się jedynie doprowadzić do wspólnej deklaracji rządów alianckich z 17 grudnia 1942 r., deklaracja ta potępiała ludobójstwo popełniane na narodzie żydowskim i zapowiadała przyszłe ukaranie zbrodniarzy niemieckich. Wkrótce po połowicznej deklaracji mocarstw z 17 grudnia 1942 nadeszły do Londynu z kraju alarmy i apele o pomoc. Iskrowką nr. 15 przekazano Ardu Żydowskiego Komitetu Narodowego w Polsce, z prośbą o przesłanie go do Nowego Yorku na ręce przewodniczącego Amerykańskiego Kongresu Żydowskiego Naimana Goldmana a także dla wielkiej amerykańskiej organizacji żydowskiej Arbeterr-Ring i wszechświatowej organizacji żydowskiej Joint.

Apel ten brzmiał: "Donosimy Wam o największej zbrodni wszystkich czasów, o wymordowaniu ponad 3 milionów Żydów w Polsce. W obliczu niebezpieczeństwa zagłady żyjących jeszcze 400 tysięcy Żydów żądamy od Was: 1) Zemsty na Niemcach, 2) Zmuszenia hitlerowców do zaprzestania mordów, 3) Broni do walki o nasze życie i o naszą cześć, 4) Kontaktu przez delegata w krajach neutralnych, 5) Uratowania przez wymianę 10 tysięcy dzieci, 6) 500 tysięcy dolarów na cele samoobrony i pomocy. Bracia! Resztki Żydów w Polsce żyje z przeświadczeniem, że w najstraszniejszych dniach naszej historii Wy nie udzieliliście nam pomocy. Odezwiście się. Jest to nasz ostatni do Was apel."

W liście do Georgi Dymitrowa ówczesny sekretarz KC polskiej partii komunistycznej, Paweł Finder pisał: — "Znamiennym dla nastrojów Warszawy jest fakt zamieszczenia w podziemnym "Nowym Dniu," bliskim Sikorskiemu, wezwania do delegatury, aby ona gorąco apelowała drogą radiową (...) o to, by tysiące alianckich samolotów przyleciało na zamknięte polskie ziemie, paraliżując komunikację kolejową, zmuszając Niemców do zajęcia się obroną, a nie zabijaniem bezbronnnych ludzi."

W Iskrowce nr. 39 do rządu emigracyjnego w Londynie Witold Bienkowski-"Wencki," kierownik działu mniejszości narodowych w Departamencie Spraw Wewnętrznych Delegatury przekazał dla Szmula Żygelbojma, członka polskiej Rady Narodowej w Londynie apel przywódców Bundu Berezowskiego (Leon Fajtnier i Janczyzna (Maurycy Orzech). "Zaalarmujcie cały świat — wywołali oni. — Zwrócić się do Papieża o o-

ficjalną interwencję, zaś do aliantów, by z pomocą niemieckich zrobili zakładników. Cierpiemy strasznie. Pozostającym dwustu tysiącom grozi zagłada. Tylko Wy możecie nas ratować. Odpowiedzialność wobec historii spadnie na Was."

Apele te, przekazywane natychmiast adresatom, nie wywoływały jednak tak szybkiej i znacznej akcji, jaka była żądana. Niemcy, pewni swej bezkarności przystąpili do ostatecznej likwidacji getta w Warszawie. Wówczas to w depeszy nr 74 delegat rządu na kraj — Jan Jankowski — "Sobol" 20go kwietnia 1943 przekazał do Londynu kolejny apel podpisany przez Żydowski Komitet Narodowy i Bund, skierowany dla Żygelbojma i dr Ignacego Szwarcbarda (członka polskiej Rady Narodowej w Londynie z ramienia syjonistów). Apel organizacji żydowskich stwierdzał, że getto rozpoczęło ostateczną walkę. "Ludność Warszawy śledzi (walkę) z podziwem i wyraźną życzliwością dla walczącego getta. Wołamy o natychmiastowy odwet. Zažadajcie od Międzynarodowego Czerwonego Krzyża, by zwiędził również getta i obozy śmierci w Oświęcimiu, Treblince, Bełżcu, Sobiborze i inne obozy koncentracyjne w Polsce."

Kilka dni później delegat rządu "Sobol" przekazuje następny apel (datowany 28 IV 1943, w depeszy nr 81) podpisany przez te same organizacje żydowskie i adresowany również do Żygelbojma i Szwarcbarda. Przedstawia on zagładę getta i jego bohaterski opór oraz wyzywa: "Natychmiastowo, skutecznej pomocy może teraz udzielić potęga aliantów. Imieniem milionów już pomordowanych Żydów, imieniem obecnie palonych i masakrowanych, imieniem heroicznie walczących i nas wszystkich na śmierć skazanych wołamy wobec całego świata: Niech się już teraz, a nie w mrokach przyszłości, dokona potężny odwet aliantów na kwożer-czym wrogu — w sposób powszechnie jako rewanz zrozumiały. Niech najbliżsi nasi sprzymierzeńcy uzmysłowiają sobie nareszcie rozmiary odpowiedzialności wobec bezprzykładnej na całym narodem popełnionej zbrodni hitlerowskiej, której tragiczny epilog teraz się rozgrywa. Niech bohaterki wyjątkowy w dziejach zryw strażników getta pobudzi wreszcie świat do czynów na miarę wielkości chwili." I w kilka dni później nowy apel przekazany przez "Sobola" (Depesza nr 90 z dnia 11 V 1943) dla Żygelbojma i Szwarcbarda. Po dramatycznym opisie sytuacji tragicznie stwierdzenie: "A świat wolności i sprawiedliwości milczy bezczynny. Zdumiewające. Depesza ta jest trzecia w ostatecznych dwóch tygodniach. Depeszczyli natychmiast, coście zdziałali. Oczekujemy pomocy finansowej dla resztek ratujących się."

W odpowiedzi na ten apel Żydowskiego Komitetu Narodowego i Bundu delegat rządu otrzymał dla ZNK odpowiedź z Tel Avivu od Komitetu dla ratowania Żydów w Europie Okupowanej. Stwierdzała ona: "Przez cały czas wojny szukamy dróg i sposobów porozumiewania się i dostarczenia Wam pomocy. Niestety, napotykały na nieprzezwycięzoną obojętność — opór ze strony tych, w czym roku (leży) umożliwienie nam ratowania Was."

Szmul Żygelbojm, którego wszelkie starania o pomoc na Zachodzie nie odniosły rezultatu — popęnił w Londynie samobójstwo. Pado warszawskie getto. Idzie do Londynu (celem przekazania Szwarcbardowi) kolejna depesza (nr 111 c z datą 25 X 43). Apel podpisany przez Żydowski Komitet Narodowy błąga o przekazanie obiecanych już, lecz ciągle nie wysłanych pieniędzy. Wzywa on Szwarcbarda: — "Spowodujcie natychmiast wysłanie tych sum. Jest to sprawa życia i śmierci tysięcy

WIÓRA SPOD PIÓRA

GRYPA POLITYCZNA
KANCLERZA ERHARDA
"Newsweek" podał wiadomość, że grypa ułatwiła kanclerzowi Erhardowi odłożenie ustalonej już wizyty u prez. Johnsona w Waszyngtonie, choć istotny powód odłożenia podróży był grubo poważniejszy.

Erhard nie może opuścić teraz Niemiec, bo został uwikłany w wielki spór o place z największymi związkami zawodowymi. Metalowcy i robotnicy przemysłu samochodowego żądają 9 procent podwyżki płac a milion kolejarzy i pocztowców nalega twardo na większe uposażenia.

Kancelarz NRF miał być u Johnsona 1 grudnia. Dzięki grypie odłożył tę wizytę na dwa tygodnie.

AMERYKAŃSKIE POLARISY
DLA W. BRYTANII
Minister obrony Stanów Zjednoczonych McNamara zaproponował odstąpienie W. Brytanii atomowych okrętów podwodnych z polskimi "Polaris" pod warunkiem, że zaniecha ona zamierzonego programu budowy własnych okrętów atomowych podobnego typu. W propozycji McNamary chodziło po prostu o kupno przez W. Brytanię czterech potrzebnych jej okrętów podwodnych po znacznej cenie, budowanych wciąż przez amerykańską marynarkę. Donosi o tym amerykański "Newsweek".

JAPOŃSKI JAMES BOND
Ian Fleming, autor sensacyjnej serii książek szpiegowskich z niepokonanym bohaterem James Bondem, zmarł, ale jego bohater znalazł drugiego autora w Japonii. Tłumacz Fleminga na japoński Kazuo Inoue pisze powieść szpiegowską pod tytułem: "007 — With Love From Hell".

PAMIĘTNIK MacMILLANA
B. premier brytyjski Harold MacMillan pracuje zażarcie nad swymi pamiętnikami. Ukończył już pierwszy tom z trzech zamierzonych. W pracy przejął metodę Churchill'a pod jednym względem. Budzi się wczesnie i pisze dwie, czasem trzy godziny w łóżku.

J. MACKIEWICZ NAGRODZONY ZA NOWELE
Jury nagrody literackiej ufundowanej przez firmę Tazab w Londynie na zebraniu odbytym w dniu 2 bm. postanowiło jednogłośnie przyznać tegoroczną nagrodę Józefowi Mackiewiczowi za opowiadanie pt. "Ballada o nowym sterniku" zamieszczone w książce "Pod każdym niebem", wydanej nakładem Polskiej Fundacji Kulturalnej. Opowiadanie to Jury uznało za najlepszą nowelę roku. W Jury uczestniczyli: Juliusz Sakowski, Wiesław Wóchnout i Tadeusz Zabłocki. Nagroda wynosi 100.

"KONFERENCJA ŚW. PAWŁA"
Rzym — Obok stałej konferencji biskupów Europy powstał inny organ porozumiewawczy, mianowicie konferencja biskupów krajów języka angielskiego, pod nazwą "Konferencja św. Pawła". Inicjatywa ją wyrosła z cotygodniowych spotkań na Soborze biskupów mówiących po angielsku.

Konferencja będzie wydawała biuletyn kwartalny; spotkania biskupów lub ich przedstawicieli będą się odbywały w razie potrzeby a zawsze przed zwołaniem Światowego Synodu Biskupów i w czasie tego trwania.

PRZEJĄŁ SIĘ ROLA NA TV
Aktor angielski Clifford Earle, lat 32, który został zaangażowany do roli policjanta w telewizji, puścił się onegdaj w pościg za dwoma złodziejami po ściganiu przez nich gotowych ubrań ze sklepu przy ul. Old Kent Road we wschodnim Londynie. Złodzieje uciekli, ale łup porzucili.

SKAZANY DZIENNIKARZ
Sad w Ghanie skazał na 40 lat więzienia niemieckiego dziennikarza Lutz Harolda za to, że rzekomo nie powiadomił władz o spisku uknuty jakoby przez emigrantów politycznych w celu obalenia rządu.

ludzi. Za kilka dni może być zapóźno. Czy amerykański Joint nie funkcjonuje? Dlaczego nie przysyła pieniędzy? Ratujcie dzieci..." I wielki apel ostatni, w imieniu Bundu podpisany przez Berezowskiego, przesłany przez delegaturę depeszą nr 201 z datą 23 XI 1943; apel skierowany wprost do Nowego Yorku:

"Wiadomość o nas i od nas otrzymujecie zapewne przez Londyn. Obecnie dokonujemy się ostatni akt likwidacji resztek żydostwa. Sytuacja tragiczna. Powiadomcie o tym świat. Historyczna odpowiedzialność za bezkarnosć obciąża również świat demokracji..."

Wszystko pozostało bez rezultatu. Świat był głuchy na zbrodnię niemiecką i tragedię Żydów w Polsce.

HELENA MNISZEK KRÓLOWA GIZELLA

POWIEŚĆ
116 (Ciąg Dalszy)

Cesarzowa błędnie samotnie po puszczy leśnej, konno lub piechotą, zamyślona, szarpiąca się w sieci okuwającego ją czaru... i czuła z przerażeniem w duszy, że zapada w przepaść beznadziejnie. Pragnęła przyjazdu dzieci. One będą tarczą ochronną dla niej przed nim, one ją ocala od tej męki duchowej bez dna, bez kresu. Oczekiwała dzieci z tęsknotą i poczyniła przygotowania na ich przyjęcie, obiecując sobie wraz z nimi wiele przyjemności.

— Roger już będzie łowił ryby w rzece tutejszej pod opieką starego Bernarda, będzie strzelał do celu ze sztucera, a Beata nacieszy się dowoli dzwonekami leśnymi, które tak lubi, — mówiła Gizella do towarzyszącej jej zawsze Inary Dalney.

Ogarniała Gizellę niecierpliwość, była podniecona nadzieją ujżenia przy sobie jaknaprawdę syna i córki i, wyjątkowo opiekowania się ukochaną parką, tak zazdrośnie odbierając matce.

Tymczasem cesarz pośpieszył natychmiast do Rainz... ale sam.

— Nie przywiezieś dzieci?! — wybuchnęła Gizella. Cesarz zmarszczył się niezadowolony z takiego powitania. Odrzekł nieco szorstko:

— Dziećmi, jak wiesz, opiekuje się matka i nie lubi, gdy się je od niej odrywa na czas dłuższy. A ty, Zili, zamiast witać mnie i być radą z niespodziewanego przyjazdu mego... Gizella spuściła oczy i załamała dlonie z rozpaczą. Rzekła z gorzkim wyrzutem.

— Chcecie wiedzieć, by dzieci stały się dla mnie zupełnie obcymi, lub, abym ja zapomniała, że są jakieś dwie istotki, wiążące mnie z... przeszłością. Jeżeli je mam przy sobie, to tylko w wypadkach nadzwyczajnych, z okazji jakiejś ceremonii. Nie wolno mi ich zabrać w podróż, nie wolno pobyć z nimi tu w tym cichym zamku, gdzie wyłącznie im mogłabym być oddana. Tak cię o to prosiłam, Ottokarze, tak pragnęłam być matką dla tych biednych istotek. One właściwie matki nie posiadają przez... przez barbarzyńskie serce twojej matki i... twoje!

Cesarz zmieszał się, zaskoczony niespodziewanie tym wybuchem.

Gizello, ja walczyć z matką nie mogę, znasz jej upór, przytem wiesz, że teraz jest chora na serce, rozdrażniać jej nie podobna. Sądziłam, że cios, jaki przeżyła przez zgon Ksywiana, złagodzi jej usposobienie. Stało się inaczej. Matka pała teraz szczególną zawiścią nawet przeciw mnie, tylko te dzieci są dla niej wszystkim.

Gizella smutno zwiesiła głowę. — Zresztą, — zaszeptał cesarz gorąco, obejmując ją ramieniem, — czy ja dla ciebie, Zili, nie istnieję, czy omyliłem się co do uczuć twoich, gdyś biegł do ciebie tu w tę puszcę odludną, pełen płomienia i pragnień ciebie?... nigdy ich zaspokoić nie mogłem... Od tak dawna bywamy razem, lecz wtedy tylko, gdy są tłumy dookoła. Unikasz wyraźnie aż nadto samotności ze mną. Z Klarbrem musiałem spieszyć do Idania, a ty podążałaś tu sama, byle nie ze mną, byle jaknajdalej odemnie.

Łzy gorące popłynęły z oczu Gizelli. Słowa jego niecierpliwie wyrwały łkanie z jej piersi. Odezwiał się w niej ból jakiś, ale nie była świadoma treści jego, sama nie pojmowała źródła swoich łez i powstrzymać się od płaczu nie potrafiła.

To wzruszenie jony Ottokar zrozumiał inaczej. Chwylił ją gwałtownie w ramiona i zcałowywał te łyz namiętne i palił jej usta ogniem pocałunków, przeginał ją ku sobie w uścisku ramion zachłannych i szeptał wrzące pożądaniem słowa, podniecony szaleństwem. Opierała mu się stanowco całym wysiłkiem woli i panowania nad sobą, serce jej krzyczało oburzeniem i protestem... rozpacznie, a on, jak dawniej, porwał ją w wir swojej żądz, w brutalne uściski stalowych mięśni.

Jeszcze chwila, jeszcze jeden przeraźliwy... złamany opór i, strojna w białe aksamity i białe futra komnata Gizelli, zatęchła zda się w szkarłatnej łunie.

Cesarz mówił pieszczoty, obłąkane żądzą słowa, a jej wydało się, że to tryumfem rozbrzmiewa szatański hymn, na cześć owdiecznej tajemnicy... przejmując ją wstrętem, wstydem, grozą.

W kilka miesięcy potem hrabina Inara, szukając Gizelli po całym szejruńskim pałacu, znalazła ją w cichej kaplicy, szlochającą płaczem, jakby z pod serca idącym. Hrabina przeżrana podbiegła do klęcznika. Upadła na kolana przed królową.

— Najmłodsza, najdroższa pani, co się stało? Gizella oderwała ramiona z białej materii oparcia i zarzuciła je na szyję Inary. Łkać długo, uczyniła wreszcie wyznanie, którego treść była dotąd tajemniczą jej kobiecości. Zapadło milczenie. Inara, trzymając w objęciach wiotką postać cesarzowej, drżała całym ciałem. Dopiero po pewnej chwili zaszemrało nieśmiało jej głos łagodny.

— Najmłodsza, może ta dziecina będzie ci właśnie ukojeniem, nową radością i szczęściem, może oskodzi życie twoje nieznana ci dotąd rozkosz macierzyństwa. Błagajmy Boga, aby to była córka, gdyż syna zaborą ci bezwzględnie, pani najdroższa, córeczki zaś nie oddasz za nic w nielitościwe ręce księżny matki, zachowując ją wyłącznie dla siebie.

Gizella uspokoiła się nieco, jakby słowa Inary wywierały wpływ zbawienny na jej stargane nerwy.

— Pragnienie takiego własnego dziecka, — szeptała hrabina, — jest w tobie, pani, ogromne, czego dowodem, że zapewne nieświadomie, pragnęłaś z małej sieroty Karoliny zrobić ostoję twojego uczucia, niezaspokojonego w tobie. Lecz wiedz, że ta mała Wittelsgethówna i twoja bratanica, ta mała kobietka, jaką ją nazywasz, nie da ci pełnego zadowolenia tych pragnień. To nie jest twoje dziecko, krwią twoją powołane do życia, lecz obca tobie istota, piętno obcego ducha w niej osłabi nieraz miłość twoją, a może i goryczą napoi.

Gizella ucałowała w milczeniu przyjaciółkę i garnęła się do niej trochę jak skarcona, trochę, jak upokorzona skrucha. Zbudziła się na dnie jej duszy opamiętanie i nagła refleksja, że niema powodu dość wyraźnego do rozpaczania wobec Inary. Ona może się łatwo domyślać istotnej przyczyny jej bólesci duchowej i dlatego stara się naprowadzić ją na właściwy cel jej życia.

Dumą i wstydem zapłonęło serce Gizelli. — Masz słusność, Inaro, — szepnęła determinacyjnie królowa i wyciągnęła do hrabiny ręce. — Ty mnie naprawdę kochasz, czuję to teraz więcej niż kiedykolwiek.

(Ciąg Dalszy Nastąpi)

Jutro Wieczór Dyskusyjny u Akademików

Jutro, w niedzielę, 12 grudnia, odbędzie się dyskusyjny wieczór z udziałem przedstawicieli Akademickiego Związku Młodzieży, zorganizowany przez Polskie Związki Akademików, Okręg Chicago.

Temat wieczoru brzmi: Polska

Emigracja Polityczna po 20 latach: jej przyszłość i alternatywy. (Czy nasze stanowisko wobec Niemiec, jako "odwiecznego wroga winno ulec zmianie).

Punktem wyjścia dyskusji będzie odczyt polskiego naukowca, młodego pokolenia — uczonego Powstania Warszawskiego, byłego porucznika Armii Krajowej, obecnie profesora nauk politycznych w Park College, Parkville, Mo., dr

Jerzego Hauptmanna.

Wieczór odbędzie się w Chicago Society Club, 2222 N. Kedzie Blvd. o godzinie 4ej popołudniu. Z ramienia organizatorów przewodniczyć będzie kol. Zbigniew A. Kruszyński. Po dyskusji — część towarzyska.

Zarząd Polskiego Związku Akademików pragnie podkreślić, iż opinie wyrażone w czasie Wieczoru przez prof. Hauptmanna, nie są wyrazem poglądu członków Związku Akademików, lecz reprezentują osobiste stanowisko prelegenta.

THE JOHN MARSHALL
Rejestracja teraz na Kursy Prawa Politycznego Popołudniowe i Wieczorowe Zaczynające się 7 lutego
Kursy dla Adwokatów w zakresie: Patentów, Praktyki Ogólnej, Prawa Morskiego, Podatkowego. Tydzień początkowy 14 lutego.
Po Katalog Piszcie: The Registrar, Box 4, 315 Plymouth Ct., Chicago 4, Ill. WA 2-5828
Na południe od Jackson, pomiędzy State i Dearborn.

LAW SCHOOL

Kronika z Trójcowa

Nabożeństwa

W niedzielę, 12go grudnia, o godz. 5ej, w dolnym kościele Msza śpiewana. We środę, o godz. 7ej, w dolnym kościele godzina św.

Suche Dni

W tym tygodniu przypadają kwartałne Suche dni. To znaczy, że w środę, piątek i sobotę obowiązują ścisły post i wstrzymanie się od potraw mięsnych. Jednakowoż, w środę i sobotę mięso jeść można raz na dzień przy głównym posiłku.

Oplatki Na Boże Narodzenie

Już teraz można zaopatrzyć się w tradycyjny opiatek gwiazdkowy w składzie przyborów religijnych w niedzielę rano lub też na plebani w godzinach urzędowania.

Niech Bóg Wynagrodzi

Członkowie Stow. św. Wincetego a Paulo, oddział męski przy parafii, pragną wyrazić szczerą podziękowanie tym, którzy ubiegłej niedzieli, złożyli dobrowolne

Poszukiwana Jest Maria Kniawicz

Zwracam się z wielką prośbą o odszukanie bliższej mi osoby, zamieszkałej w USA od czasów wyzwolenia spod okupacji niemieckiej — nazwisko jej Maria Kniawicz (z domu Piórkowska). Bardzo mi zależy na tym aby nawiązać kontakt, gdyż są do załatwienia ważne sprawy rodzinne. Mam nadzieję, że Towarzystwo przychylnie ustosunkuje się do mojej prośby i w najkrótszym czasie ocarzymam odpowiedź. — Bogusława Legawicz, Szk. Podst. Bydława, p-ta Siehów, pow. Staszów, woj. Kielce — Polska.

Polska jest bliżej na pokładach polskich samolotów
POLSKIE LINIE LOTNICZE "LOT"

mają dogodnie połączenia samolotami turbo — jet z wszystkich większych miast Europy. Żądajcie u agentów podróży, rezerwacji miejsc na "LOT". Można również zgłaszać się osobiście, listownie lub telefonicznie do naszego biura:

LOT POLISH AIRLINES
61 W. 42nd Street, New York, N.Y. 10036
Telephone: (212) LONgacre 4-8116

Powstał Klub Ziemi Brzeskiej

Na terenie Chicago powstał Klub Ziemi Brzeskiej. Zainteresowani, zamieszkali w Ameryce a pochodzący z Brzeska lub powiatu brzeskiego (woj. Kraków) proszeni są o zapisywanie się na członków Klubu, telefonując lub pisząc na adres: Mrs. M. Nosal, 3609 N. Nordica, Chicago, Illinois 60634, telefon: SP 7-7153, lub Mr. R. Loza, 2323 N. Kedzie blvd., Chicago, Ill. 60647, telefon 486-7457. (11, 13)

Zmarł Za Kierownicą Na Autostradzie

57-letni Herschel Payne z pnr. 803 S. State ul., Calumet City, jadąc w czwartek swym samochodem po autostradzie Calumet, zmarł nagle naprzeciwko ulicy 157. Jeden z przejeżdżających obok kierowców, doniósł policji, że widział Payne'a jak zwiłnął na kole kierownicy w swym aucie. Auto to zatrzymało się na szczęście, gdyż zjechało w bok i uderzyło w żelazną szynę stanowiącą ogrodzenie ochronne jezdni.

CHOROBY SKÓRNE OTWARTE RANY

Masło "LEGULO" skutecznie używane przeszło 30 lat, wstrzymuje świerzbienie, uspokoi ból, pomaga w gojeniu. Jest bardzo łagodne nie pali. Gdy świerzbienie nie da ci śnieć lub spać spokojnie spróbuj Masła "LEGULO" a znajdziesz ulgę w swych cierpieniach. Także używane na Oparzenia, Spalenia, HEMOROIDY, świerzbienie i występie, PSORIASIS, (choroba powodująca suche łuski), CHOROBY SKÓRNE, RINGWORM, EGZEMA, Bolesne, Palaca Skóra od Moczu (Diaper Rash), ŚWIERZBIĄCE PŁAMY NA REKACH, NOGACH i innych miejscach na ciele, ATHLETE'S FOOT (GRZYBICA — palenie świerzbienie pomiędzy palcami u nóg) na SUCHĄ i POPEKANĄ SKÓRĘ i inne CHOROBY SKÓRNE z zewnętrznymi przyczynami.
Po 88c, \$1.50, \$4.00 w APTEKACH

Posiedzenie Stow. Dobroczynności Przy Zw. Nar. Polskim We Wtorek

Bardzo ważne posiedzenie Stow. Dobroczynności przy ZNP odbędzie się we wtorek, 14go grudnia, w Bibliotece Domu Związkowego pnr. 1520 W. Division ul. Początek o godzinie 8ej wieczorem.

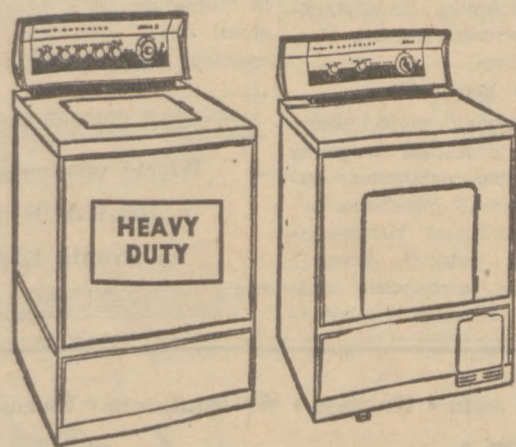
Komitet Zabaw zda sprawozdanie z ostatnio urządzonego dorocznego balu, jak i omawiana będzie sprawa rozdania koszy gwiazdkowych wśród biednych rodzin polskich w Chicago. Po posiedzeniu odbędzie się tradycyjny opiatek, a przygotowania mi zajmie się Komitet, do którego wchodzi panie: Wiktoria Kolman, Wanda Alleluja i Zofia Johnson. Uprasza się wszystkie delegatki z Gmin i krajów.

Występ Polskiej Pieśniarki Na 20-lecie N. Z.

Genewa, Szwajcaria. — Znamąca polską piosenkarkę — Ewa Demarczyk wyjechała do Szwajcarii, gdzie wystąpiła na koncercie w Genewie, w dniu 4 grudnia br. Koncert zorganizowany został z okazji XX-lecia NZ i wzięli w nim udział artyści z wielu krajów.

MĘCZY WAS LAUNDROMAT?

- CZY JESTESCIE ZMĘCZENI DZWIĞANIEM WÓRKÓW DO PRALNI W NAJGORSZĄ NAWET POGODĘ?
- CZY JESTESCIE ZMĘCZENI CZEKANIEM NA WOLNĄ PRALKĘ I PRZEBYWANIEM W HAŁASIE I TŁUMIE?



TO ZAOPATRCIE SIĘ W TĘ HOTPOINT

Pralkę i Suszarkę KTÓRA ZOSTANIE ZAINSTALOWANA W WASZYM DOMU LUB BUDYNKU APARTAMENTOWYM

25¢ PRANIE
45 Minut
25¢ SUSZENIE
45 Minut

PŁACIE ZA SVOJE WŁASNE WYPOSAŻENIE TYMI SAMYMI PIENIĘDZMI KTÓRE WRZUCACIE DO AUTOMATÓW W LAUNDROMACIE !!!

- BEZ NOSZENIA WIĘCEJ WÓRKÓW Z BIELIZNĄ DO PRALNI
- TO TAK JAKBYŚCIE POSIADALI SWÓJ OSOBISTY LAUNDROMAT
- NOWE MASZYN. DOSTARCZANE, INSTALOWANE, GWARANTOWANE

GAZ SUSZY ODZIEŻ LEPIEJ ZA NIŻSZĄ CENĘ

HOME SHOPPER SERVICE L. KLEIN & CO.
PHONE 731-3090

1925 E. 95th St. Chicago 17, Ill.



TERAZ OTWARTY!
Niagara Lounge
"Tap Room"
i RESTAURACJA

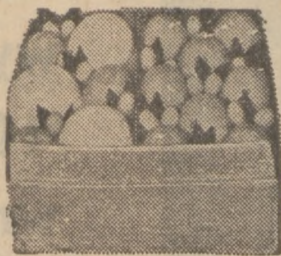
3204 W. 26th Street

Podają znakomite Amerykańskie Jedzenie w Dzien i w Noc.
Specjalne Codzienne Menu
Na Luncheons — Obiady.
Do wynajęcia sale na bankiety, dla towarzyszy i organizacji.
SPECJALNE LUNCHEONS — OBIADY — POŹNE ZAKĄSKI
W każdą sobotę od godz. 9ej wiecz. POLKA TIME i DANCING
Otwarte do 2:30 nad ranem
WŁAŚCICIELE STEFAN i MARIA KRAMAR

WIGGINS FRUIT CO. Inc.
P. O. Box 218, Lutz, Florida Phone 949-4001

*** CITRUS CENTER ***

Florida's Finest
Tree Ripened
CITRUS



AND UNUSUAL GIFTS • Fully Guaranteed on Arrival
% Bushel\$5.50 1/2 Bushel\$7.50
Full Bushel\$9.95

DELIVERED ANYWHERE IN CONTINENTAL U.S.A.
EXCEPT CALIFORNIA AND ARIZONA
OPEN 7 DAYS A WEEK — 8 A.M. TO 6 P.M.
Write For Color Brochure For Other Gifts.

Zostań abonentem "Dziennika Związkowego", jeśli nim dotychczas nie jesteś.

BOŻE NARODZENIE SIĘ ZBLIŻA



ZASKARBICIE sobie wdzięczność u Waszych miłych Dzieci i Wnuć! Pięknym i praktycznym podarkiem na Gwiazdkę — coś z odzieży dziecięcej tak dla chłopców, jakoteż dla dziewcząt.

Mamy wielki i bogaty wybór najlepszej jakości w najnowszych stylach Dziecięcej Odzieży od 1 roku do 14 lat, także większe rozmiary tak zwane Sub-Teen Chubby. Z każdym zakupionym podarkiem gwiazdkowym, otrzymacie piękne pudełko zupełnie darmo.

NIE ODKŁADAJCIE Z WYBÓREM

SUSINA'S CHILDREN'S WEAR
3624 W. 26th Street
róg Millard Avenue

NA GWIAZDKĘ

- JUŻ JESTEŚMY ZAOPATRCZENI W
- MODNE KOSZULE SPORTOWE
- I STROJNE
- DOBOROWE KAPELUSZE
- PIĘKNE KRAWATY
- SZALIKI, SKARPEKTI, REKAWICZKI
- KURTKI SKÓRZANE I SPORTOWE
- SPODNIE DO WYBÓRU I t. d.

Oraz Wiele Innych Pięknych Prezentów. Doskonale Gatunek — Ceny Przystępne. Warto Przyjechać do



B. M. PIECUCH
WETERAN ARMII POLSKIEJ
1818 W. CHICAGO AVE.
Wydajemy S & H Zielone Znaczniki Oszczędnościowe

Zapraszamy Was Do Nas
WYDAJEMY OBIADY I KOLACJE

Doskonałej Jakości Czarnina, Kaczki, Młode Kurczaki, Doskonała Mięska Wołowina oraz Wiele Innych Potraw Smacznych i Pożywnych. — Jest to Domowa Kuchnia.

PANEK'S

Lounge, Hall and Restaurant

2918 North Central Park Avenue

GENOWEFA PANEK, Właścicielka

Piękna Sala do Wymagania na Posiedzenia, Wesela, Party, Uroczyny i Wiele Innych Okazji, jak Bankiety dla Organizacji i Prywatnych Osób

Kiedykowiek Chcicie Się Zabawić i Rozweselić Przyjdźcie Do Tej Polskiej Gospody.

SERDECZNIE ZAPRASZA GENOWEFA PANEK, Właścicielka

Telefon CA 7-9678



W TE ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA włączcie do podarków dla rodziny i specjalnych przyjaciół dochodowe konto oszczędnościowe. Ucieszenie ich zapewnieniem im przyszłości i możliwością zrealizowania ich przyszłych celów poprzez wzrastające konta oszczędnościowe.

Bieżąca Rata **4 1/2%** Rocznie

HEMLOCK Federal SAVINGS

5140 South Ashland Avenue
Chicago • HE 4-0600

**W NIEDZIELĘ, 12 GRUDNIA
W MUZEUM WIEDZY I PRZEMYSŁU**

"MUSEUM OF SCIENCE AND INDUSTRY" — JACKSON PARK

DZIEŃ POLSKI

W PROGRAMIE

"CHRISTMAS AROUND THE WORLD"

5 PRZEDSTAWIEŃ O GODZ.: 2:00, 3:30 i 5:00 PO POŁ. oraz 7:00 i 8:30 WIECZ.

- INSCENIZACJE
- TAŃCE
- SPIEWY
- JASEŁKA
- KOSTIUMY LUDOWE
- TRADYCJE WIGILIJNE

TRADYCYJNE POLSKIE POTRAWY
WE WSZYSTKICH RESTAURACJACH MUZEUM
A PRZEDWŚYSTKIM

**POLSKA KIELBASA
SŁOTKOWSKIEGO**

i INNE WYROBY TEJ ZNANEJ POLONII FIRMY

SŁOTKOWSKI SAUSAGE CO.

2013-37 WEST 18th ST — CHICAGO, ILL. — TEL. Canal 6-1667

NAJWIĘKSZA POLSKA WYTWÓRNIĄ WĘDLIN NA ŚRODKOWYM ZACHODZIE
ZAŁOŻONA PRZEZ JÓZEFA B. SŁOTKOWSKIEGO W 1918 ROKU



KOZIOŁ PHARMACY

EDWARD KOZIOŁ, Nowy Właściciel

959 North Western Ave.

Telefon ARmitage 6-6670

Na Boże Narodzenie u nas znajdziecie piękne kartki z życzeniami tak polskie, jako też i angielskie.

Bardzo wiele różnego rodzaju pięknych podarków na Gwiazdkę dla Waszych członków rodziny, krewnych, dla Waszych przyjaciół i znajomych po przystępnych cenach.

— zasyłamy —

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIAT BOŻEGO NARODZENIA I RADOSNEGO NOWEGO ROKU
Dla Klientów, Przyjaciół, Znajomych, oraz Wydajnej Pracy Dla Dobrej Polonii.

KRONIKA I WIADOMOŚCI Z

MILWAUKEE

M. E. PANKIEWICZ, reprezentant, 1577 W. Mitchell St. Tel. OR 1-0960

Apel w Sprawie Ogłoszeń Świątecznych

Szybko zbliżają się święta Bożego Narodzenia i dorocznym zwyczajem ludzie składają sobie w tym okresie życzenia. Natomiast Stowarzyszenia, Kluby, Organizacje i bywalsi składają poprzez kolumny Dziennika życzenia swoim klientom.

Tę drogą docierają do swych najbliższych i znajomych oraz często przyczyniają się do podtrzymania tak bardzo potrzebnej pracy polskiej w Ameryce.

Zwracamy się więc z gorącą prośbą do wszystkich ludzi "dobrych woli", aby poparli prasę i zgłosili swoje ogłoszenia świąteczne w Dzienniku Związkowym. Jesteśmy pewni, iż poza zorganizowaną Polonią i bywalsimi również poszczególne osoby tym razem skorzystają z naszych szpalt i złożą życzenia świąteczne i Noworoczne swoim najbliższym.

Zgłoszenia na życzenia świąteczne oraz ogłoszenia przyjmują nasz przedstawiciel: M. E. Pankiewicz, 1577 W. Mitchell St.; telefon — OR 1-0960. (11, 18)

Antoni Baranowski Został Kierownikiem Wauwatosa Realty

W tych dniach został zamianowany kierownikiem Wauwatosa Realty Co., Southwest, nasz rodak Antoni Baranowski.

Objął on kierownictwo biura pnr. 3433 W. National Ave., które w swoim zasięgu posiada dzielnicę zamieszkałą przez przeważającą część przez naszych rodaków a więc: South Side, West Allis, South Milwaukee, Cudahy, St. Francis, Greendale, Oak Creek, Franklin, Hales Corners i Greenfield.

Wauwatosa Realty posiada cztery biura pokrywające cały powiat Milwaukee i zatrudnia ponad 100 stałych agentów, nie licząc tak zwanych "part time", oraz należy do jednej z największych firm w naszym stanie.

W ciągu tego roku Wauwatosa sprzedała ponad 1,000 domów z obrotem około 20 milionów dolarów.

Czasz obecne są bardzo sprzyjające w tym interesie, bowiem ludzie doskonale zarabiają i wolą lokować kapitał w nieruchomościach, jako najpewniejsze zabezpieczenie na przyszłość.

Rok przyszły zapowiada się jeszcze lepiej ze względu także i na to, że pokolenie zrodzone w czasie II wojny światowej dochodzi do pełnoletności a więc kupców na domy przybywa stale.

Krótki Zyciorys

Antoni Baranowski należy do trzeciego pokolenia polonijnego.

Popierajcie Tych,
Którzy Ogłaszają Sie
w Dzien. Związkowym

Sylwetki Nowych Prałatów Polsko-Amerykańskich



Ks. Prałat Stanisław Witkowski
kierow. Wyż. Szkoły

Ks. prałat Stanisław Witkowski urodził się w Dortmund, Niemcy w dniu 18 b. 1909 roku.

Po ukończeniu szkoły parafialnej św. Jana Kantego uczęszczał do wyższej szkoły Pio Nono a następnie studiował w seminarium katolickim w St. Francis.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

W latach poprzednich był on prezesem Wisconsin Catholic High School Principals Association, oraz członkiem komisji mayora miasta Racine dla spraw rasowych.

W dniu 16 sierpnia został Szamblerem Papieskim a obecnie otrzymał tytuł prałata w stopniu Domestic Prelate.

PRENUMERUJCIE DZIENNIK ZWIĄZKOWY

Dziennik Związkowy przynosi wiadomości ze świata i z Polski, oraz ze wszystkich stron Stanów Zjednoczonych. W wydaniu sobotnim jest specjalna strona "Kronika z Milwaukee" dająca najważniejsze wiadomości ze stanu Wisconsin a specjalnie z Milwaukee.

Czytając Dziennik Związkowy macie wiadomości z pierwszej ręki i możecie się dowiedzieć także co się dzieje w naszym otoczeniu.

Prenumerując Dziennik popieracie prasę polską, która walczy nie tylko o dobro naszego kraju, ale również o dobro Polonii i Polski.

Odróżnia on wyraźnie Naród Polski od narzucenemu mu siłą reżymu komunistycznego i dlatego robi wszystko co w ludzkiej mocy, aby temu Narodowi pomóc jak najwydatniej.

Dziennik możecie dostać pocztą codziennie, lub tylko sobotnie wydanie.

WARUNKI PRENUMERATY

Codziennie i w soboty, rocznie \$15.00; półrocznie \$9.00; kwartalnie \$5.50.

Tylko sobotnie wydanie — rocznie \$6.00; półrocznie \$3.75; kwartalnie \$2.75.

Prenumeraty można zamawiać telefonicznie, lub osobiście u naszego przedstawiciela: M. E. Pankiewicz, 1577 W. Mitchell. Telefon 671-0960.

Podlasiński Oficjalnie Zatwierdzony Członkiem Hon. Post. 11 P.L.A.W. Otrzymał On Dyplom Na Wieczornicy Urządzonej Na Jego Cześć 4-go Grudnia. — stniczyło Około 175 Osób

Znany od wielu lat działacz na polu niesienia pomocy weteranom wojennym, p. Stefan Podlasiński, otrzymał ostatnio oficjalnie zatwierdzenie honorowego członkostwa w Polskim Legionie Weteranów Amerykańskich, przyznane mu w styczniu br., przez Post Woodrow Wilson Nr. 11, a we wrześniu przez Sejmik Stanowy PLWA i wreszcie przez Zarząd Krajowy na konferencji odbytej w październiku.

Miejscowi weterani, których starania w tym kierunku przyniosły pomyślny rezultat, postanowili uczcić uroczysty wieczór, aby godnie swego honorowego członka przyjąć i wyrazić mu w ten sposób wdzięczność za jego pracę i poświęcenia dla dobra sprawy weterana i weterana inwalidy. Gest ten znalazł poparcie legionistów w całym kraju, czego dowodem było wydelegowanie na uroczystość krajowego komendanta, naczelnej prezeski Oddz. Pomocniczych i innych wysokich urzędników oraz urzędników Polskiego Legionu.

Sylwetka Solenizanta

Pan Podlasiński, którego żona, pani Ludwika, jest wieloletnią prezeską Oddziału Pomocniczego Pań przy Post Woodrow Wilson Nr. 11 postanowił resztę swego życia poświęcić pracy dla dobra inwalidy wojennego, w hołdzie pamięci syna swego jedynaka, poległego na polu walki w drugiej wojnie światowej. Praca ta i posiadane przez niego ordery, przyznane jego synowi pośmiertnie, przez rządy Stanów Zjednoczonych oraz Francji, a stanowiące najwyższe odznaczenia za waleczność i męstwo, są dla niego pobudką do patriotycznych wysiłków pomagania bliźnim.

Serdeczne Gratulacje

Po wysmienitej kolacji przyrządzonej przez członkinie Oddziału Pań, nastąpił Program, zagajony przez komendanta Posterunku, p. Sian. Achczyńskiego, a przeprowadzony zrecznie przez b. komendanta stanowego, p. Franciszka Krukara. Z ust wszystkich przemawiających padły szczere słowa uznania dla gościa honorowego i serdeczne gratulacje z racji otrzymanego członkostwa honorowego w Polskim Legionie, organizacji przynależącej szaczący Polonii Amerykańskiej.

Komendant Krajowy PLWA p. Józef Pudło, który z Chicago przybył na uroczystość ze swą małżonką i w towarzystwie pp. Eug. Różańskich, wpręczył p. Podlasińskiemu certyfikat (dyplom) wraz z biletem identyfikacyjnym Honorowego Legionisty. W przemówieniu swym p. Pudło wyraził uznanie Państwu Podlasińskiemu za pracę i poświęcenia dla Polskiego Legionu Weteranów Amer. Podobne gratulacje i życzenia złożyła Krajowa Prezeska Oddziałów Pom. Pań, p. Ewelina Różańska.

Tak gość honorowy, jak i jego małżonka, obdarowani byli przez gości szlachetnymi upominkami stanowiącymi pamiątkę okazji.

Dalej życzenia składali: Ralph Woźniak, krajowy komendant na strzeż 3; jego żona Laverne, krajowa skarbniczka Oddz. Pomocniczych; krajowy officer służbowy, Tomasz Różga; komendant stanowy, Ralph Gabryl; prezeska stanowa Oddz. Pom. Maria Pluta; była prezeska naczelna Oddz. Pom.

MOJE CREDO:

Niekróć mijam wiejski kościół,
Wstępuję doń oddać Stwórcy cześć;
By, gdy opuszczę placu padół,
Nie spytał Bóg Dobry: "Kto to jest?"

Wielkie Osiągnięcia SPK w Dziedzinie Radiowej

Stow. Polskich Kombatantów rozwija coraz to większą działalność na polu radiowym. Do istniejących od lat programów radiowych p.t. "Echo z Polski" dołączył ostatnio nowy program — stanowej sieci radiowej.

Program ten wszedł na fale eteru z dniem 6-go listopada pod nazwą: "Pro Musica Polonica". Program ten jest poświęcony muzyce polskiej i jest nadawany w każdą sobotę o godzinie 7-ej wieczorem. W Milwaukee jest on najlepiej słyszany na WHAD-FM 96.5 MC.

Świetny dobór i układ tych programów cieszy się nadzwyczajnym powodzeniem w całym stanie Wisconsin i zaraz po dwóch pierwszych audycjach kierownik radia SPK A. K. Romański otrzymał szereg telefonów i listów z gratulacjami.

Najbardziej charakterystycznym jest list kierownika departamentu stanu Wisconsin Roberta Pooley, który pisze:

"Drogi Panie Romański!

"Proszę przyjąć moje gorące gratulacje za doskonałe programy i za zamajeniem publiczności naszej z nieznanymi dotychczas powszechnie wybitnymi kompozytorami muzyki polskiej dawnych czasów. Wasza patriotyczna organizacja, Stow. Polskich Kombatantów zasługuje na uznanie i wkład oraz rozpowszechnianie polskiej kultury i muzyki. Życzę Panu i jego organizacji dalszych sukcesów w tej owocnej pracy".

Natomiast w ostatnim numerze Gwiazdy Polanie ukazała się notatka następującej treści:

"Stowarzyszeniu Polskich Kombatantów jesteśmy wdzięczni za programy polskie, nadawane ze stacji stanowych w soboty od 1-iej do 8-iej wieczorem pod kierownictwem Aleksandra K. Romańskiego. Ubiegłej soboty nadał on czwarty z rzędu program, poświęcony kompozytorom polskim: Mieczysławowi Karłowiczowi i Karolowi Szymanowskiemu. Słyszeliśmy krótkie odczyty o ich twórczości i ich kompozycje w wykonaniu Filharmonii Warszawskiej z takimi solistami, jak: Wanda Wilkowska na skrzypcach i Janem Ecker na fortepianie. Programy te można słyszeć z dziesięciu rozgłośni (state network) w różnych częściach stanu na falach FM".

Więcej wiadomości
z MILWAUKEE
na stronie 13-iej

Nowe Auto • Wakacje • Wykształcenie • Starość

WIĘCEJ KORZYŚCI DLA RODZINY Oszczędzajcie Na Pewien Cel!!



Jeśli Oszczędzacie na WAKACJE dla Rodziny

Wykorzystajcie swój urlop, tak jak planowaliście — nad jeziorem, w górach, na plaży lub w podróży. Nie czekajcie aż do lata, które szybko nadejdzie... postanówcie sobie teraz, że wasza rodzina będzie miała najlepsze wakacje, a następnie oszczędzajcie na ten cel już teraz.

Otwórzcie KONTO OSZCZĘDNOŚCIOWE w

PEOPLES SAVINGS & LOAN ASSN.
1205 E. Brady Street
Tel. 276-8969

Ubezpieczone do \$10,000 przez F.S.L.C.

pomysł od Daly's

W jaki sposób
wywołać
\$100
wrażenie

za tylko \$12.50

Podarujcie Nowego Parkera 75
międzynarodowe pióro kulkowe
całe ze sterlingowego srebra.

Tu jest oto arystokrata pośród piór kulkowych różniący się swoim jak rapier cienkim kształtem, równowagą i pięknem. Głęboko grzebowane i subtelnie zrobione na antyk, bije wszelkie standardy doskonałości przewidziane dla piór atramentowych, Parker 75.

Gwarantowane na życie. Jeżeli popusze się ono i nie będzie działać nieskazitelnie, przy zwykłym zmienianiu zapasu, Parker zamieni je darmo. Także można je otrzymać połączając 14K złotem za \$20, zaś Vermeil (srebro sterlingowe połączane 14K złotem) za \$25. Inne Międzynarodowe pióra kulkowe od \$5 do \$25.

Otwarte Wieczorami

Initials Engraved Free

DALY'S
PEN SHOP

America's Finest Pen Shop
Store 6, Plankinton Bldg.
161 W. Wisconsin Av.

A PRODUCT OF THE PARKER PEN COMPANY

★ IDEALNY PREZENT GWIAZDKOWY ★

NOWE 4 1/2% BONDY OSZCZĘDNOŚCIOWE

Nowe Bondy Oszczędnościowe First Wisconsin zarabiają gwarantowane 4 1/2%, składane kwartalnie gdy nadchodzi czas dojrzenia — tylko po 5 latach. Bondy Oszczędnościowe First Wisconsin mogą być wykupywane z góry przed dojrzałością na małe raty i mogą być używane jako pożyczka kolatorska.

Istnieją trzy rodzaje bondów, z których każdy będzie się idealnie nadawał do waszych mieszanych inwestycji.

A także konta oszczędnościowe w First Wisconsin zarabiają nową wysoką stawkę procentową 4%, wypłacaną półrocznie!

Bondy Oszczędnościowe i konta oszczędnościowe First Wisconsin są zaasekuirowane do \$10,000 przez Federal Deposit Insurance Corporation. Po opisową broszurkę wystarczy tylko zatelefonować do jakiegokolwiek biura First Wisconsin.



**FIRST
WISCONSIN
NATIONAL BANK
OF MILWAUKEE**

Member Federal Deposit Insurance Corporation

APTEKA BERNARD DZIEDZIC

Kadow Pharmacy

Wypełniamy wszelkie recepty. Wysyłamy Lekarstwa do Polski. Wypożyczamy sprzęty inwalidzkie

1950 W. Mitchell
(Narożnik S. Muskiego Ave.
i W. Mitchell)
Milwaukee, Wis.
Tel. OR 2-9651

Polish Alliance Daily - P.N.A. Youth and Sports Section

"Greatest" Aces Open College Cage Twin Bill At Stadium Saturday

Michigan Battles San Francisco, Loyola Tackles Ohio

Three defending conference champions and two of the nation's outstanding individual stars will perform here Saturday night on the first of six college basketball doubleheaders at Chicago Stadium.

The fourth entry in Loyola, host of the twin bills, an independent that has been an NCAA tournament choice in two of the past three seasons, and the Cinderella champion in 1963.

The Ramblers will face Ohio University's defending Mid-American champs in the 7:30 p. m. curtain raiser.

Michigan's defending Big 10 champions, last year's NCAA finalists, currently ranked No. 2 in the nation, will take on the University of San Francisco, which is seeking its fourth successive West Coast Athletic Conference title, will follow. The Dons are rated close to the top 10.

Asked by the Chicago Basketball Writers Association whether he considers Cazzie Russell, his two-time All-American guard, the best college player in America today, Coach Dave Strack of Michigan replied with a monosyllable. It was an unadorned "Yes."

DONS HAVE ALL-AMERICAN IN ELLIS

Coach Pete Peletta, who has lifted the Dons to the heights just as Strack has elevated Michigan over the past five seasons, allowed that he, too, has an authentic All-American candidate in willowy Joe Ellis, 6 foot 6 inch, 175 pound forward who has averaged 20.7 points per game and 15.3 rebounds to lead the Dons in both departments through three games. He has drawn only five personal fouls although regarded as San Francisco's top defensive player.

Each of the past two years, the Dons played UCLA closer than anyone else in the NCAA tournament, testing them in the Far West Regionals, as the Bruins swept to two national titles.

Meanwhile, Russell, who started his career at Carver High School of Chicago, has averaged 24.3 points in Michigan's opening victories over Tennessee, Bowling

Green and Ball State, playing less time than Ellis.

At 6 feet 5 1/2 inches, Russell gives away one-half inch to Ellis, but at 218 pounds, he holds a 43-pound weight advantage. Russell will be making his only collegiate Chicago appearance.

Before the start of the second game, Richard Dozer of the Chicago Tribune will present Russell with the Silver Basketball, that paper's reward to the player named most valuable in the Big 10 conference. Russell last season became the first Michigan player to win it.

Craig Dill, 6-10 Michigan center, "lowers" two inches over San Francisco's 6-8 Erwin Mueller. They replace all-league Bill Buntin and All-American Ollie Johnson, respectively.

Ohio U., winner of the past two Mid-American titles, will have a substantial height advantage over the speedy Loyola Ramblers with 6-9 John Schroeder at center, 6-8 Fred Cluff and 6-4 Ken Fowles at forwards. Loyola plans to start 6-5 Billy Smith at center, and Corky Bell and Alan Miller, 6-2 sophomores, at forward. Smith is the only senior starter on either team.

Our Polonia

By Chester B. Michon

The Chopin Park Post, No. 45 Polish Legion of American Veterans will stage its Christmas party for members, their families and children, Sunday afternoon, December 12, at four o'clock, at the St. Ladislaus Church Hall, Henderson and Long Avenues.

Those promising to attend are: Ignatius A. Dembowski, Felix Dziekowski, Marion Dziekowski, Joseph Garnek, Michael Hoffman, Albert eLon Janiec, Joseph Janowski, Stanley Kozioł, Henry Krawczak, Robert A. Makowski, Joseph H. Marczak, Joseph Omiełan, Ted J. Perzanowski, Edward Pokrywka and Leonard Pokrywka.

Also: Louis S. Rata, James Raymond, Laddy Raymond, Edward Rezek, Michael Rezek, Casimir Rydzewski, Joseph Skowronski, Joseph Sokal, Donald Wagner, Frank Zielinski, Alex Gondek, Joseph V. Niziolak, Gerald Konzal and Chester B. Michon.

POL-AMER. SENIOR CITIZENS ELECT OFFICERS DEC. 15

The Polish American Senior Citizens will hold its annual election of officers this coming Wednesday afternoon, December 15, at 1:30 o'clock, at the Polish Alma Mater hall, 1445 N. Milwaukee Avenue.

Delegates to the Chicago Area Council of the Senior Citizens are: Romuald Matuszczak and Joseph Bartosik.

Matuszczak is president of the 22,000 Chicago Area Council membership and Bartosik is treasurer. It's encouraging to see our Polonia members active and recognized by others.

The bazaar held last Saturday night spelled success for the Polish American Relief Association headed by Wojciech Babicz, president.

The affair was presented at the Alliance of Polish Clubs headquarters, 1401 W. Superior street.

Other officers of this organization in addition to Mr. Babicz are: Stanley Burek, Joe Naras, Sophie Guzy, and Veronica Napora, vice-presidents; Stella Lorenz, secretary; and Alexander Kucina, treasurer. Edward Pankowiak was chairman of the arrangements committee.

PLAY MONTHLY MEETING AND XMAS PARTY THURSDAY

The State Department Polish Legion of American Veterans will hold its monthly meeting Thursday, December 16, at its new headquarters, 3024 N. Laramie avenue. Frank J. Kaspera, commander, will preside.

A Christmas party staged in collaboration with the Ladies Auxiliary will follow the meeting. All post commanders will attend.

The recently staged grand opening of the new headquarters proved a huge success and more than \$1,700 was netted from the three-day affair.

Coach Ted Haluch's Alliance College (Cambridge Springs, Pa.) Eagles basketball team squared its season record at 2-2 via an impressive 95 to 85 conquest of Slippery Rock last Thursday night.

The Alliance eagles displayed their finest offensive of the new campaign and also flashed a stout defense against a long honored rival on its own home court.

As a builder of empires, Rickie was supreme. As a trader of talent, he was a genius.

He made unpopular deals, trading away or selling such idols as Dizzy Dean, Rogers Hornsby, Joe Medwick, Walker Cooper, Paul Derringer, Johnny Mize, Mickey Owen and Jimmy Collins, but it was estimated that he made more than \$3.5-million through his deals.

The foresight of Rickie, and the wisdom of his choice, opened the world of baseball to the colored race and today the Negro is as much accepted on a ball field as a bat and glove.

As a builder of empires, Rickie was supreme. As a trader of talent, he was a genius.

He made unpopular deals, trading away or selling such idols as Dizzy Dean, Rogers Hornsby, Joe Medwick, Walker Cooper, Paul Derringer, Johnny Mize, Mickey Owen and Jimmy Collins, but it was estimated that he made more than \$3.5-million through his deals.

The foresight of Rickie, and the wisdom of his choice, opened the world of baseball to the colored race and today the Negro is as much accepted on a ball field as a bat and glove.

As a builder of empires, Rickie was supreme. As a trader of talent, he was a genius.

He made unpopular deals, trading away or selling such idols as Dizzy Dean, Rogers Hornsby, Joe Medwick, Walker Cooper, Paul Derringer, Johnny Mize, Mickey Owen and Jimmy Collins, but it was estimated that he made more than \$3.5-million through his deals.

The foresight of Rickie, and the wisdom of his choice, opened the world of baseball to the colored race and today the Negro is as much accepted on a ball field as a bat and glove.

As a builder of empires, Rickie was supreme. As a trader of talent, he was a genius.

He made unpopular deals, trading away or selling such idols as Dizzy Dean, Rogers Hornsby, Joe Medwick, Walker Cooper, Paul Derringer, Johnny Mize, Mickey Owen and Jimmy Collins, but it was estimated that he made more than \$3.5-million through his deals.

The foresight of Rickie, and the wisdom of his choice, opened the world of baseball to the colored race and today the Negro is as much accepted on a ball field as a bat and glove.

As a builder of empires, Rickie was supreme. As a trader of talent, he was a genius.

He made unpopular deals, trading away or selling such idols as Dizzy Dean, Rogers Hornsby, Joe Medwick, Walker Cooper, Paul Derringer, Johnny Mize, Mickey Owen and Jimmy Collins, but it was estimated that he made more than \$3.5-million through his deals.

Secret Agent X9



Youthful Esposito Adds Spark To Black Hawks HEM Line; Coach Reay's Boys Host Canadiens Sunday

The sleepy-eyed kid with the long legs and looks like he's going to fall down any minute is really quite a hockey player on the Black Hawks.

It's Phil Esposito, center for hockey's most glamorous line, the HEM's, for Hull (Bobby), Esposito, and Maki (Chico). Still only 23 years old, Esposito might be taken for a high school junior or senior if you didn't know he was a full-fledged member of hockey's most famous line.

His long loping strides down the ice have confused the opposition almost as much as they do Billy Reay sometimes, who says Esposito could be a great hockey player some day when he grows up.

A fun-loving kid with a sharp sense of humor, possibly the fact that he is still a kid at heart is his biggest asset. He enjoys sauntering down the street when the team is on the road with his glasses in company of the Golden Ted. Everybody recognizes Hull right off, but the sun glasses make it hard for them to realize Hull is with a 24 goal scorer. After Bobby signs an autograph, he always hands the paper to Esposito and the fan is startled to find he has scored twice. Then Phil turns and Maki and says, "Now my partner will sign."

Once in a Toronto airport, the HEM line took over a table in

the lobby and gathered a crowd as though they were selling used cars. As the fans came up to Hull he would introduce his "partners" and fun was had by all.

But back to Phil. Reay had him in Sault Ste. Marie and was not surprised to find him fitting in his first full year with the Hawks. "He always does well the second year in a league," Reay explained. "We had him up for 27 games in 1963-64 and when he came back last year he was ready and clicked for 24 goals."

LIKENED TO MAHOVLICH

At training camp though, Esposito's physique and mannerisms brought comments from several writers that he looked a lot like Mahovlich, the Toronto ace who was once worth a million dollars. When someone asked Coach Reay if he agreed that Esposito looked like Mahovlich, Billy sort of smiled and said, "I haven't really noticed the resemblance."

But all that's changed now. Reay probably would want two Mahovlichs for Esposito straight up.

Asked what he thinks Esposito's strong point is, Reay says, "His smartness in carrying the puck. Phil can make moves that few hockey players do. The goalie never knows what to expect and that's good for a center."

The Hawks and Esposito will be playing Montreal in the Stadium Sunday night and Phil will be very important in any victory plans the Hawks have.

Recently when Phil and Stan Mikita each had two goals in a game against Boston, the two came charging down the ice on a 2-one break. Many wondered just what Esposito would do. Would he try for the Hat trick himself or would he pass? They learned fast. Phil waited until the last instant and then fired across to Mikita who rammed the puck through the goalie's pads for his own hat trick.

And this tells the story of Esposito better than anything. And it tells why he's so valuable on the Hull line. Bobby needs the puck to score and Phil is willing to give it to him and be content with his 24 goals himself.

"It's a thrill just being on the same team with Bobby, but it's something kids dream about to be his center," is the way Esposito puts it.

The 30-year-old Robinson, with a major league total of 324 homers and a career batting average just over .300, was traded by Cincinnati to the Orioles Thursday in exchange for pitchers Milt Pappas and Jack Baldschun and rookie outfielder Dick Simpson.

Baltimore manager Hank Bauer, admitting that the deal was a gamble, said of Robinson: "This is the guy we've been looking for. I think he's a helluva ballplayer. At least he has been for 10 years."

The million dollar figure was quoted by Bill Dewitt, owner of the Reds, who negotiated the deal with Harry Dalton, the new Oriole General Manager.

"According to my figures, Robinson is worth a half million in today's market," Dewitt explained. "The three players we got also are worth a half million. I think it was an even deal."

Cincinnati is one of the few teams in the major leagues which can afford to lose a hitter of Robinson's stature. The Reds led the National League in batting last season with a mark of .273 and in addition to Robinson boasted such robust talent as Vada Pinson, Deron Johnson, Pete Rose, Gordy Coleman and Leo Cardenas.

Post 72 PLAV Commander Sylvester Oswald and the members of the Christmas Party committee are working diligently to assure the complete success of this annual undertaking.

Both Bears (8-4) and Forty Niners (7-5) carry four-game winning streaks into the contest. The Bears, with a mathematical chance at a tie for second or first, have won eight of their last nine games, following three straight defeats at the outset.

And that brings up another consideration figured to inspire the Bears — the matter of a private score to settle. For in the season opener at San Francisco, the Forty-Niners, trailing 3-0 until one minute of the second quarter, exploded for a 52-24 victory.

The Forty Niners came in with an impressive record offensively. They lead in total points, 377; first downs, 253; first downs passing, 142; pass completions and accuracy percentage, 223 for 59.3 percent; most touchdowns, 47; most touchdowns passing, 30.

BUKICH DUELS BRODIE

They also have provided John Brodie with the best pass protection as he has been thrown only 18 times for 144 yards. The Bears, by the way, are third in the League from the defensive end of this category — they have thrown opposing passers 38 times for 321 yards. They also are second to the Forty-Niners in percentage completions, 57.9.

Individually, the game will match the two quarterbacks who are currently 1-2 in the NFL statistics. Rudy Bukich, 149 completed out of 252 for 2,112 yards, 17 touchdowns, 59.1 percent and only six interceptions, and Brodie, 197 out of 320 for 2,567; 25 touchdowns; 61.6; 12 interceptions.

Dave Parks who leads the League in pass receptions with 62 for 1,066 and 10 touchdowns and Bernie Casey, 52 for 725 and eight touchdowns for fourth place have been the main targets for Brodie as the Forty-Niners show an offense heavily weighted toward passing — 2,922 yards in the air, 1,626 on the ground. The latter compares with the Bears' distribution of 2,201 passing yards and 1,781 rushing.

Gale Sayers, the Bears' top gaining rookie halfback is fourth in the NFL rushing statistics, with 672 yards on 143 a 4.7 average. He's back of third place Ken Willard, Forty-Niner rookie with 745 yards on 177 attempts at a 4.2 average. A couple of veteran Browns — Jim Cleveland and Tim of Philadelphia — are rushing pacesetters.

Kalina Ladies Chorus New Year's Eve Ball At Walsh's Ballroom



JEAN KROLL (Committee Member)

Once again, as another year rolls around, it's time to think of that yearly New Year's Eve Ball, that the Kalina Ladies Chorus sponsors.

This year it will be held on Friday, December 31st, at the large Walsh's Ballroom, 1014 N. Noble St. corner of Cortez.

The same hall, the same orchestra (Adam Snopko) the same admission price, and the same congenial ladies will be on hand to greet the guests.

The committee extends a most cordial invitation to all their friends and followers to reserve Friday, December 31st, for a gala evening at the Kalina Ladies Chorus annual Ball.

For table reservations please contact: Phyllis Dembicki HU 9-1830; or Eleanor Czachor CA 1-6055.

FRENCH STARS DEBUT

Hollywood (UPI)—French stars Clement Harari and Bernard Woringer will make their Hollywood film debuts in Disney's "Monkeys, Go Home!"

Frank Robinson To Orioles For Pappas, Baldschun, Simpson

Baltimore. — (UPI) — Frank Robinson, one of baseball's bonafide sluggers, became a member of the Baltimore Orioles today as part of a million-dollar "gamble" involving the American League club and the Cincinnati Reds of the National League.

The 30-year-old Robinson, with a major league total of 324 homers and a career batting average just over .300, was traded by Cincinnati to the Orioles Thursday in exchange for pitchers Milt Pappas and Jack Baldschun and rookie outfielder Dick Simpson.

Baltimore manager Hank Bauer, admitting that the deal was a gamble, said of Robinson: "This is the guy we've been looking for. I think he's a helluva ballplayer. At least he has been for 10 years."

The million dollar figure was quoted by Bill Dewitt, owner of the Reds, who negotiated the deal with Harry Dalton, the new Oriole General Manager.

"According to my figures, Robinson is worth a half million in today's market," Dewitt explained. "The three players we got also are worth a half million. I think it was an even deal."

Cincinnati is one of the few teams in the major leagues which can afford to lose a hitter of Robinson's stature. The Reds led the National League in batting last season with a mark of .273 and in addition to Robinson boasted such robust talent as Vada Pinson, Deron Johnson, Pete Rose, Gordy Coleman and Leo Cardenas.

By Bob Lewis

Articles From Poland At The Lawn Library

Brought By Gloria Dulaj, 9-Year-Old Member Of PNA

During the month of December the Chicago Lawn Library, 6122 S. Kedzie Ave., will display various articles brought back from Poland by 9-year old Gloria Dulaj, 5th grader at Queen of the Universe School, 7150 S. Hamlin.

Gloria and her maternal grandmother, Mrs. Nancy Koper, spent a 6-week tour through Poland with a stopper at Shannon, Ireland, on a charter flight via Pan-American Boeing 707, and returned July 4, 1965.

This was the first American commercial flight into Poland's new Okciecie Airport in Warsaw. It was also the first time she met her fraternal grandparents, who were extremely thrilled.

Gloria kept a logbook for her parents in which she mentioned visiting Czesochowa and various religious cities which will be prominent in the Polish Millennium celebration (1000 years of Christianity in Poland) in 1966.

Gloria's mother, Mrs. Nancy Dulaj, is the vice-president of Lodge 1689 PNA (Thaddeus Kosciuszko Society), and the Dulajs, as well as the grandparents, the Kopers, constitute a 100 per cent PNA family.

STAR TEAM OF PRAGUE HAS ALL-STAR TEAM OF ITS OWN

While the announcement of agreement by Sparta of Prague, Czechoslovakia, to play in Chicago in Sunday, December 26th, came as a complete surprise to many local soccer fans, their decision left the members of Chicago's All-Star team with nothing but eager and joyful anticipation.

"This is one team I want to do my very best against," stated Chicago's center-half, George Karagiannis. "I'm sorry that the game was booked so late.... I'm leaving for Germany on December 16th" said goalie Helmut Golambek of Hansa. He need not worry, his job as goalie will be able taken over by Boris Pavicevich. "I have always heard about the Sparta of Prague. And.... boy.... I never

BANDIT PART

Hollywood (UPI) — John Saxon will play a menacing Mexican bandit opposite Marlon Brando in "Southwest to Sonora."

STATE DEPT TO FILMS

Hollywood (UPI) — Telly Savalas, a former State Department executive, will play a sadistic sergeant in "Beau Geste."

Hansa-Lions In Open Cup Replay; All-Stars Ready For Sparta-Prague

By A. Korsower

Thes Illinois semi-final of the U.S. Open Cup competition, between Hansa and Lions, will be played this Sunday at Hanson Park Stadium at 1:30 p.m. Last Sunday the Lions held a convincing 2-0 lead with only 15 minutes remaining when the invasion of the field by "no-thinking" fans started a ruckus which was quickly checked by the arrival of two police squad cars and an ambulance.

The ruling ordering the game to be played in its entirety is a just one, although there may be some pretty logical arguments against it. It does not establish the guilt of either party but it does do away with the often erroneous concept that "only the remaining time be played."

Often a team, on the verge of scoring is full of hard driving kick spirit. To recapture that spirit, which is almost priceless in a hard job. A team with it can score several goals in 15 minutes.

A team without it has no chance. Anyway, while Hansa were clearly beaten last Sunday, an act of violence robbed the Lions of victory. If they are as good this Sunday, they can prove their point. If they fail.... then Hansa got a big break.... but just one.

Another semi-final in the same competition offers the Kickers vs. Green-Whites at Winnetka Stadium starting at 12:30 p.m. with the Schwaben clashing against the Marons at 2:15 p.m., as part of the U.S. Amateur Cup competition.

We have little doubt that the fans interest will be divided, for both stadiums will offer good attractions. The two-for-the-price-of-one variety at Winnetka may draw a bit more but the games will not be fought any harder than the one at Hanson Park.

SPARTA OF PRAGUE HAS ALL-STAR TEAM OF ITS OWN

While the announcement of agreement by Sparta of Prague, Czechoslovakia, to play in Chicago in Sunday, December 26th, came as a complete surprise to many local soccer fans, their decision left the members of Chicago's All-Star team with nothing but eager and joyful anticipation.

"This is one team I want to do my very best against," stated Chicago's center-half, George Karagiannis. "I'm sorry that the game was booked so late.... I'm leaving for Germany on December 16th" said goalie Helmut Golambek of Hansa. He need not worry, his job as goalie will be able taken over by Boris Pavicevich. "I have always heard about the Sparta of Prague. And.... boy.... I never

thought I'd get a chance to play against them. Willi Krug and Otto Volkman of Hansa, both playing defense for the All-Stars, were equally enthusiastic about their coming assignment.

Willi Roy, the top goal getter of the nation, was excited when told about the game. "I sure would like to score against a team like that.... I remember them when I was a little boy.... they are great. I am honored to be given a chance to play against players like Tichy Pospichal and Kvasnak. I read about them all the time in German papers and I know they are great."

The game, to be played regardless of whether, may be the best display of good soccer seen hereabouts since the memorable Rapid (Austria) vs. Espanol (Spain) at Soldier Field.

A quick glance of the roster of Sparta players reads, with but two exceptions, like the national team of Czechoslovakia. Their international record is almost unmatched. Of the 21 players listed on their roster Sparta has eight who appeared on their national team, and eight more who served on the national "B" team. The "B" team is of course the nation's "under 23" group. Invariably these are the stars of the years to come.

C. 30 PNA Soccer Team Takes No. Side Title

The Council 30 PNA soccer team of St. Louis, Missouri, recently vanquished the Ganas Club, 3 to 1, and thereby captured its third straight Khoury Senior League North Side championship, according to our informant, Mr. Frank Stojeba, District 5 PNA Organizer.

Prior to the 2 to 1 conquest of the Ganas combine, the PNA soccerites dropped a pair of lopsided battles to 0 and 1 to 0. But, as Mr. Stojeba, puts it, "You can't win them all — but when the chips were down and the title was at stake, our PNA boys from Council 30 came through with flying colors."

BANDIT PART

Hollywood (UPI) — John Saxon will play a menacing Mexican bandit opposite Marlon Brando in "Southwest to Sonora."

STATE DEPT TO FILMS

Hollywood (UPI) — Telly Savalas, a former State Department executive, will play a sadistic sergeant in "Beau Geste."

JINGLE ALL THE WAY!

with a
CHRISTMAS CLUB ACCOUNT

FREE GIFT

Open An Account and Receive An ATTRACTIVE PLASTIC PACKAGE OF CHRISTMAS WRAPPING PAPER Designed for the Holidays



JOIN ONE OF THESE CLUBS NOW!

\$.50 a week totals	\$ 25.00
\$ 1.00 a week totals	\$ 50.00
\$ 2.00 a week totals	\$ 100.00
\$ 5.00 a week totals	\$ 250.00
\$10.00 a week totals	\$ 500.00
\$20.00 a week totals	\$1,000.00

Those who joined our Christmas Club at this time last year will be receiving their Christmas Club checks . . . just when they need the money most for gift buying. You, too, can be the happy recipient of a check to help you with your Christmas shopping next year by joining our Christmas Club now. Save exactly what you need . . . from 50c to \$20.00 or more per week. You won't miss it and you'll have ready cash for gift-giving.

THIS BANK IS OPEN SIX DAYS A WEEK: Daily 9 A.M. to 2 P.M. Except Wednesday and Saturday 9 A.M. to 12:30 P.M. Friday Nine 4:00 P.M. to 7:00 P.M.

SIDEWALK WALK-UP WINDOW HOURS: Mon., Tues., Thurs., Fri. 2 p.m. to 5 p.m. — Wed. 12:30 p.m. to 2 p.m.



RESOURCES OVER 100 MILLION DOLLARS
ALL ACCOUNTS INSURED UP TO \$10,000
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

MORTGAGE LOANS CONVENIENT TERMS

POLISH NATIONAL ALLIANCE

1520 W. Division Street

AR 6-0700

F. W. MICHALAK
Manager

Apply: Real Estate Dept.

SCHOOL SWEATER 100% WOOL \$12.95

FREE NAME with each Garment

SCHOOL AND CLUB JACKETS MADE

EMBLEMS FOR CLUB AND SCHOOL — SEE IT MADE

COLLEGIATE PENNANT CO.

2419 MILWAUKEE A

Komitet Pań Pomocy Pol. Dzieciom Obchodził 10-lecie Charyt. Pracy

Komitet Pań Znajduje Się Przy Klubie Niezależnych Polaków.

Komitet Pań Pomocy Dzieciom Polskim przy Klubie Niezależnych Polaków rozpoczął w listopadzie 10-ty rok swojej charytatywnej. Moment ten został podkreślony bardzo uroczysto. Członkinie Komitetu Pań, członkowie Klubu N.P. i liczne grono przyjaciół uczestniczyły w podniosłej Mszy św., którą celebrował Ks. Michał F. Król w kościele św. Jana Chrzciciela — 1249 S. Washtenaw Ave., w niedzielę, 28-go listopada.

Po mszy św. Komitet Pań pojeździł zebranych w sali parafialnej skromnym śniadaniem. Następnie odbyło się zebranie sprawozdawcze z 9-go Wielkiego Balu Jesiennego na Pomoc Dzieciom Polskim, który odbył się w dniu 9-go października. Zebranie prowadziła Hon. Przewodnicząca Komitetu Pań, p. Helena Chrzanowska. Komisja rewizyjna, po sprawdzeniu dowodów kasowych, poleciła zebranych przyjąć z podziękowaniem sprawozdanie finansowe skarbnika dr. Kazimierza Furdyny. Sprawozdanie finansowe z balu zostało zamknięte sumą czystego dochodu w wysokości \$2,711.44.

Wielki Sukces Balu
Wspaniały sukces balu został osiągnięty dzięki olbrzymiej pracy Komitetu Pań, dzięki pomocy polskiej radio, polskiej prasy, polskiej telewizji, polskich kupców oraz dzięki serdecznemu wsparciu Polonii Chicagońskiej.

Goście wypełnili salę Logan Square dosłownie po brzegi. W pamięci uczestników balu pozostanie.

stała pięknie udekorowana scena, z której "sierołka Marysia", wyciągając swe ręce, chciała wszystkich gości objąć swym wdzięcznym uściskiem. Figlarne krasnoludki wyglądały ze wszystkich stron, powyskakiwały nawet na stoły i szepotały: "cieszyć się, że sala tak wypełniona, pomyśleć, ile to paczek zanieśmiemy dzieciom do Polski, pomyśleć, ile to wdzięcznych, dobrych myśli popłynęło do was z kraju...". Cieszyć się, I cieszyli się ludzie do brzości. Jedli, pili, tańczyli, a melodie orkiestry Antosia Kawałkowskiego płynęły na sali do późnej nocy... Komitet Pań Pomocy Dzieciom Polskim rozlicza się przed Polonią Chicagońską z każdego centa, który wpływa na fundusz pomocy dzieciom polskim i dlatego Polonia Chicagońska popiera imprezy Komitetu Pań Dzieciom Polskim. (Dz. Zw. 16 sierpnia).

Raz w Tygodniu — Pakowanie Paczek

Następnie sekretarka Komitetu Pań, p. Wanda Harcaj odczytała dokładne sprawozdanie z całorocznej pracy Komitetu Pań, podkreślając, że w każdym tygodniu Sekcja Charytatywna Klubu N.P. poświęca jeden wieczór na pakowanie paczek do kraju, na załatwienie korespondencji i różnych spraw związanych z pracą charytatywną w lokalu Klubu Niezależnych Polaków, 1235 N. Spaulding Ave.

Przystąpiono potem do odczytania wszystkich próśb, jakie już

Zebranie Stow. Pań Przy Akademii Najśw. Rodziny

Posiedzenie Stow. Pań Pomocy przy Akademii Najśw. Rodziny odbyło się w poniedziałek 13-go grudnia, o godz. 7:30 wieczorem, w auditorium szkolnym par. 1444 W. Division ul.

Członkinie są prozono o liczne przybycie ponieważ będzie wyświetlony interesujący film. Upraszają się również przybywających do przyniesienia ze sobą upominku do t.z. św. "GRAB BAG" czyli worka obfitości z którego później św. Mikołaj obdaruje obecnych.

Po posiedzeniu uhonorowanie członkini które obchodzą w grudniu swe urodziny, pomiędzy którymi będzie nasza prezesa. Honoru domu czynić będą małej absolwentki (Alumnae Mothers). Przewodnicząca jest p. Helena Kowal; Moderatorka Sr. M. Celina; Prezeska Maria Bykowska.

wplynęły. Każda z próśb została przedyskutowana i w kolejności potrzeb będzie załatwiona. A Polonia Chicagońska znowu będzie poinformowana przez prasę na co zdobyty fundusz z 9-go balu został zużyty.

Z kolei przystąpiono do omówienia 10-go jubileuszowego balu jesiennego na Pomoc Dzieciom w Polsce, który odbędzie się w drugą sobotę października, dnia 8-go października 1966 roku. I tu już teraz Komitet Pań apeluje do wszystkich organizacji, aby przy układaniu kalendarza swych imprez, wzięły pod uwagę datę 8-go października, — w tym dniu będzie Bal Jesienny Komitetu Pań Pomocy Dzieciom Polskim przy Klubie N.P. Polaków.

Wanda Harcaj, sekr.

Tow. Niepodległość Grupa 768 ZNP Zdważy Akcję Werbowania Członków

Prezes Tow. Mecenasa S. Basińskiego, Cały Zarząd Tow. i Wszyscy Członkowie Zamierzają Osiągnąć 1,000 Członków w Grupie 768 Związku Narodowego Polskiego

Zapobiegliwy prezes Tow. Niepodległość, Gr. 768 ZNP, mecenas Stanisław E. Basiński, znany działacz Związku i były dyrektor ZNP oraz działacz społeczny, zapowiedział gorąco do swych członków o podwojeniu wysiłków wszystkich członków Towarzystwa do energicznie zakrojonej akcji werbowania nowych członków do Grupy 768.

Hasłem zdwojonego werbowania jest "Tysiąc członków w Grupie 768 ZNP. Akcję pod wymownym hasłem prowadzi już ośmiu biskupów i prezes mec. S. Basiński i cały Zarząd i wszyscy członkowie Towarzystwa z wielkim i przykładnym zapałem, poświęcając wiele czasu i wysiłków.

Nadchodzący okres świąteczny, kiedy wzajemnie składanie sobie szczerych i radosnych życzeń świątecznych i noworocznych pozostawia na większe niż w zwyczajnym okresie zbliżenia i kontakty wśród naszej społeczności, sprzyja akcji werbowania członków.

Tow. Niepodległość Gr. 768 ZNP będzie mieć swe roczne i wyborcze posiedzenie w poniedziałek, 13-go grudnia, o godz. 8 wieczorem, w lokalu zwykłych posiedzeń w sali Słowackiego przy 441 i S. Paulina ul.

Prezes Basiński apeluje do wszystkich członków Gr. 768, by nie tylko sami w komplecie przybyli na to posiedzenie, ale przyprowadzili swych znajomych,

sympatyków i przyjaciół, by mogli się oni zorientować na posiedzeniu o wielkim rozwoju naszego Związku i w pracach Towarzystwa. Związek Narodowy Polski posiada obecnie świetne polisy ubezpieczeniowe, które przynoszą duże korzyści.

Po posiedzeniu i wyborach nowej administracji podana zostanie gościnna kolacja dla wszystkich zebranych — i to bezpłatnie.

Tow. Niepodległość nosi się z zamiarem utworzenia szkoły języka polskiego dla działaczy rodzin naszych członków. Im więcej więc będzie w Towarzystwie członków, tym plan ten łatwiej będzie mógł być zrealizowany. — Stan. E. Basiński, prezes.

Śmierć 5 Kobiet w Wypadku 3 Aut

Pięć kobiet jadących razem w jednym aucie, które uległo kolizji trzech aut na krzyżówce szosy nr. 51 Illinois i szosy 75 w South Beloit, Ind. — zostało zabitych, a trzy inne kobiety z dwóch aut zostały ranne.

Śmierć poniosły 52-letnia Laverne Wohlfert i Lula Rotzoll, lat 40 — obie z South Beloit; Renne Peterson, lat 20; Ethel Smothers, lat 49 i Glenna Grundy, lat 49 — pochodzące z Beloit, Wis.

36-letnia Mary David, która kierowała autem oraz inna jej pasażerka Evelyn Griffith — obie z Beloit — zostały ranne i znajdują się w szpitalu w S. Beloit. Kierowniczy drugiego auta Sandy Weber z Janesville, Wis. jest także w szpitalu.

Kierowca trzeciego auta, Raymond Greenwell z S. Beloit i jego troje dzieci wyszli z wypadku bez obrażeń. Wszystkie te trzy auta doznały poślizgu i wpadły na jadący obok trok z przyczepką.

Na co ludzie gderają wtedy, kiedy nie mogą na pogodę narzekać?

Statystycy wykazują, że kobieta najczęściej używa gęby. Może dlatego więc panusi muszą tak często smarować się i pucować na gębę — aby ją doskonale naoliwić...

Człowiek to niby sierka. Im dłużej żyje, tym więcej brudu ma do mycia.

Tow. T. Kościuszki Zmiana Sali Posiedzeń

Posiedzenie Tow. Tadeusza Kościuszki, Gr. 257 ZNP odbędzie się w środę, 15-go grudnia, o godzinie 8-iej wieczorem w nowej sali weteranów PLAW, par. 3024 N. Laramie Ave.

Serdecznie prosimy o obecność i zapamiętanie zmiany. — Józef Pudło, prezes; Emilia Andrzejewska, sekr. prot.

SPRÓBUJ CIE! OSTATNIA NOWOŚĆ

Najwytworniejsza Polska Wódka.

Ulubionym sportem dorosłych mężczyzn jest dzierżma po "futbal" na telewizorze, a dorosłych panien sportem — jest to wieczne stanie w husterku i gładzenie tych zmarszczek.

Dzisiejsze czasy: Wziął pięć lekcji, zasiadł do fortepianu i wykonał Marsz Żołubny Chopina w 9 i 3-dzięci minut.

Wspomnienia na Sylwestra: Nawet cała kwatera najlepszej wódki kupionej przez zięcia... ma dno. Więc — lepiej cieszyć się powoli niż zostać rażonym jakby piorunem, gdy to dno za prędko się ukaże.

Być filozofem, to żyć, nawet gdy żona całą "pejdę" na prezenty wyda.

Gdy w maju jesienią liście figowe zwidają, był czas iść do domu i zrobić ogień w piecu.

Nie Mógł Spać
Do wujka w Chicago przyjechał na wizytę krewniak z Polski. Oddał mu wujek, biznesista, swoją sypialnię, gdzie znajdował się telefon przy łóżku. Po tygodniu, gdy w nocy dzwonił telefon, krewniak z Polski krzyczy:

—Wuju! Wuju! Ja ten sznurcek z tym co tak piekielnie wciąż dzwoni oderwać, bo nie mogę spać. (Autentycznie).

PYL I ŚMIECIE...

pisze Franciszek Czyżewski

Niezawiazane Wstążeczką Myśli Przed Przyjazdem Gwiazdora

Nie tak nie ułagodził żaden żony, co "mink coat" na Gwiazdkę, chociażby chciała ci oczy wydrapać, żeś oczy na balu do tej ładnej "dipsticki" robił.

Pierwszym człowiekiem, który dowiedział się, że ziemia się kręci nie był nasz rodak astronom Mikołaj Kopernik, ale Noe, po wypiciu wina domowej roboty.

Malarz i karykaturzysta francuski Forain (zm. 1926) przed trzydziestu laty, znalazł się kiedyś w towarzystwie pewnej starszej, niegrzeszącej zbyt urodą pani, która w przypływie szlachetności powiedziała:

—Gdy będzie stara, strzelię sobie w łeb!

—Ognia! — zawołał Forain.

Młoda kobieta po operacji wyrostka robaczkowego (appendicitis) zapytała się swego lekarza:

—Doktorze, czy blizna będzie widoczna?

—To zależy będzie od pani...

Musimy każdą panią nazywać piękną i uroczą. Tylko im powiedzcie szczerą prawdę a dowiedzie się, co jest tornado.

Na co ludzie gderają wtedy, kiedy nie mogą na pogodę narzekać?

Statystycy wykazują, że kobieta najczęściej używa gęby. Może dlatego więc panusi muszą tak często smarować się i pucować na gębę — aby ją doskonale naoliwić...

Człowiek to niby sierka. Im dłużej żyje, tym więcej brudu ma do mycia.

Człowiek bez wiary — to jak próżny wagon kolejowy bez pociągu, który bezczynnie stoi na torach, nie spełnia żadnej użytecznej czynności a zawadza ruchowi taborów kolejowych. A do tego częstokroć śpi w nim... rabusie, włóczędzy i złoczyńcy.

Nie dziw, że dzisiaj nerwy często nie wytrzymują i człowiek się rozstraja. Jak ci młodzi podkręca telewizor, gdy te "bitelsy" ryczą, to by można sobie włosy z głowy wydrzeć z nerwowości.

Nic nie kłótnie wiecznie. Nawet miłość młodej wdówki, gdy forsę zabraknie.

Ulubionym sportem dorosłych mężczyzn jest dzierżma po "futbal" na telewizorze, a dorosłych panien sportem — jest to wieczne stanie w husterku i gładzenie tych zmarszczek.

Dzisiejsze czasy: Wziął pięć lekcji, zasiadł do fortepianu i wykonał Marsz Żołubny Chopina w 9 i 3-dzięci minut.

Wspomnienia na Sylwestra: Nawet cała kwatera najlepszej wódki kupionej przez zięcia... ma dno. Więc — lepiej cieszyć się powoli niż zostać rażonym jakby piorunem, gdy to dno za prędko się ukaże.

Być filozofem, to żyć, nawet gdy żona całą "pejdę" na prezenty wyda.

Gdy w maju jesienią liście figowe zwidają, był czas iść do domu i zrobić ogień w piecu.

Nie Mógł Spać
Do wujka w Chicago przyjechał na wizytę krewniak z Polski. Oddał mu wujek, biznesista, swoją sypialnię, gdzie znajdował się telefon przy łóżku. Po tygodniu, gdy w nocy dzwonił telefon, krewniak z Polski krzyczy:

—Wuju! Wuju! Ja ten sznurcek z tym co tak piekielnie wciąż dzwoni oderwać, bo nie mogę spać. (Autentycznie).

Krótki przegląd ostatnich lat nam wskazuje, że złu bardzo dobrze się powodziło.

Na werandzie w czysto-białej dzielnicy rozsiadł się na fotelu duży, nieznajomy ni-komu czarny.

Gospośia pyta się go, co on tu robi.

—Czy pani nie wie, — odpowiedział nieznamy gość — my teraz mamy "civil rights." (Autentycznie).

Powracający z kościoła bardzo pobożny człowiek zwrócił uwagę właścicieli starego auta, klnącego na czym świat stoi, że nie rusza, aby nie dawał dzieciom właśnie wracającym ze szkoły złego przykładu taką ulową przekleństwo.

—Żeby pan lepiej trochę się pomodlił, może motor ruszy?

—Niech go jasne! Już wszystko próbowałem, — powiedział automobilista, zdjął czapkę i odmówił modlitwę. Ledwie dotknął kluczem, a tu motor zawył jak wściekły.

Tyle zdziwiony co i on pobożny sąsiad powiedział:

—Cholera... ruszyła!

A więc jedźmy!

Wasz Fraciek Czyżek z South Bend, Ind.

Pożar Zniszczył Sklep Spożywczy w Dniu Jego Otwarcia w Skokie

Ogień Zauważony Został Na Krótko Po Zamknięciu Sklepu, Happy Food Store, Pnr. 4616 Oakton Ul., Skokie

Gwałtowny pożar wybuchł w środę wieczorem w Skokie, w dużym sklepie spożywczym — "Happy Foods Store" — pnr. 4616 Oakton ul. Sklep obchodził w środę swój inauguracyjny dzień.

Ogień dostrzeżono na krótko po zamknięciu operacji pierwszego dnia istnienia. Zaczął się w tyle sklepu, w pobliżu składu magazynowego, a potem rozszerzył się na cały sklep, mający jedynie parter.

Od iskier, wskutek zapadnięcia się strawnego ogniem dachu, ogień począł się przerzucać na Oakton Pastry Shop, pnr. 4622 Oakton ul, drogerię West Point Pharmacy, pnr. 4624 Oakton ul. oraz kilka będących w sąsiedztwie domów mieszkalnych.

Gaszenie pożaru dokonywało 75 strażaków tak że Skokie, jak i Niles, zanim

pożar udało się zlokalizować. Strażacy zlewali wodą równie sąsiadnie domy, chroniąc je przed zajęciem się ogniem. Straty od pożaru oszacowano na \$75,000.

Pożar w "Happy Foods Store" został zauważony o godzinie 9-iej wieczorem, gdy w sklepie znajdowało się jeszcze kilku pracowników.

Wszyscy w liczbie około 20 zdołali się cało uratować. Na miejscu zgromadził się zaraz wielki tłum mieszkańców, którzy obserwowali walkę strażaków z rozszalałym żywiołem.

Rabus Uciekł Żywy Ale Ofiara Zmarła

Liczący 62 lata jubiler Ben Oberman, pnr. 5942 N. Virginia, zmarł na atak serca, na widok rabusia, który wpadł do jego sklepu i dokonał rabunku gotówki.

LEKI DO POLSKI

WYSYŁAMY NAJTANIEJ I NAJSZYBCIEJ

Wykonujemy każdą receptę nie tylko z Polski, lecz również ze wszystkich europejskich krajów oraz innych części świata. Również wysyłamy lekarstwa na podstawie opisu choroby, gdyż ułatwiają to Dyplomowani Aptekarze z długoletnią praktyką europejską i amerykańską. Jednocześnie komunikujemy, że w dalszym ciągu przyjmujemy i wysyłamy zlecenia PEKAO do wyboru, paczki i wszelkiego rodzaju zamówienia.

OBECNIE JEST NAJLEPSZY OKRES DO WYSŁYKI DLA WASZYCH KREWNYCH I WASZYCH RODZIN W POLSCE

Paczki Żywnościowej Świątecznej na Boże Narodzenie

Nr. 59 za	Albo Nr. 73 za
\$10.00	\$17.00
26 Funów Żywności	z Delikatessami

CABANSKI PHARMACY INC.

1147 N. ASHLAND AVE.
Tel. Humboldt 6-9376 Chicago 22, Illinois

OTWARTA W DNI POWSZEDNIE od 10 rano do 9 wieczór, w wyjątkiem środy od 10-tej do 7-iej wieczór, a w soboty od 10-tej do 8-iej wieczorem.
W niedzielę od godz. 11-tej do 3-tej po południu.

Wonderful new gift...

the new PARKER 75...in solid sterling silver

Kupujcie na łatwe kredytowe spłaty

Mówimy Po Polsku

PHILLIPS JEWELERS

Pierwsze pióro dostosowane do indywidualności, skonstruowane tak, że pisze w sobie właściwy sposób.

\$25
"Służymy Polonii Ponad 59 Lat" — Od 1906
1429 Milwaukee Ave. — AR 6-3488
Skład otwarty codziennie od 9:30 rano do 9:30 wiecz.
W Niedzielę od 10-iej rano do 5-iej po poł.

KOSTAŃSKI PHARMACY

EKSPOKT I EKSPORTOWA KARTOTEKA
ZOSTAŁA PRZEJĘTA PRZEZ

PAWŁOWSKI PHARMACY AND OVERSEAS EXPORT CENTER

Wszelkiego Rodzaju Przetwory Lekarstw, Paczek, czy Pieniędzy, lub powtórzenie ich, zostają fachowo i szybko wykonane przez 3-ech dyplomowanych starożytnych Aptekarzy, a mianowicie magistrów Farmacji: panią Marię Nieć, p. Pawła Ryzińskiego lub p. Tadeusza Pawłowskiego.
2923 MILWAUKEE AVENUE
Telefon Humboldt 6-5406

ZLECENIA DO WYBORU
Pekao Paczki Żywnościowe, Odzieżowe, Lekarstwa, Różne Maszyny, Materiały Budowlane, Meble i Inne.
WEGIEL, który jest obecnie najbardziej pożądanym artykułem: 1 tona \$13.00 2 tony z dostawą \$30.00
WYJAZDY samolotami i okrętami; rezerwacje na Batorym: 2 i 29 kwietnia, 26 maja, 23 czerwca, 19 lipca, 16 sierpnia, 20 września, 18 paźdz., 12 listopada i 7 grudnia; sprawozdanie krewnych i znajomych z Polski na stałe i w wizytę; sprawy notarialne i spadkowe załatwi:
POLSKIE BIURO PODRÓŻY
STAUDACHER & RATKE
LENA MYSLER, kierowniczka
1650 W. 48th Street, Chicago, Ill. Tel. YA 7-2324

Przedświadczenia Wyprzedaj
ODZIEŻY MĘSKIEJ I CHŁOPIĘCEJ
w SKŁADZIE STARSIAKA
MĘSKIE UBRANIA
Najnowsze mody i kolorów (Czyste wełniane) \$39.50-\$49.50
PALTA Jesienne i Zimowe
Najnowsze fasony z najlepszych materiałów \$39.50-\$49.50
SUBURBAN ZAKIETY — Zimowe, w różnych \$16.95-\$18.95
KOSZULE — Białe i Sportowe — najlepszych firm \$2.95-\$3.45-\$3.95
CHŁOPIECIE UBRANIA I ZAKIETY w dużym wyborze już od \$14.95
KAPELUSZE FILCOWE \$5.95-\$7.95
DAJEMY ZNACZKI S&H; UDZIELAMY KREDYTU

STARSIAK CLOTHING
1205 Milwaukee Ave. BR 8-1236
Skład będzie otwarty w niedzielę, 12-go i 19-go grudnia, od 10 z rana do 5 po południu.

Czy wiecie Rodacy, że najszybszą i najlepszą pomocą dla rodzin w Polsce, są paczki i przekazy do wyboru PEKAO? ... Dla Waszych Krewnych i Przyjaciół. OBECNIE Największe Pożądany Artykuł Jest WEGIEL. Jedna tona — bez \$13.00 Dwie tony, z dostawą \$30.00
BIURO WYSYŁKI; TARASIEWICZ AGENCY
ELEONORA MAROLEWSKA, Kierowniczka
5047 S. ASHLAND AVE., Clifside 4-3545
Załatwiamy wyjazdy po cenach taryfowych do POLSKI oraz wszystkich krajów świata. Bilety lotnicze, żeglarskie, kolejowe i autobusowe w Stanach Zjednoczonych.
Sprawozdania krewnych z wizytą lub na stałe. Załatwiamy akty notarialne, Adopcji dzieci, Wykazy pieniędzy, lekarstw i paczek.

MIESZKANIA SPÓŁDZIELCZE W POLSCE
GDYNIA-KRAKÓW-LUBLIN-ŁÓDŹ
POZNAŃ-RZESZÓW-SOPOT-WARSZAWA
DO NABYCIA PRZEZ
PEKAO
Po informacje prosimy zwracać się do miejscowych dealerów lub
PEKAO TRADING CORPORATION
25 BROAD STREET NEW YORK, N. Y. 10004


You meet the nicest people on a Honda
We like to help Santa all we can. Maybe he doesn't know how low our prices are. Maybe he doesn't know about our easy terms and painless financing. And we back up every Honda we sell with factory authorized service and parts. Take a quick look. Wouldn't a Honda fit under your tree nicely this year?
HONDA
world's biggest seller!
TRIUMPH MOTORCYCLES
2511 MILWAUKEE AVE. Humboldt 9-1565
POLSKA FIRMA

NOW PLAYING! CONGRESS
BALABAN & KATZ
2135 MILWAUKEE AVE.
NOW SEE HOW THE WEST WAS
THE HONOR COMPANY
BONT LANCASTER LEE REMICK
JIM BUTTON PAMELA TIFFIN
JOHN STURGES
THE HALLELUJAH TRAIL
DONALD PLEASANCE BRIAN KENT
TECHNICOLOR
2nd FUN HIT!
FILM 1st!!! THE BEST OF STAN & OLLIE!
253 SOLID LAUGHS ACTUALLY CLOCKED IN SWORN SURVEY!
"Laurel & Hardy's Laughing 20's"

SPRÓBUJ CIE! OSTATNIA NOWOŚĆ
Najwytworniejsza Polska Wódka.
Ze spirytusu podwójnie rektyfikowanego i dodatkowo oczyszczonego.
Zadajcie we wszystkich sklepach z wódkami
Importowana przez
STAWSKI DISTRIBUTING CO.
Chicago 24, Illinois

SLUCHAJCIE PROGRAMU GRUNWALDZKIEGO
Ze Stacji WOPA
W KAŻDY WTÓREK, ŚRODĘ, CZWARTEK I PIĄTEK
Od godz. 7-7:30 wieczorem
Ogłoszenia odpowiedzialnych kupców oraz skł. humorystyczny:
KŁOPOTY SIEKIERKOW
Bronisław Zieliński, kierownik
Pelagia i Bronisław Mrosowie, anonsery

STAN POGODY
Dziś — pochmurno, ciepło i parno, przejściowe okresy deszczu. Temperatura w dzień osiągnie 60 stopni. W nocy deszcz, początkowo ciepło, potem nastąpi ochłodzenie się do około 42 stopni.
W niedzielę — w dalszym ciągu pochmurno, mgliście i parno, nieco chłodniej. Temperatura w dzień około 50 stopni.
Wschód słońca o 7:07; zachód o 4:20.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

CENA
15c

No. 291 Rok (Vol.) LVII

2 CZĘŚCI
PARTS

CHICAGO, ILL., SOBOTA, 11-GO GRUDNIA (DECEMBER), 1965

Telephone BRUNSWICK 8-8700

PULK V. KONGO W ŚMIERTELNEJ PUŁAPCE

Dziś Odbyła Się Dedykacja Szpitala U.S. w Krakowie

Z Dnia

—PIERWSZE
—KROKI
—NASZEGO
—AMBASADORA

Nie ulega wątpliwości najmniejszej, że były pocztmistrz generalny U.S., John Gronowski jest nie tylko ambasadorem Stanów Zjednoczonych w Polsce, ale jest także ambasadorem Polonii amerykańskiej w Warszawie.

To też cała bez wyjątku Polonia z zainteresowaniem spogląda na pierwsze kroki jakie stawia na ziemi polskiej ambasador Gronowski. Wyjechał wczoraj do Krakowa na poświęcenie szpitala amerykańskiego, oddanego dzisiaj do użytku ludu polskiego przez naród amerykański.

W przyszłym tygodniu wyjeżdża Gronowski do Paryża, aby tam spotkać się z sekretarzem Departamentu Stanu Deanem Ruskim i omówić temat konferencji z ambasadorem chińskim w Pekinie w przyszłym tygodniu w Warszawie.

Wolno wyrazić nadzieję, że swobodne, demokratyczne i niekonwencjonalne zachowanie się nowego ambasadora St. Zjednoczonych po przybyciu do Warszawy, jest dowodem, że inaczej niż jego poprzednicy pojmują swoją rolę.

Gronowski tym się od nich różni, że jest pochodzenia polskiego, a także jest zawodowym politykiem, a nie dyplomatem.

Tym łatwiej powinno mu przyjść traktowanie swego stanowiska jako ambasadora przy narodzie polskim, a nie tylko przy niereprezentującym dążeń narodu — rządzie. Tak zaś zdaje się ambasador Gronowski pojmować swoje zadanie.

Odbiega to od normalnych tradycji dyplomatycznych, ale żyjemy w epoce, w której rola dyplomacji — tak jak wszystko inne, ulega zmianie.

Rząd Stanów Zjednoczonych nie zawsze potrafił rozróżnić między narodem polskim, a narzuconym mu reżymem.

Niemniej jednak czasami trudno było oprzeć się wrażeniu, że Washington zapominał o tym, iż przyjacielem Ameryki jest naród polski, natomiast reżym — będzie jej zawsze wrogiem.

Ambasador Gronowski, kierując się dążeniem do nawiązania bezpośrednich stosunków z masami narodu polskiego, może oddać i Ameryce i Polsce dużą usługę.

Swastyka w Berlinie

Berlin (DP). — Znowu pokazała się swastyka na trotnach w zachodnim Berlinie.

Stało się to już po aresztowaniu 3 dni temu 22-letniego pracownika poczty, Wolfganga Hilliga, oskarżonego o malowanie swastyki i pisanie "Heil Hitler" i "Precz z żydami!"

Hillig przynależał, że należał do grupy neo-hitlerowskiej, której członkowie używają stopni SS, ale twierdzi, że nie malował swastyk.

LBJ Już Zezwolił Na FB-111

Austin, Tex. (CT) — Prezydent Johnson udzielił zezwolenia na podjęcie produkcji nowego typu odrzutowca myśliwsko-bombowego, zdolnego do rozwijania szybkości dwukrotnie większej od dźwięku, o zasięgu od 6,000 do 8,000 mil. Nowe odrzutowce zajmą miejsce samolotów B-52. Ten nowy samolot będzie ulepszeniem typem myśliwca F-111 i będzie znany jako FB-111 (Fighter - Bomber-111).

Obwieszczenia o postanowieniu budowy tych nowych odrzutowców bojowych dokonał sekretarz obrony Robert S. McNamara, dodając, że FB-111 zostaną oddane do użytku już w 1968 roku.

Urugwaj Zrywa z Rosją Sow.

Montevideo. (UPI) — Od dłuższego czasu czynnik komunistyczny wykorzystując swobodę w Urugwaju, jednego z najbardziej demokratycznych krajów świata, chciał uczynić z niego bazę dla podboju krajów Ameryki Łacińskiej. Zaniepokojony wzrostem akcji komunistycznej — rząd Urugwaju stracił wreszcie cierpliwość i na wczorajszym posiedzeniu postanowił zerwać stosunki dyplomatyczne z Rosją Sowiecką, oraz podjąć energiczną akcję w kierunku sparaliżowania czerwonej roboty wyrotowej.

Formalne zerwanie stosunków jest oczekiwane dziś lub w poniedziałek. Rząd zamierza również deportować wszystkich komunistów "pekińskiej orientacji". Na rozkaz rządu aresztowano wczoraj 347 urzędników z Banco de la Republica, biorących udział w komunistycznej akcji wyrotowej.

Szastri Dziekuje Prez. LBJ

Nowe Delhi, India. (UPI) — India i Stany Zjednoczone podpisały wczoraj umowę dotyczącą dostawy 1.5 miliona ton amerykańskiego zboża dla przeciwdziałania indyjskiemu kryzysowi żywnościowemu.

Premier Lal Bahadur Szastri przemawiając wczoraj w parlamencie wyraził swoją głęboką wdzięczność dla prezydenta Johnsona, którego decyzja przyspieszenia żywnościowej pomocy przyczyniła się do zażegnania trudnego położenia Indii.

Zboża wartości prawie \$88 milionów będą mogły być dostarczone Indii w przeciągu 6 tygodni. Stany Zjednoczone użyją 80 procent pieniędzy w rupiach, uzyskanych ze sprzedaży zboża, na długoterminowe pożyczki dla sfinansowania gospodarczego i społecznego postępu Indii.

Prezydent Johnson obwieszczył przyznanie Indii \$50 mi-

Ochotniczy Zaciąg Do Sił Zbrojnych Wyższy

Washington, D.C. (UPI) — Departament Obrony raportuje o większym napływie ochotników do sił zbrojnych. W listopadzie werbunek ochotniczy wyrażał się w 15,100 w stosunku do 13,000 w październiku, 13,300 w wrześniu, 11,800 w sierpniu i 9,300 w lipcu.

Laureaci Nobla Ze Stanów Zj.

Sztokholm, Szwecja. (UPI) — Król szwedzki Gustaw VI dokonał wczoraj uroczystego wręczenia nagród tegorocznym laureatom Nagrody Nobla w dziedzinie medycyny, fizyki i chemii oraz literatury.

Wśród nagrodzonych znalazło się 3 obywateli Stanów Zjedn., a mianowicie profesor Robert Burns Woodward, 48, z Uniwersytetu Harvard, który był jedynym zdobywcą Nagrody Nobla w 1955 r. w dziedzinie chemii; drugim i trzecim laureatem zostali prof. Julian Schwinger, 47, z Uniwersytetu Harvard i prof. Richard P. Feynman 47, z kalifornijskiego Instytutu Technologicznego, którzy podzielili nagrodę w dziedzinie fizyki z japońskim uczonym prof. Sinichiro Tonemagą. Nagroda ta wyniosła na trzech \$56,000.

Gemini 7

Space Center, Houston. (UPI) — Statek przestworzy Gemini okrążył po raz 108-mi Ziemię. Do g. 7:15 rano, czasu chicagoskiego, statek ten przeleciał więcej niż 3,000,000 mil.

Kosmos 99

Moskwa. (UPI) — Rosja Sowiecka wyrzuciła nowego satelitę doświadczalnego z serii Kosmos. Oficjalna sowiecka agencja informacyjna TASS obwieszczała wczoraj, że w wykonaniu programu zadania przestworzy, jaki został ogłoszony 16 marca 1962 przy wystrojeniu Kosmosa No. 1, orbitowanemu wczoraj Kosmosa No. 99, zaopatrzonego w naukowe instrumenty dla kontynuowania dalszych prac badawczych.

Zanim agencja TASS doniosła o wystrojeniu Kosmosa 99, o fakcie tym została poinformowana zachodnia prasa przez niemiecki Instytut Obserwacji Satelitów w Bochum. Dyrektor tego instytutu Heinz Kaminski odebrał sygnał z Kosmosa 99 podczas jego pierwszego i następnego okrążenia Ziemi.

TASS podaje, że początkowy okres obrotu Kosmosa 99 dookoła Ziemi wynosił 89.6 minut. Satelita ten krąży przy największym oddaleniu od Ziemi 198,839 mil i przy największym zbliżeniu 123,653 mil, pod kątem nachylenia 65 stopni. Nadajnik radiowy Kosmosa 99 posiada frekwencję 19.995 megacykli.

Minister wyżywienia Indii C. M. Sybramianiam przemawiając w parlamencie podkreślił "szlachetny gest" prezydenta Johnsona w odniesieniu do Indii.

Szpital Dla Działwy i Klinika

Przedstawiciele Nauki Polskiej i U.S. Na Dedykacji

Kraków, Polska. (K.W.) — Dziś odbyła się podniosła uroczystość dedykacji wspaniałego szpitala dla dzieci, ufundowanego i wzniesionego przez Stany Zjednoczone jako dar dla Polski.

W uroczystości wzięli udział przedstawiciele reżymu warszawskiego, przedstawiciele polskiego świata naukowego, i liczni goście, a ze strony amerykańskiej wziął udział nowy ambasador amerykański John Gronowski, który dokonał aktu oddania szpitala naukowemu władzom polskim. Nadto przybyła liczna reprezentacja Kongresu Stanów Zjednoczonych.

Władze reżymowe starały się nie uwypuklać tego pięknego daru ze strony Ameryki dla działwy w Polsce i nie podkreślały w prasie tej uroczystości, na którą zamierzał udać się także wiceprezydent Stanów Zjedn. Humphrey, który był jednym z twórców ustawy, w Kongresie jaka pozwoliła na wybudowanie kosztownego szpitala dla dzieci. Władze reżymowe nie chciały widzieć Humphreya w Polsce, obawiając się pro-amerykańskich demonstracji.

Skład Delegacji z Washingtonu

Na uroczystości otwarcia Szpitala Dziecięcego i Ośrodka Naukowo-Doświadczalnego w Krakowie ułali się w oficjalnej delegacji z Washingtonu następujący członkowie Kongresu i rządu: — Kongresmani — Klemens Zablocki, Edward J. Derwinski, Jan Kluczyński, Lucien Nedzi, Edwin O'Konński, Roman Puciński, Henryk Helstoski, Edward Bollen, Sylvio Conte, Thom. Morgan, Charles Vinick, senator Harrison Williams z New Jersey, oraz z Departamentu Stanu: Walter Jenkins, a z "Voice of America" William Bueller.

Niektórzy z kongresmanów przybyli z zabraniami na własny koszt małżonkami. Kongresman Puciński udał się wraz z żoną, Aurelią, kongr. Nedzi z żoną, Margorzą. Wszyscy czworo należeli się po raz pierwszy w swym życiu na polskiej ziemi, skąd przybyli ich rodzice.

Oświadczenie wiceprezydenta Humphreya

Wiceprezydent Hubert H. Humphrey, który będąc jeszcze senatorem, przyczynił się w dużej mierze do wyasygnowania przez rząd i Kongres 11 milionów dolarów na zbudowanie i wyposażenie szpitala, w liście do kongr. Zablockiego, przewodniczącego delegacji, powińszował mu "osiągnięcia celu jako "wybitnego wydarzenia w historii międzynarodowej współpracy medycznej".

Znana nie dla zysku agencja pomocy zamorskiej CARE była upoważniona przed pięć laty przez Departament Stanu do dopilnowania realizacji ośrodka szpitalnego, następnie była wybrana przez oba rządy do administrowania szpitala. Frank L. Goffio, dyrektor wykonawczy CARE, wziął także udział dzisiaj w uroczystości otwarcia.

\$2,000,000 Na Ekwipunek

Kongres U.S. najpierw wyasygnował 9 milionów dolarów z posiadanych przez Stany Zjednoczone zamrożonych w Polsce funduszy w złotych (za dostarczone Polsce ciąg dalszy na str. 12ej)

Rosja Nie Chce Mówić o Pokoju



Kom. Świecki Uczczenia 1 000-lecia Polski Przystąpił Do Realizacji Programu

Obszerny Program Zacznie Się w Marcu Bankietem. — Ekspozyty Na Wystawę Sztuki Polskiej w Arts Institute i Ekspozyty Na Wystawę Zdobyczy Nauki Polskiej w Muzeum Wiedzy i Przemysłu Zostaną Przywiezione z Polski.

W ubiegły piątek, dnia 3 grudnia odbyło się plenarne zebranie Komitetu Uczczenia Tysiąclecia Polski w Chicago, powołanego z inicjatywy Wydziału Kongresu Polonii Amerykańskiej. Na zebranie przybyło około 200 osób reprezentujących różne polsko-amerykańskie organizacje i instytucje. Po zagajeniu przez prezesa Komitetu, kongresmana Romana Pucińskiego, sekretarką protokółowa Maria Józefiak odczytała protokół z poprzedniego, organizacyjnego zebrania.

Prezes Puciński przedstawił następnie szczegółową organizację, podał nazwiska przewodniczących poszczególnych komitetów, oraz omówił dotychczasowe przygotowania do realizacji programu. Został powołany specjalny komitet, którego zadaniem jest ściśle współpracować i koordynować wszelkie zamierzenia i plany z Komitetem Millennium powołanym przez Duchowieństwo. Prezes Puciński podkreślił raz jeszcze, że Komitet ten "All Chicago Committee to Commemorate Poland's Millennium" stawia sobie za zadanie udzielenie jak najdalej idącego poparcia wszelkim poczynaniom Komitetu Biskupiego, ograniczając swoją działalność do odcinka kulturalnego.

Wiceprezydent Hubert H. Humphrey, który będąc jeszcze senatorem, przyczynił się w dużej mierze do wyasygnowania przez rząd i Kongres 11 milionów dolarów na zbudowanie i wyposażenie szpitala, w liście do kongr. Zablockiego, przewodniczącego delegacji, powińszował mu "osiągnięcia celu jako "wybitnego wydarzenia w historii międzynarodowej współpracy medycznej".

Znana nie dla zysku agencja pomocy zamorskiej CARE była upoważniona przed pięć laty przez Departament Stanu do dopilnowania realizacji ośrodka szpitalnego, następnie była wybrana przez oba rządy do administrowania szpitala. Frank L. Goffio, dyrektor wykonawczy CARE, wziął także udział dzisiaj w uroczystości otwarcia.

\$2,000,000 Na Ekwipunek

Kongres U.S. najpierw wyasygnował 9 milionów dolarów z posiadanych przez Stany Zjednoczone zamrożonych w Polsce funduszy w złotych (za dostarczone Polsce ciąg dalszy na str. 12ej)

Strajki w Polsce

Bruksela (DP). — Do Międzynarodowej Konfederacji Wolnych Związków Zawodowych dotarły wiadomości o strajkach w dwóch polskich fabrykach w ostatnich tygodniach.

Robotnicy w centrum strajkowym w Tarnobrzegu strajkowali przez tydzień w protestie, gdy dwóch robotników zginęło przy obsłudze maszyn sprężających z ZSSR. Powrót do pracy nastąpił po zaistnieniu nowych urządzeń zabezpieczających pracowników.

W Starogardzie robotnicy fabryki baterii elektrycznych pracowali w zwolnionym tempie, a następnie zastosowali strajk włoski (siedzenie bezczynnie w fabryce) jako wyraz niezadowolnienia z warunków pracy i płacy.

Sprawa Spożywania Mięsa w Piątek Wigilijny

Watykan. (UPI) — Papież Paweł VI upoważnił wczoraj biskupów do rozstrzygnięcia według ich swobodnego uznania, czy w przypadkach w piątek wigilii Bożego Narodzenia i również w piątek wigilii Nowego Roku, ma obowiązywać zakaz spożywania mięsa, wstrzemięliwość od spożywania mięsa.

Ze źródeł watykańskich pochodzi wiadomość, że papież zamierza w bliskiej przyszłości ogłosić dekret obalający zakaz zabraniający katolikom spożywania mięsa w piątki. Tekst tego dekretu jest już gotowy, ale wymaga on jeszcze ostatecznej aprobaty Pawła VI przed ogłoszeniem.

Uratowana Załoga z Tonącego Statku Na Atlantyku

Plymouth, Anglia. (UPI) — Niemiecki holownik "Atlantic" wkrótce po pomocy zabrał z tonącego statku Constantis, 27 osób z jego załogi. Frachtowiec jeszcze trzyma się na powierzchni i niemiecki holownik stara się o doprowadzenie 7,000 tonowego statku do portu francuskiego w Brest.

Nie Ma Dla Niego Ratunku

Wojska Alianckie Otoczyły Wroga Ze Wszech Stron

Saigon. (UPI) — Tysiące strzelców morskich z 7-ej floty U.S., które wylądowały wczoraj na wybrzeżu Morza Południowo-Chińskiego z lotniskowca Iwo Jima, w pobliżu miejsca bitwy z obwarowanymi pułkiem komunistycznym, dokonały wraz z wojskami południowo-wietnamskimi manewru oskrzydającego. Pułk Viet Kongu w sile ponad 1,500 ludzi wpadł w ten sposób w potrzask, z którego zdaniem alianckich dowódców nie zdoła się wydostać. Komuniści zajmują pozycje obronne w bunkrach i podziemnych korytarzach, których wykopanie i umocnienie musiało trwać lata.

Alianci być może celowo zostawili czerwonym otwartą jedną drogę, a mianowicie autostradę No. 1 wiodącą na północ. Gdyby osaczeni komuniści zechcieli użyć tej autostrady dla ucieczki, to spotkaliby się wówczas z silnym uderzeniem lotnictwa.

Amerykanie Nie Spiesz się

"Nie spieszymy się zbytnio w tej chwili" oświadczył pułk. Edwin H. Simmons z Alexandria, Va. — oficer operacyjny Marynarki Wojennej U.S. "Organizujemy się teraz przygotowując do ruchów".

W dniu dzisiejszym odbyło się zaledwie kilka mniejszych potyczek z nieprzyjacielem. Strzelcy morsey U.S. i wojska wietnamskie cofnęły się nieco do tyłu, aby umożliwić lotnictwu bombardowanie stanowisk nieprzyjacielskich.

Ocenia się, że do tej chwili straty Viet Kongu w zabitych w tym miejscu wynoszą od 200 do 500 żołnierzy. Przeliczenie trupów nie było jeszcze możliwe. Wojska wietnamskie twierdzą, że dołżyły się już 190 komunistycznych trupów, ale liczba ta nie została jeszcze potwierdzona przez dowództwo wojsk U.S.

Bitwa Na Wielką Skalę

O rozmiarach operacji podjętej przez sprzymierzonej dla unicestwienia komunistycznego pułku świadczą najlepiej niektóre wczorajsze dane statystyczne. Okazuje się, jak ujawnił to rzecznik wojskowy U.S., że wczoraj helikoptery marynarki U.S. odbyły 1,218 lotów przewożąc 2,200 żołnierzy amerykańskich i wietnamskich. — Pomimo silnego ognia z nieprzyjacielskich pozycji 133 samoloty myśliwskie zaatakowały wroga 206 uderzeniami z powietrza.

Gdy na otwartej przestrzeni ukazało się około 150 nieprzyjacielskich żołnierzy, natychmiast odrzutowe U.S. zrzucały napalm na zarośla w których kierunku oni podążali. Potem, kiedy płomienie ogarnęły drzewa, obserwator nie dostrzegł żadnych ruchów komunistycznych w tym miejscu.

Naloty Na Północny Wietnam

Wczoraj samoloty U.S. dokonały 32 naloty na północny Wietnam zrzucając więcej niż 120 ton bomb na strategiczne cele. Samoloty południowo-wietnamskie rozrzuciły wczoraj więcej niż milion ulotek propagandowych na obszarach położonych na północ od granicy z Pn. Wietnamem.

12 Shopping Days till CHRISTMAS

Andrzej Jeziorański

KIJ W MROWISKU

XXIV.

Dwie Hegemonie We Współczesnej Fazie Chaosu.

1. Powiązanie Wielkich Wojen
Z Wielkimi Rewolucjami
W 1-ej, 2-ej i 3-ej Fazie Chaosu

Jak mówili w poprzednim artykule z dnia 20-go listopada, b.r. ("XXIII "Kij w Mrowisku") p.t. "Zwycięska droga Anglii do państwa hegemonii" — w dniu 1-go sierpnia 1914 roku zakończyła się 99-letnia faza stabilizacji w strukturze warunków współzależności międzynarodowej, zwana "Pax Britannica". W dniu tym rozpoczęła się faza chaosu. Trwa ona już 51 lat i niewiadomo kiedy się zakończy w serii szybkich i często niespodziewanych przemian, w których narodził się w końcu musi nowa faza międzynarodowej stabilizacji.

Powtórz tu, wyrażony w poprzednim artykule pogląd, wyjaśniający znaczenie słów "chaos" i "stabilizacja". Kryje ono przeciwstawia treść. Kontrast między fazą stabilizacji i fazą chaosu wiąże się z brakiem światowych wojen i rewolucji w okresie stabilizacji i ich obecnością w okresie chaosu, któremu nadają charakter wielkie kataklizmy międzynarodowe, unieszczenia i wojny.

Tak fazy chaosu, jak i fazy stabilizacji podlegają porównaniu na głębiej fali czasu, skoro następują po sobie cyklicznie w ramach epoki ewolucji cywilizacyjnej, rozpoczętej Reformacją. Całość tej epoki można z kolei porównać z poprzednimi, w ciągłym nurcie ewolucji zachodu, od czasów klasycznych, poprzez średniowiecze, do epoki nowożytnej.

W tej właśnie epoce już trzy razy powtarzały się okresy chaosu wielkich kataklizmy. We wszystkich trzech wypadkach wielkie rewolucje łączyły się z wielkimi wojnami w skali międzynarodowej. I za każdym razem punktem wyjścia tych wydarzeń była Europa.

Za pierwszym razem rewolucja, zmieniająca podstawy przedtem dominującego w Europie systemu jednolitej jak i politycznej — pociągającej za sobą fazę chaosu politycznego wojen religijno — dynastycznych na zachodzie i wschodzie Europy, podzielonej na dwa wrobie obozy: katolicki i protestancki. Za drugim razem Rewolucja Francuska, koronująca przemianę kulturalną Okresu Oświecenia budową nowych pojęć podstawowych liberalizmu rewolucyjnego — pociągająca za sobą kataklizm wojen wywołanych przez przewrót, wywołanego z chaosu rewolucyjnego. Za trzecim razem, faza chaosu o wiele głębszego i w szerszym zasięgu przestrzennym, niż obie poprzednie — również wykazuje powiązanie dwóch następujących po sobie w krótkim czasie wojen światowych z dwoma fazami rewolucji komunistycznej.

2. Narodziny
Drugiego Systemu Hegemonii
Na Wschodzie

Dzięki fermentom w rozbitej armii carskiej i agitacji rewolucyjnej, wzmoconej wysłaniem do Rosji przez Niemcy Trockiego i Lenina — klasa militarna Rosji otworzyła drogę do wybuchu Wielkiej Rewolucji komunistycznej, dając początek tej pierwszej fazie rozwojowej w procesach wewnętrznej konsolidacji.

Druga wojna światowa, dzięki klasie Niemiec i zwycięstwu Rosji oraz wpływowi komunistycznych ośrodków produkujących na kształtowanie się struktury światowej w okresie pokoju, otworzyła drogę do drugiej fazy światowej, ekspansyjnej, połączonej z awansem Rosji Sowieckiej do roli ośrodka hegemonii, opartej o międzykontynentalny system cywilizacyjny, równorzędny pod względem wymiarów — systemowi brytyjskiemu na zachodzie.

Porównanie Rosji carskiej z Rosją II fazy rozwoju na nowych podstawach — wykazuje, że międzykontynentalne wymiary organizacji terytorialnej nie są same w sobie wystarczające dla hegemonii, pozycji światowej. Przed wybuchem II wojny światowej Rosja, obejmując olbrzymie obszary w Europie wschodniej i Azji była kolosem na glinianych nogach. Stalowała ona mocarstwo III rzędu, niezdolne nawet do zwycięstwa w lokalnej wojnie z lokalnym imperium Japonii.

Cóż przeto zdynamizowało i wyzwoiliło te potencjalne, niewykorzystane przez carat możliwości awansu Rosji do roli ośrodka światowego, ekspansyjnego systemu cywilizacyjnego, który osiągnął szczybel równorzędny z Wielką Brytanią we współpracy dwóch dopełniających się systemów hegemonii: komunistycznego wschodu i liberalnego zachodu?

3. Powiązanie
Międzynarodowej Władzy
Kulturalnej i Politycznej

Odpowiedź na to pytanie raz jeszcze potwierdza rolę międzynarodowych systemów kultury i ich

rywalizacji. Skostniały system kultury prawosławia, której ośrodkiem był Patriarchat Moskiewski, skojarzył się z systemem organizacji terytorialnej, którego szczytem był despotyzm carów. Te dwa skostniałe i zdegenerowane systemy: kultury przyzwyczaję zbiorowych i organizacji terytorialnej na podstawach syntezy dwóch dziedzin władzy w cywilizacji północnego wschodu, nie wytrzymały rywalizacji z nowym, dynamicznym systemem kultury, opartym o wierznię w szczęście doczesne, wyrosłe dokoła doktryny antyreligijnej Marks'a. To, co młode i uzbrojone w obietnicę i wizję lepszej przyszłości (choćby fałszywą i oszukańczą) zwyciężało, to co stare. Rywalizacja systemów kultury toruje drogę podbojowi systemu organizacji terytorialnej przez zwyciężające ośrodki oddziaływań podboju mentalnego. Idee, które się rodzą, stają się bronią zdobywcą tych ośrodków w ich walce o władzę kulturalną i władzę polityczną. To jest prawo logiczne, które w interesie tych właśnie kulturalno — politycznych grup hegemonicznych pozostaje ukryte przez taktykę propagandową, oświetlającą jeden punkt, jedną dziedzinę zjawisk ewolucji cywilizacyjnej — dziedzinę ekonomiczną. Po to, aby odwrócić uwagę od rywalizacji między skostniałymi i statycznymi, odwróconym frontem do przeszłości i nowymi, dynamicznymi, uzbrojonymi w wizję przyszłości ośrodkami oddziaływań w władzy nad systemami kultury zbiorowych przyzwyczaję i sposobów myślenia, najpierw grup produkujących, potem mas. Te nowe ośrodki przyciągają perspektywę sukcesu ludzi zdolnych i ambitnych, którzy w walce o przyszłość widzą większą szansę robienia kariery, niż w konserwacji przeszłości.

Na tym tle ujawnienie praw rządzących dążeniem do syntezy dwóch dziedzin władzy: kulturalnej i politycznej na podstawach wielkiej cywilizacji sub — i międzykontynentalnych, ma znaczenie istotne dla zrozumienia podstaw obu hegemonii: zachodniej i wschodniej. Tkwią one w powiązaniu międzykontynentalnej podstawy ludnościowej, terytorialnej, organizacyjnej — prawnej, ekonomicznej z takim systemem kultury, który posiada dynamizm ekspansji podboju mas ludzkich.

Miał te cechy liberalizm rewolucyjny, urodzony w XVIII wieku i podbity w służbę imperializmu brytyjskiego, jako środek osłabienia jego rywali. Drugim takim systemem, opartym na idei, tworzącej podstawę podboju mentalnego grup przywódczych i mas — jest komunizm XX w. Jego wzorzec organizacji terytorialnej, wzorzec ustrojowy płynie z tej samej doktryny, co system kultury przyzwyczaję, umożliwiając dopięnięcie dwóch dziedzin władzy: kulturalnej i politycznej.

Podobne dopasowanie wytworzyło katolicko — feudalne średniowiecze w syntezie systemu wierzzeń i oddziaływań Kościoła z władzą podległą cesarstwu. To samo zjawisko syntezy widzimy w powiązaniu prawosławia, najpierw z władzą cesarza bizantyjskich, potem z caratem, któremu służyło.

We wszystkich wielkich cywilizacjach to występuje. Konfucjonizm i Islam wytworzyły ośrodki oddziaływań kulturalnych, powiązane z systemem imperialnym Chin i Bliskiego Wschodu.

Te syntezy wreszcie tkwią w podstawach międzykontynentalnej cywilizacji Rzymu, które wyrosły z powiązania systemu kultury hellenistycznej, z systemem organizacji imperium.

Obie współczesne hegemonie cywilizacji międzykontynentalnej wiążą struktury imperialne na swych obszarach władzy politycznej z rolą ośrodków przywódczych międzynarodowego systemu kultury liberalnej na zachodzie i komunistycznej na wschodzie.

Tak, jak hellenizm, katolicyzm, prawosławie, Islam, Konfucjonizm, tak liberalizm jest środkiem podboju mentalnego grup produkujących w obrębie świata, podlegającego kulturalno — politycznej hegemonii brytyjskiej. Podobnie i komunizm jest środkiem podboju mentalnego nieodłącznie związanym z hegemonią Rosji Sowieckiej.

W obu wypadkach, indoktrynowane na uniwersytetach grupy produkujące, łączące swe kariery z poparciem ośrodków oddziaływań między narodowych panujących systemu kultury — podporządkowują swą politykę wymogom hegemonii, służąc potężnemu, wspierającemu ich centrum wpływów kulturalno — politycznych. Utrzymanie nieposłusznym przez kławe opinii, tworzonej i kontrolowanej przez te ośrodki jest dalszym ciągiem tej samej zasady, która tkwiła u podstaw kulturalno — politycznej hegemonii papieża, gdy miał wpływ na obsadę kluczowych urzędów politycznych. Podobnie i

mandaryni, jako ośrodek kierowniczy systemu kultury konfucjonistycznej, kontrolowali system ekonomiczny, dopuszczający do urzędów państwowych tylko wierznych, indoktrynowanych, a przez to posłusznych ich wpływowi, wyznawców Konfucjonizmu.

4. Chiny i Stany Zjednoczone:
Cywilizacje Subkontynentalne

A jak w tym układzie wygląda stosunek subkontynentalnej cywilizacji chińskiej i międzykontynentalnej cywilizacji Sowieckiej, pod wspólną władzą systemu kultury komunistycznej?

W ocenie obserwatorów zachodu, przeważnie nie znających ani przebiegu ewolucji cywilizacyjnej Chin, ani Rosji, konflikt ośrodków produkujących obu tym cywilizacjom jest nie prawidłowo rozumiany. Nie uwzględnia się w jego istocie naturalnych podstaw zależności Chin od Rosji i zależności Rosji nad Chinami. Wynikają one tylko częściowo z dysproporcji sił organizacyjnych w sąsiedztwie znacznie większego, międzykontynentalnego obszaru organizacji terytorialnej Sowieckiej, znacznie mniejszego, subkontynentalnego obszaru Chin, u podstaw różnic w potencjale rywalizacyjnym. Wpływa na nie również wyniszczenie Chin prawie dwuwiekowym okresem chaosu wojenno — rewolucyjnego na ich terenie, podczas gdy Rosja w daleko mniejszym mierze była terenem takich kataklizmy. Przeludnienie Chin, niemniej jak przeludnienie Indii, wbrew petytkom o cenom, opartym na liczbie ludności, jest dodatkowym źródłem słabości, a nie źródłem siły.

Sedno rzeczy tkwi wszakże w innej dziedzinie. Najważniejszym czynnikiem faktycznej, choć nieformalnej nadzorności sowieckiego systemu cywilizacyjnego nad chińskim, jest powiązanie władzy politycznej Kremla z władzą produkującą ośrodek systemu kultury międzynarodowej, którym jest komunizm, obejmujący sfery przewoźce Rosji i Chin. Bunt podległego ośrodka komunizmu chińskiego przeciwko nadzornemu ośrodkowi komunizmu sowieckiego jest czysto pozorny. Stanowi on dalszy ciąg tej samej megalomanii i ignorancji chińskich sfer produkujących, która kiedyś opisywał wspaniałą upokorzenia ambasadora brytyjskiego na dworze "Syna Niebios", gdzie portretowano go z góry, jako reprezentanta "barbarzyńców". Przeceniając siebie, a niedocenając rywali i ich przewagi logicznej, sfery produkujące Chin konfucjonistycznych zachowały się tak samo, jak kierownicy Chin konfucjonistycznych, nie widząc własnej pozycji rywalizacyjnej tak, jaką jest, lecz taką, jaką chciałaby one, aby była, aby sztucznymi pozorami fikcyjnej ważności zaspołokość próżności.

Jest to emocjonalna, a nie logiczna podstawa poglądu, tym bardziej błędny, im bardziej deformuje je oświecenie egoistyczne i pobożnych życzeń. Istnieją, oczywiście, olbrzymie różnice między Chinami, zafascynowanymi brakiem dorobku cywilizacyjnego, zwłaszcza w dziedzinie ekonomicznej i Stanami Zjednoczonymi, zaawansowanymi nadmiarem dorobku właśnie na tym polu. Ale słabością cywilizacyjną Stanów Zjednoczonych, których format subkontynentalny stanowi wspólny mianownik dla porównania z Chinami — jest niedorozwój dwóch innych dziedzin systemu cywilizacyjnego, politycznej i kulturalnej zafascynowanych w stosunku do osiągnięć ekonomicznych. Wynika to częściowo z młodości tego kraju, a częściowo z systemu kultury liberalizmu rewolucyjnego, z jego zależnością od imperialnego liberalizmu brytyjskiego.

5. Podręczność

Systemów Subkontynentalnych
Wobec Międzykontynentalnych

Brak obiektywnej oceny skutków dysproporcji między nadmiarem sukcesu ekonomicznego a zahamowaniem rozwoju dwóch innych dziedzin cywilizacji, t.j. systemów organizacji terytorialnej i kultury przyzwyczaję przez doktrynę, w którą wiarę zastępuje myślenie — tworzy podatny grunt dla propagandy. Gra ona na megalomanii narodowej i odwraca uwagę od logicznej rzeczywistości, której istotą jest zależność amerykańskiej subkontynentalnej jednostki cywilizacyjnej od brytyjskiej międzykontynentalnej. Tego Amerykanie nie widzą podobnie, jak Chińczycy nie widzą nadzorności Sowieckiej. W Stanach Zjednoczonych większość na pewno wierzy w mit rzekomego upadku imperium brytyjskiego i rzekomego zajęcia produkującego miejsca w świecie zachodu przez Stany Zjednoczone, jako rzekomego spadkobiercę tej hegemonii.

Propaganda międzynarodowa, grająca na próżności grup produkujących innych krajów należy jednak

zrozumieć o tyle, że w interesie rzeczywistego ośrodka hegemonii jest udawanie w celach taktycznych mniejszego, głupszego i słabszego, niż on nim jest w istocie, aby nie budzić oporów i zawiści w kręgach od hegemonii zależnych.

System imperialny Wielkiej Brytanii uległ przemianom w fazie chaosu, w przystosowaniu się do nowej sytuacji światowej i nowych wymogów propagandowych, związanych ze starą hegemonią, w zmienionej formie i pod zmienioną nazwą. Ale ona trwa i jak długo trwać będzie — chaos się nie skończy.

Odpadnięcie Indii oddziaływało Wielką Brytanię z balastu 400 milionów głodnej ludności, ale zostało skompensowane przez utrzymanie kulturalnych wpływów na grupy produkujące, indoktrynowane na uniwersytetach angielskich, jak Nehru. Odpadnięcie 13 kolonii amerykańskich znalazło kompensatę w rozwoju wpływów Anglii w Europie, w zdobyciu nowych terenów w Afryce. W samej zaś Ameryce kulturalna dominacja brytyjskiego liberalizmu imperialnego nad liberalizmem rewolucyjnym, skompensowała stratę polityczną Anglii, związaną z ogłoszeniem niepodległości przez 13 kolonii. Tak długo, jak system cywilizacyjny Wielkiej Brytanii ma zasięg międzykontynentalny, ciężar jego jest większy od subkontynentalnego wymiaru Ameryki Północnej. I tak długo, jak długo w Stanach Zjednoczonych będzie panować system kultury liberalnej, miejsce ich u boku hegemonii brytyjskiej będzie pomocnicze i podrzędne, czemu pomaga mit o rzekomym rozpędzie imperium.

Przewaga Wielkiej Brytanii nad Stanami Zjednoczonymi jest raczej większa, niż przewaga Rosji w stosunku do Chin. Międzykontynentalny zasięg Rosji jest bowiem o wiele skromniejszy, niż podobny, lecz szerszy zasięg Wielkiej Brytanii. Bo przecież nie można porównywać subkontynentalnych obszarów Kanady, Australii i Północnoafryki, wchodzących w skład Brytyjskiej Wspólnoty do niezałączonych i nieorganizowanych obszarów Syberii, których posiadanie daje Rosji zasięg międzykontynentalny.

Stany Zjednoczone mimo subkontynentalnego charakteru reprezentują większy od tego wymiaru ciężar światowy, równy brytyjskiemu, ale tylko w jednej dziedzinie: osiągnięciu na polu ekonomicznym. W pozostałych dwóch dziedzinach systemu cywilizacyjnego, od których propaganda obu hegemonii odwraca uwagę, kierując ją tylko na sprawy ekonomiczne — subkontynentalna cywilizacja amerykańska jest zahamowana w swej światowej ekspansji, i dlatego jest niezdolna do zajęcia przywódczego miejsca Anglii.

I pozostanie niezdolna tak długo, jak nie zda sobie sprawy z ukrytej zależności, płynącej z rozdrożenia liberalizmu na dwie gałęzie: nadzorną, dominującą w służbie brytyjskiej hegemonii imperialnej i podrzędną, którą jest liberalizm rewolucyjny, u podstaw amerykańskiego systemu subkontynentalnej cywilizacji. Paraliżuje on narodziny wizji przyszłości, opartej na logicznym podejściu do niewykorzystanych możliwości amerykańskiej jednostki cywilizacyjnej w skali globalnej, nie w służbie obu imperialno — kulturalnych hegemonii, lecz na ich gruzach w następnym okresie międzynarodowej stabilizacji.

— ANDRZEJ JEZIORAŃSKI
(Por. "Kij w Mrowisku" XXI z dnia 23-go października, p.t. "Co Anglię myślą o Polakach"; XXII z dnia 6-go listopada, p.t. "Czego Polacy nie myślą o Amerykanach"; XXIII z dnia 20-go listopada, p.t. "Zwycięska droga Anglii do państwa hegemonii")

— ANDRZEJ JEZIORAŃSKI
(Por. "Kij w Mrowisku" XXI z dnia 23-go października, p.t. "Co Anglię myślą o Polakach"; XXII z dnia 6-go listopada, p.t. "Czego Polacy nie myślą o Amerykanach"; XXIII z dnia 20-go listopada, p.t. "Zwycięska droga Anglii do państwa hegemonii")

W Areszcie Za
Gilotynę Dla
Swej Małżonki

Cleveland, Ohio. (WC) — Niejaki 25-letni Leslie Bolin, na przedmieściach Norton w Akron, Ohio — zbudował gilotynę w swoim domu dla żony Jeannette, lat 21, zamieszkałej obecnie w Medina, którą chciał zabić do domu i uśmiercić za pomocą gilotyny.

Jeannette nie dała się "nabrać" i powiedziała policji. Policja wglądła w sprawę i faktycznie gilotynę w domu L. Bolin znalazła.

Bolin został aresztowany. Obecnie znajduje się na wolności pod kaucją \$1,500, a sprawę gilotyny rozpatrywać będzie ława sędziów wielkopolskiego powiatu Summit.

Leslie Bolin był aresztowany już 12 października, a obecnie wielka ława przysięgłych będzie rozpatrywać sprawę gilotyny przeznaczoną dla żony przez męża.

Aktualności i Rozmaiwości
z Całego Świata

ZAPOWIEDZ UZNANIA "niepodległości" Brytyjskiej Gujany oznacza, iż nastąpi tam zastrzeżenie walki między obecnym premierem, murzynem Forbes Burnham (na zdjęciu u góry) i skrajnym lewicowcem, sympatykiem komunizmu (u dołu) Cheddi Jagan, reprezentantem ludności hinduskiej pochodzenia w Gujanie.

Z POEZJI

OR—OT

Olszyna

I.

Dzwon uderzył w podmogilne kraje,
Proch się budzi i na baczność staje.

Proch żołnierza w podartym mundurze,
Ma na piersiach trzy czerwone róże.

Te trzy róże — umarłego wiano —
To trzy rany za Polskę kochaną.

Jeszcze z niego ciepła krew ocieka,
Choć w ziemi leży już od wieka.

Bo ta krew się odmładza, odświeża,
W czujnym sercu legiego żołnierza.

On w swym grobie wciąż czekał i czekał,
Sen odpędzał, spoczynek odwlekał.

I wyglądał, pod pachem schowany,
Co się dzieje w Ojczyźnie kochanej.

Łzy mu gorzkie ze źrenic się lały,
Gdy mu drzewa o Polsce szeptały.

Te olszyny z dawnego gaika,
Gdy padł w szarży z siwego konika.

Aż go radość serdeczna spotkała:
Wiatr zasumiał: Ojczyzna powstała.

Biały orzeł w błękitu uderza,
Uwolniony ofiarą żołnierza.

I brat mówi zabity do niego:
"Już spać możesz spokojnie, kolego!"

II.

Stawnej Olszyny nie ma już dokoła,
Gdzie przed latami bój szalony wrzał.
I tylko noga słyhać głos anioła,
Co nad grobami, jak opiekun stał:
Nie zmarnowana żadna krwi kropelka,
Bo z nich jest Polska potężna i wielka.

Pacierz się szczęścia spod ziemi rozlega,
Setne mogiły cicho wórtzą mu:
To dawny żołnierz z długiego nogala
Cieszy się wieścią o dzisiejszym dniu.
Przypominał wszystko, co na ziemi przeżył,
I to, co kochał, i w co w grobie wierzył.

Gdy z jasną szablą leciał do ataku,
Na śmierć gotowy pod paszczami dział,
On widział ciebie, bohatera pta, —
Jak serce wroga będziesz w szpony brał,
Jak je poszarpięz, tak, jak on twą ziemię,
I dziś ją ujrzał w zwycięskim diademe.

Żołnierska piosenka nad grobami wzłata,
Młodych pokoleń idzie męzny huf,
A ty, coś odszedł z widomego świata,
W bratniej pomocy zmartwychwstałeś znów.
I tak, jak niegdyś olszynowe drzewa
"Tysiąc walecznych" Ojczyzna ci śpiewa...

III.

Nad Grochowem gwiazda noc zawisła,
Pod Warszawą szumi stara Wisła.

Jak dwa słońca w północną ciemność,
Chłopickiego palą się żrenice.

Tętent koni, szybki krok żołnierzy,
Od Grochowa ku przyszłości bieży.

I anielskie leci w dal westchnienie:
Boże, daj im wieczne odpocznienie!

FRASZKA

Faun i stworzenia.

Raz Faun leśny nad wodą i na drzewie siedział,
Zebrat wszystkie stworzenia i tak im powiedział:
Słuchajcie rybki, ptaki i inne zwierzęta!
Czego się boicie? czy ziemia jest zaklęta?
Na to odpowiedziały wszystkie stworzenia,
Djabła się boimy nawet jego cienia.
Faun natychmiast w swojej głowie stwarza
Pomyśl, jak które z nich djabła wyobraza.
Rozdał stworzeniom do rysowania przybory,
Dał czasu do namysłu dostatecznej pory
Bo sam chciał wiedzieć co na świecie jest złego
Jak każde wyobraza djabła własnego.
I martwił się rybki, ptaki, czy też inne bydy
Jak narysować djabła, najwięcej straszydy.
Tylko zając z odpowiedzią za długo nie zwleka,
I zamiast djabła — narysował człowieka.

Franciszek Rybicki.

Walka Dwóch Magnatów: —
Opalińskiego Ze StadnickimRokoszanie, Zdrada Stadnickiego Zginął
z Rąk Tatarów

Stadnicki zwany Djabłem stał się niemal legendarną postacią. Przerastał innych awanturników 16-go wieku swoją chciwością. Prawo w jego rękach było insurmentem gwałtu. Urodził się w Dubiecku około 1551 r., ochrzczony został w kościele kalwińskim. W 1577 r. jako młody rotmistrz dał dowody waleczności pod Gdańskiem w walce z Niemcami. Później w 1581 r. zastąpił swą odwagą w wyprawie z królem Batorym na Psków. Po wyprawie przy nagradzaniu zasług wojennych przez kanczarską Zamoyckę, Stadnicki poczuł się pokrzywdzonym. "A Przemysł jako dano? — wołał na zjeździe rokoszanie w Lublinie: powiedział, że wem miał wjechać, a komu innemu kazali." Stadnicki otrzymał zaledwie tysiąc florenów.

Walcz z Turkami

Udał się na Węgry i staje pod chorągiewami arcyksięcia Maksymiliana do walki przeciw Turkom. Po klęsce pod Agru Stadnicki przybył spowrotem do Polski. Klęska ta obalila jego wszelkie ambicje i nadziela na przyszłość. W tym czasie umarł król Stefan Batory. Stadnicki popierał Maksymiliana na króla Polski, stał się nieprzyjacielem Zygmunta III Wazy. Stadnicki rozpoczął w całym kraju, a szczególnie w Małopolsce życie rozbojnicze. Napadał na dwory szlacheckie, rozbijał łobory, wieśniakom zabierał zboże i chudobę. Łupił i pustoszył wsie i miasta, stając się plagą i postrachem dla ludności.

W 1586 r. z niedeklarowanym tytułem objął w posiadanie Łańcut. Zmora okolic Stadnicki jednak imponował szlachcie w dalszych stronach kraju jako ten który nie o niego się nie lęka, a wszyscy inni się go boją. Brał czynny udział w rokoszach Zembrzydowskiego przeciw królom. Przybył do Lublina na czele 1500 wojska, ale uciekł przez Wisłę do Kazimierza przed wojskami królewskimi, pozostawiając Zembrzydowskiego i Radziwiłła pod Janowem nad Wisłą. Około roku 1607 rozpoczął śmiałą walkę z Opalińskim, starostą leżajskim.

Opaliński
Lukasz Opaliński, syn marszałka wielkiego koronnego Andrzeja — powiernika króla Stefana i egzektora jego testamentu, wziął z rąk ojca starostwo leżajskie w roku 1590. W testamentie swoim ojciec nakazywał synowi, "aby strzegł się nieprzyjacieli z ludźmi i aby poddani swoimi łagodnie rządzili robotami nie obciążał, w krzywdach wysłuchiwał." Wszedł jednak w waśń ze Stadnickim i musiał zaciągnąć wojska przeciw niemu. A miał takich rządów, że poddani bezustannie szli do króla skargi na ucisk, przeciwnie robotami i tyranii. Spór pomiędzy nim a Stadnickim wywołany był charakterem Stadnickiego, który nikomu spokojnie żyć nie dał. Stadnicki był rokoszanie, Opaliński wiernym królowi. Dużą rolę grał też antagonizm religijny. Opaliński to żarliwy katolik, Stadnicki był kalwinistą.

Stadnicki mając jeszcze z rokoszem dobrze zorganizowane wojsko, szukał prowokacji do zagrabięcia starostwa leżajskiego. Dla obrony przed napadami Opaliński począł organizować swoje wojsko. Po najeździe na Łąkę, siedzibę Opalińskiego, Opaliński odpowiadał najazdem na Rakszawę, Żołyń, Stadnicki, Czarną i Rudę. W listopadzie 1607 r. Stadnicki zadał Opalińskiemu taką klęskę pod Łukowem, że ten ledwie z życiem uszedł. Przeniósł się z Łąki do Leżajska, ale nie oszukał się i tu zbyt bezpiecznym, ruszył z wojskiem do warownego Przemysła. Po drodze napadł go Stadnicki, ale ponosząc klęskę uciekł spowrotem do Łańcuta. Zamek jednak zdobyty przez żołnierzy Opalińskiego. Ludność go spłądowała i wydobyla ukryty pod sadzawką skarb, a pałac podpalał. Stadnicki ratował się ucieczką u swego brata w Sanoku. Dostrzegając od niego zamek w Robotycah, ścigał go na poszukiwanie. Wymordował tu kilku mieszczan, wsie okoliczne spłądował, kościół rozbił i spłądował. Całe wsie leżały pustkami lub w popioły. Ciała zabitych rozdrapywane były przez kruki i psy. Okrucieństwa takie przerażały ludność i zmuszały ją do krycia się przed "Djabłem".

W tydzień później wtargnęli do Polski bandy siedmiogrodzkie, plądrując okolice samborskie, rabując i mordując, jakby salwę pogrzebową przynosząc Stadnickiemu.

(Na podstawie "Prawem i Lewem" — Władysława Łozińskiego, Tom II, Rozdz. IV). — Ks. Michał Król.

Arktyczne Ptaki
Nad Polską

Warszawa. — Niespodziewana fala mrozów, która nadszła z pomocą, przyniosła nad Mazowsze rzadkie ptaki arktyczne — nury. Są to duże ptaki wodne, o ciemnonie upierzeniu zamieszkujejące północne wybrzeża Europy, Islandię, Spitzbergen.

Gdy mrozy utrudniają im życie na północy, przylatują w rejon Europy środkowej, trzymając się rzek. Tegoroczna wczesna zima spowodowała wiele zmian w "ptasich lotach". Nieco wcześniej niż zwykle przyleciały z północy zimowe ptaki — gile i jemioluski.

Watykan. — Papież mianował już 22 członków Sekretariatu dla Niewierzających, którego przewodniczącym jest kardynał Fr. Koenig, arcybiskup Wiednia. Na liście członków tego sekretariatu figuruje nazwisko polskiego biskupa, mianowicie ks. arcybiskupa B. Kominka z Wrocławia.

Polski Biskup
w Sekretariacie

Watykan. — Papież mianował już 22 członków Sekretariatu dla Niewierzających, którego przewodniczącym jest kardynał Fr. Koenig, arcybiskup Wiednia. Na liście członków tego sekretariatu figuruje nazwisko polskiego biskupa, mianowicie ks. arcybiskupa B. Kominka z Wrocławia.

CHICAGO, ILL. SATURDAY, DECEMBER 11, 1965

11

\$11-Million Children's Hospital And Research Center, — U.S. Gift To Poland Was Dedicated Today

Krakow, Poland (Sp.) — Hailed by Vice President Hubert H. Humphrey as "an outstanding event in the history of international medical cooperation," a new \$11-million American Research Hospital for Children was dedicated here today in the presence of Ambassador John A. Gronowski, members of Congress, Polish officials, and medical scientists and architects from many parts of Europe.

CARE, the voluntary nonprofit overseas aid agency, at the request of the U.S. State Department, undertook the initial survey five years ago to establish the feasibility of the hospital project and was later chosen by the U.S. and the Polish regime to administer it. Frank L. Goffio, executive director of CARE, is attending the dedication.

HELPED IN CONGRESS

The Congressional delegation under the chairmanship of Representative Clement J. Zablocki, of Wisconsin, includes Senator Harrison A. Williams, Jr., of New Jersey, and Representative Thomas E. Morgan, of Pennsylvania, chairman of the House Foreign Affairs Committee. Together with Vice President (then Senator) Humphrey, they were instrumental in steering through Congress in 1959 and 1960 the various amendments to the Mutual Security Act enabling the Government to make zloty counterpart funds (accumulated from the sale of agricultural surplus) available for the construction of the hospital.

Congress later appropriated \$9 million in U.S. — owned zlotys for the building of the 320-bed hospital and an additional \$2 million for research equipment and other items that had to be purchased with U.S. currency.

The hospital is the first installation of its kind in which foreign counterpart funds have been used. Until its completion, the 600-year-old Academy of Medicine of Krakow University had only three faculties — general medicine, pharmacology and stamatology.

Dedication of the new hospital now adds the faculty of pediatrics to the treatment and teaching facilities of the Academy.

PROJECT'S INITIATOR

The project was conceived in 1958 by Wladek O. Biernacki-Poray, of 26 Park Street, Montclair, N.J., a member of the American Institute of Architects. The main feature is a four-story circular wing, permitting more efficient ward and emergency treatment from a central point of each floor. Despite the unusual design, Mr. Biernacki-Poray's plans received immediate encouragement from the U.S. State Department as well as the Polish Government. The latter, in 1958, convened a panel of 32 leading hospital experts, who, after intensive study, gave unanimous approval to the design.

Construction began in August, 1961, under the general administration of CARE, with Mr. Biernacki-Poray contributing his services as architect and general supervisor. It was originally planned to complete the building in time for the 600th anniversary of Krakow University in the summer of 1964, but a rigorous winter and rainstorms in the spring of 1962, which caused flood disasters throughout Poland, delayed the work for considerable periods.

MEDICAL COMPLEX

The hospital was planned as the nucleus of an altogether new medical complex, situated some four miles from the Krakow city center. Eventually, this new development will house the whole Academy of Medicine on a 250-acre "campus."

In anticipation of the first patients, CARE provided some \$30,000 worth of woolen blankets and chinaware for the hospital. In a letter to Rep. Zablocki, Vice President Humphrey said: "Our thanks go to CARE's invaluable service in every phase of this project. Once again, this great voluntary agency has demonstrated

citizens' dedication and resourcefulness at their best."

In congratulating Rep. Zablocki on this "notable project," Vice President Humphrey added:

"Bi-national cooperation in building this new hospital constitutes what I have termed 'Health for Peace.' The hospital serves as a new bridge between our peoples, a bridge of peace and friendship. May there be many more projects of 'Health for Peace.'"

Lewandowski Honored By TV Chapter



ROBERT LEWANDOWSKI

The Chicago Chapter of the National Academy of Television Arts and Sciences honored widely known announcer and producer Robert Lewandowski with a citation for his contribution to the winning of an Emmy award by ethnic programming in six languages.

The honor certificate was signed by Robert Lemon, President of the organization.

Mr. Lewandowski's prestigious Press International program every Sunday at 1 p.m. over channel 7.

Zablocki Confers In Paris



CONGRESSMAN ZABLOCKI

Paris (Sp.) — Before departing for Poland to the dedication of the Children's Hospital in Krakow, Rep. Clement J. Zablocki (D-Wis.) met with French Foreign Minister Couve de Murville yesterday (Friday) at noon and the spokesman of House Foreign Affairs Committee study group, discussed principal problems affecting the future of NATO and U.S. relations with Western Europe generally. Zablocki's group has been concerned about recent developments in the NATO organization, especially President DeGaulle's veiled threat that the existing structure of command in the alliance will have to be revamped or France will withdraw in 1969.

The Congressional study group also expects to discuss this same issue with top Italian officials. Italy's role in NATO has assumed increased importance because of DeGaulle's position and the prolonged deterioration of relations between Greece and Turkey on NATO's Eastern flank. Zablocki is the sponsor of a resolution aimed at the eventual goal of transforming the NATO alliance into a federal union.

He also directs and produces Polish TV program every Sunday at 5 p.m. over channel 26.

German Bishops Accept Invitation To Poland's Millennium Observances

Rome (IC) — The German Roman-Catholic Episcopate accepted the invitation extended by the Polish Bishops, to attend next year at Czestochowa the celebrations of the 1,000th anniversary of Christianity in Poland.

In their letter the German prelates expressed the hope, that "the meeting . . . and dialogue between the bishops may extend to embrace all areas in the lives of our nations."

The delicately phrased letter was signed by 42 prelates from both West and East Germany.

It also carried an invitation to the Polish Bishops to attend the 1968 celebrations of the German Catholic Day in Essen and of the 1,000th anniversary of the bishopric of Meissen.

The German response to the initiative of the Polish Episcopate is considered an important development in the relations between the two nations.

In their letter to the German prelates the Polish Bishops invited them to visit Poland next May. The long and moving open letter from 36 Polish prelates headed by Primate Cardinal Wyszynski to the German Bishops was published, after being presented to Julius Cardinal Döpfner of Munich, Joseph Cardinal Frings of Cologne and Archbishop Alfred Bengsch of Berlin, whose residence is in communist-ruled East Berlin.

The invitation concludes with

the words:

"In the spirit of Christ we offer our hands to you, sitting in the seats of the council now coming to an end. We give pardon and ask pardon. And when you German bishops and council Fathers accept the invitation, then we will be able to celebrate our millennium with a good conscience in a Christian way."

Curiosity Kills Elks, Too

WALLACE, Idaho (UPI) — Elk hunters in this area have found a way to avoid the arduous and often futile tramping through the rugged forests in search of elk. The latest gimmick is to hang a portable radio on the limb of a tree and sit back to listen to a favorite program. Elk, being curious creatures, are bound to show up sooner or later and walk within gunshot range.

EXCLUSIVE

The only oil that gives fragrance while burning!

The MINI-LAMP in authentic hurricane lamp style will add beauty to your home or patio as well as freshen the air. Four different fragrances in \$5.00 complete every box. Only \$2.00 postpaid. Quart of Oil only \$2.00. Send for free price list on other items. PARX ENTERPRISES, INC. 711 Devon Ave. - Suite 205 Dept. P. Park Ridge, Ill. 60068

Polish American Historical Association Convenes At Madonna College

The annual convention of the Polish American Historical Association will take place on Tuesday, December 28th and Wednesday, December 29th, at Madonna College, Livonia, Michigan.

Among the features of the convention will be a program dedicated to Poland's Millennium, a testimonial dinner to all the Association's past presidents, and a discussion on means for raising the level of the religious and parish histories being published around America. In the business meetings, emphasis will be placed on means for activating the Association.

The Polish American Historical Association has as its purpose the investigation and publication of Polish American History. Its members receive the Polish American

Studies, a magazine on Polish American history that is published twice yearly, and the Bulletin of the Association, which is published monthly. Membership dues are \$5.00 yearly. Persons wishing to join the Association may send their membership dues to Sister Mary Clareta, O.S.F.K., 420 Williamson Avenue, Youngstown, Ohio. Those seeking further information concerning the Association should write to its President, Dr. Eugene Kusielowicz, c/o The Kosciuszko Foundation, 15 East 65th Street, New York 21, New York.

On any given day of the year, more than 300 billion gallons of Mississippi River water flow past New Orleans on the way to the Gulf.

CHOINKI SWIATECZNE—OSZCZEDZCIE DO 40%
24 Rozmaitych Rodzajów i Rozmiarów Chłonek z Niepalnliwego Metalu
7 Stop Startle od Revis
W Opakowaniu
Z tym ogłoszeniem Obrotowa Podstawa \$ 4.65
1 Turin Satin Apples 2.58 wartosci \$ 1.63
Lustra Kolorowe Kola, Centerpieces 40% Zniżki
GODZINY SKLEPOWE — 10 rano do 9 wiecz.
Niedziela 10 rano do 6 wiecz.
EMBASSY TREE LAND
3157 MILWAUKEE AVE.

UNDER NEW MANAGEMENT
VULCANO Restaurant and Lounge
FORMERLY MITCHEL'S
Featuring ITALIAN and AMERICAN CUISINE
MAY WE SUGGEST
PRIME STEAK Charcoal Broiled or PAN MADE PIZZA
THE OLD FASHIONED WAY
Many Other Fine Foods To Choose From
Drinks Served The Way You Like Them
3612 N. CICERO AVE. PE 6-7073
OPEN 11 A.M. - 2 A.M.; SAT. 3 — WE ALSO DELIVER
COCKTAIL HOUR 4 TO 7 COCKTAILS 50c

Resurrection Sisters To Celebrate Jubilee

The Sisters of the Resurrection will herald the 75th year of the founding of their order with a Jubilee celebration after the first of the year, it was announced by Sister M. Stephanie, C.R., provincial superior.

The Resurrection sisters are well known in the Chicago area for their operation of Resurrection Hospital, 7435 W. Talcott ave., Resurrection high school, 7500 W. Talcott ave., St. Thecla's elementary school, 6323 N. Newcastle, Resurrection Day Nursery and Home for Girls, 1849 N. Hermitage, St. Casimir's elementary and high school, 3047 W. Cermak, and Queen of the Rosary elementary school in Elk Grove Village.

Sister Stephanie said that a private Jubilee commemoration will be celebrated by the sisters on Thursday, January 6. Guests of the sisters will attend a Jubilee Mass, dinner and program on Sunday, January 9, at Resurrection high school.

Originally founded in Rome on January 6, 1891, the Sisters of the Resurrection took their work to Poland and Bulgaria, and finally to the United States in 1900. Chicago was the first frontier for the sisters and now is the "cap-

ital" of the U.S. Western province, with a large provincial house and novitiate training school at 7432 W. Talcott ave.

The Sisters of the Resurrection perform their religious activities in more than 100 institutions on four continents: Europe, North America, South America and Australia. They serve in ten U.S. states: Illinois, Indiana, Wisconsin, Florida, North Dakota, Nebraska, Connecticut, New Jersey, Massachusetts and New York.

Most of their work is in the area of elementary and high school teaching, but they also serve in hospitals, orphanages, nurseries, homes for young girls, and resident and convalescent homes for the aged. They have always worked with the poor in urban and rural areas.

The founders of the order, Mother Celine Borzecka and Mother Hedwig Borzecka, were a widowed mother and daughter who began their formation campaign in 1892. Their cause for beatification—final step before canonization as saints in the Roman Catholic church—is currently being pleaded in Rome. If beatified, they would be the first mother and daughter to reach this stage simultaneously.

U. S. Safety Approved SEAT BELTS
SPECIAL! \$5.50 PAIR
Choice of 6 colors while they last
COMPLETE LINE OF CHROME CUSTOMIZED SPEED EQUIPMENT & JEEP PARTS
Perjeco (Perfect) Parts Co., Inc.
5707-15 N. Wayne Ave. Phone 784-2237-8
(Near Ridge Ave.)
Hours: 8:30 to 5 daily, Saturday 9-1 p.m.

Don't Be "OUTDATED"
by ill fitting clothes
Miracle diets are wonderful, but create havoc in the clothes department. Bring them to us for alterations. Fit them to your new figure!
We Specialize in Men's Suits and Overcoats Made To Measure
Quality Imported Materials Used
Clayton Custom Tailors Inc.
5932 W. North Ave. Phone 622-1090

Glamorize your home for Christmas
Draperies—Cafes—Tiers
2.99 to 59.99
Thousands of feet on display. Draperies, Cafes, Tiers, Panels. Over 300 styles in various colors to choose from. Lengths 30" to 95". Widths of single, width and a half, double, two and a half, triple and quad.
Bedspreads
7.99 to 79.99
Latest decorator styles and colors of canopy sets or bedspreads in twin, double, queen or dual twin sizes. Matching draperies and valances available in all sizes.
Comforters—Pillows
3.99 to 15.99
Dacron, Down Feather or Virgin Wool comforters ready made or made to order in any size. Comforters priced from 7.99 to 59.99.
Throw Rugs
1.99 to 13.99
Viscose rayon, nylon or Kodel, fringed or tailored throw rugs in fourteen colors and various sizes to choose from.
Bath Shop Accessories
Shower curtains, towels, tankettes, rugs, fancy baskets, tissue boxes etc. in matching sets to beautify your bathroom.
Our Gift Court
Blankets, quilts, comforter covers, kitchen accessories, fancy bear rugs, or furry poodles, throw pillows, towel or sheet sets, tablecloths, giftware, plus many more useful and practical gift items.
Gift Certificates
When In Doubt, Give An Ondrus Gift Certificate
Over 30 years of experience in the home furnishing field, plus our fine staff, assures you of unique service, quality merchandise styled and priced right.
Ondrus & Son
6533 W. CERMAK RD. 3935 W. 26th ST. BERWYN CHICAGO
Come In—Browse Around
Open Every Day from 9:00 A.M. to 9:00 P.M.
Saturday from 9:00 A.M. to 5:30 P.M.
Sunday from 12 to 5:00 P.M.

FAIRFIELD'S
1966 Christmas Club
NOW OPEN
You can make Christmas gift shopping a most enjoyable task by saving up the necessary money in Fairfield's Christmas Club.
Decide how much money you would like to have and then put away an amount of your choice (anything from 50 cents to ten dollars, or even more, if you like) each week.
After 50 weeks, just in perfect time for un-hurried shopping, you will receive a check from Fairfield for the entire amount.
The new 1966 Club is now open. Join it as soon as you can.
FAIRFIELD SAVINGS
MILWAUKEE, NORTH AND DAMEN • HU 9-4800

WIADOMOŚCI ZE STANU INDIANA

MILWAUKEE

KRONIKA z GARY, LA PORTE, EAST CHICAGO-MICHIGAN CITY, HAMMOND, WHITING i OKOLICY

Pisze Aleksander Wachel, 6516 Kentucky Ave., Hammond, Indiana

Telefon TLiden 4-2997

Musimy Utrwalić u Pol. Młodzieży Że z Wielkiego Narodu Pochodzi

Wspaniała Mowa Jana Ziemby, Dyr. Z.N.P. i Prezesa Wydziału Kongresu PA Na Stan Indiana — Na Instalacji Zarządu Wydziału KPA w Gary, Ind.

"Dzisiejsza biesiada jest zakończeniem jednego, znacznego okresu dziejów Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej w Indiana.

W roku przyszłym wkroczyliśmy w okres Tysiąclecia Chrztu Polski i na ten czas wyznaczony jest nowy okres działalności naszego Wydziału Stanowego.

Tysiąclecie Polski chrześcijańskiej, a więc tysiąclecie narodu, z którego ród swój wywodzimy musi rozpaść w naszych sercach uczucia głębokie i wdzięczności pełne. Musimy nie tylko sami pogłębić w sobie świadomość wielkości naszego pochodzenia etnicznego, ale musimy w sercach naszej młodzieży i młodzieży uwierzyć do przyswajanie, że z tysiącletniego i wielkiego narodu pochodzi.

Aczkolwiek dziś nie zamierzam wchodzić w szczegóły tych planów jakie związane są z obchodami tysiąclecia przez Polonię w Indiana, to pragnę rzucić okiem w przeszłość, aby podkreślić i przypomniać nam wszystkim, że w niedalekiej przeszłości Polonia tutejsza dokonała wielkich czynów, gdy ze spolała swe siły i wykazała entuzjazm.

Wydział KPA Ma Świąteczną Przeszłość

Wydział Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Indiana ma za sobą świetlaną przeszłość, o której nam zapominać nie wolno.

Przypomnę tu tylko kilka faktów.

Otóż właśnie z naszego Wydziału wyszły pierwsze starania o zbadanie zbrodni ludobójstwa w Katyniu i wskazanie na winnych tej masakry.

Z naszego Wydziału wyszły w tej sprawie pierwsze artykuły, rezolucje i petycje, które w Kongresie Stanów Zjednoczonych podjął nasz kongresman Ray J. Madden. On później był przewodniczącym kongresyjnego komitetu, który dokonał pracy na historyczną miarę. A głównym urzędnikiem śledczym tego komitetu był ówczesny dziennikarz, a dziś kongresman i nasz honorowy gość, Roman Puciński.

Podczas pamiętnych a stosunkowo niedawnych Dni Pułaskiego, gościliśmy takie wybitne osobistości, jak Gubernator Schnieker, Biskup Jan Noll, Biskup Leon Pursley, Generał Bór-Komorowski i poprzedni Rektor Kolegium Związkowego z Cambridge Springs, jeden z najwybitniejszych polonistów amerykańskich i radzieckiego pochodzenia, Profesor Arthur Coleman.

Na czele tych dni Pułaskiego byli adwokat Aleksander Bochowski i sędziowie Kaul i Filipiak. A naszymi gośćmi honorowymi były wybitne osobistości ze wszystkich dziedzin życia amerykańskiego.

Krajowe Uznanie Kongresu PA

Dzięki temu pracom i osiągnięciom, nasz Wydział Stanowy uzyskał krajowe uznanie Kongresu Polonii Amerykańskiej i od dwunastu lat mamy swego przedstawiciela w krajowej dyrekcji.

Te osiągnięcia przeszłości powinniśmy pamiętać i nieść je dalej. Ale doświadczenia z niedawnej przeszłości nas uczą, że wielkie zadania możemy wypełnić ku chwale i pożytkowi Polonii i jako przykład młodym naszym pokoleniom.

Nasza Święta Sprawa

Roznieśmy więc w sercach naszych ogień zapatu dla wielkiej i świętej sprawy.

Albowiem godne i pamiętne uczczenie Tysiąclecia Polski jest sprawą świętą i na nasz największy wysiłek zasługująca.

Mowa Dyr. Ziemby w Języku Angielskim

"With your indulgence, I would like to say a few words in English and briefly explain to our distinguished guests of Non-Polish background — what is the Polish American Congress, and what are its purposes.

The Polish American Congress had been founded 21 years ago — in May-June, 1945 by all segments of the Polish American community. Religious, fraternal,

Posiedzenia Grup Tow. Polonijnych

Niedziela, 12 Grudnia

11 przed poł. — Dyrekcja Placówki 40 SWAP w górnej sali posiedzeń Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. — Feliks Woźniak, komendant.

1:00 po poł. — Grupa 1810 ZNP w sali posiedzeń Syreny pnr. 602 W. 151-sza ul., w East Chicago. — Kazimierz Podkul, prezes.

1:00 po poł. — Placówka 15-ka SWAP w sali posiedzeń Glen Pl. Polish-American Home, pnr. 4345 Broadway w Gary. — B. Jawor, Komendant.

1:30 po poł. — Grupa 330 Unii Polskiej w sali par. św. Marii przy Tapper i Morris ul. w East Hammond. — Josephine Paterak, sekr. fin.

1:30 po poł. — Tow. Dobroczynności przy par. św. Jadwigi w sali par. św. Jadwigi, 17-ta i Conn. ul. w Gary. — K. Dolato, prezeska.

2:00 po poł. — Grupa 925 ZNP w sali związkowej św. Trójcy, Ames i Howard ul., w East Hammond. — Jan Kosik, prezes.

2:00 po poł. — Tow. Sokół Polski, w sali św. Trójcy w East Hammond. — Jan Golec, prezes.

2:00 po poł. — Gr. 337 ZPRK w dolnej sali par. św. Jadwigi, 17 i Conn. ul., w Gary. — Adela Grabek, sekr.

2:00 po poł. — Polski Klub Obywatelski "Harbor Citizens" w siedzibie klubowej, 3901 Alder ul., w Indiana Harbor. — Frank Tamborski, sekretarz.

2:00 po poł. — Korpus Pomocniczy Pań Placówki 40 SWAP, w sali Weteranów, 241 Gostlin ul., w North Hammond. — Paulina Cyganiewicz, prezeska.

2:00 po poł. — Tow. Sokół Polski, w sali św. Trójcy w East Hammond. — Jan Golec, prezes.

2:00 po poł. — Tow. Polskie Dzwony, Gr. 2947 ZNP w sali Klubu Białego Orła, 3736 Alder ul., w Indiana Harbor. — Waleria Maćkowiak, prezeska.

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

2:00 po poł. — Tow. Ave Maria, Gr. 444 Zw. Polek, w sali Glen Park Polish American Home, 4345

Jeszcze z Instalacji Zarządu Wydziału Kongresu PA Na Indiana

W czasie Programu Instalacyjnego Kongresu Polonii Amerykańskiej na stan Indiana, jaki odbył się w niedzielę, 28 listopada na honorowe przedstawienie przez Toastmistrza Tadeusza Wachel i wiceprzewodniczącą Walerię Maćkowiak zaszyli:

Sędzia Pokoju numer 2 Antoni Roszkowski; Superintendent, powiatowy gruntów Stanisław Drożdżiński; z Klubu Polskiego Demokratycznego z Gary: Wiceprezesa Anna Primer, Wiceprezes Albert Banaski, Kasjer Władysław Nawrocki oraz Helena Markiewicz; Prezes Okręgu XVI Sokolstwa, Józef Hapak; Prezeska Grupy 3134 ZNP, Grace Starr; Sekretarz Klubu Białego Orła, Franciszek Bibzak; b. Komendant. Podokr. I-go SWAP, Mieczysław Tukaj; Sekretarka Grupy 3149 ZNP z Fort Wayne, Franciszka Samreta; Księżka Salwatoriana: ks. Pius Pientka i ks. Czesław Gołabek; Radny powiatu Lake, Michał Blasiński; Oficer Probacyjny Sądu dla Małżeństw, Bolesław Baran; Radny miasta Whiting, Michał Mantich; pani Julia Tolpa; ks. Stanisław Pawłowski; ks. Krzysztof Król; ks. Bernard Ciesielski; Prezes Jan Ziemia; Prezes Grupy 912 ZNP, Edward Depta; Wiceprezesa KPA Waleria Maćkowiak; Komisarz Okręgu 15go ZNP, Tadeusz Wachel; Kasjer Okręgu 15go ZNP, Ludwik Wrona.

Przewodniczący partii demokratycznej pow. Lake, Jan Krupa; Mayor miasta East Chicago, dr. Jan B. Nicolsa; pani Helena Nicolsa; Kongr. Roman Puciński; Kongresman Ray Madden; ks. Walerian Karcz; Wiceprezesa ZPA, Helena Zielińska; Lillian Warus; Prokurator Henryk Kowalczyk; Komisarz Parków Miejskich w East Chicago, Tadeusz Bogusz; pani Maria Bogusz; Reprezentant Paul Hric; Nauczycielka Szkół w Gary, Helena Rzepka; Oficer Probacyjny Sądu Krym., Zygmunt Golonka; Sześć Straży Pożarnej E. Chicago, Chester Prusiecki z małżonką, Władysława; Sędzia Feliks Kaul; Kierk miasta Hammond, Stanisław Kulik; Doradca Prawny Siew. Oboz. i Domu Polskiego, Mcc. Witold Reay; Prezeska Stanowa ZPA, Joanna Żółkiewicz; Prezeska Grupa 132 ZPA, Helena Pienta.

Z Placówki 142 SWAP: Komendant Stanisław Grzegorek, Kasjer Lucjan Zakrzewski; Prezes Grupy 922 ZNP, Aleksander Czajkowski; Stanowy Reprezentant Niek Angiel; Wiceprezesa Grupy 408 ZPA, Anna Kenar; Sekretarka Finansowa Gr. 408 ZPA, Bronisława Orawiec; Kasjerka Gr. 132 ZPA, Józefa Bailey; Irena Wójcik z Gr. 429 ZPA; Wiceprezes Siew. Obozowego, Antoni Subartowicz; Wiceprezeski Siew. Obozowego: Emilia Subartowicz i Anna Primer; z Grupy 122 ZPA: Prezeska Maria Rakowska i Wiceprez. Marta Wasiak; Sekr. Fin. Gr. 2947 ZNP, Irena Stukier; Kasjerka Gr. 2947 ZNP, Józefa Policki m. East Chicago, Władysława Rakowska; Pogrzebowy Michał Myśliwy; Prezes Gr. 2431 ZNP, Franciszek Wilusz; Sekr. Gr. 925 ZNP, Franciszek Leśniowski; z Grupy 1810 ZNP, Józef Trybula; Prezeska Klubu Pol. Nowej Emigracji, Katarzyna Opaluch z mężem.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir; Wiceprez. Sędzią Wyższego, Władysław Szlamkowski; Bartel Zandstra, Audytor Pow. Lake; Prezeska Gr. 37 ZPA, Aniela Stanisz; Sekr. Okr. Vgo LM, Józef Wachel z żoną; Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Józef Nowak; Grupa 693 ZNP, Karolina Hapak; Wiceprezes Gminy 127 ZNP, Kuzmisi; Dyrektor Audycji Polskich w Radio Gary, T. Kubiak; Anonser Pol. Radia, Edward Oskierko; Doradczyni Wianka ZPA, Gr. 815, Lillian Warus; Kasjerka Gr. 815 ZPA, Helena Lis; Prezes Gminy 127 ZNP, Władysław Nawrocki; z Grupy 479 ZNP, Prezes Jan Marcisz i Sekretarz Finansowy Edward Ostrowski; Prezeska Jurczak z Gr. 130 Unii Polskiej; z Tow. Sw. Anny, Grupa 562, Prezeska Zofia Cwiklińska i Kasjerka Florence Kuzmicki; prezes Okręgu Vgo Ligi Morskiej, Stefan Rohak; z Gr. 128 ZPA; Wiceprezesa Janina Krysińska, Sekretarka Zofia Miś; Sekr. Fin. Gr. 1640, Stanisław Padol; Organizator Gminy 83 ZNP oraz Prezes Stow. Obozowego, Henryk Krasowski; z Gr. 1810 ZNP, Jan Maciołek; Prezeska Kop. Pań Plac. 40ej, Paulina Cyganiewicz; z Gr. 77 ZPA, Prezeska Anna Zych i Wiceprezesa Aniela Goldys; Prezes Gr. 3095 ZNP Stanisław Zalewski z małżonką; Sekretarka "Syreny" Barbara Bukowska; Kasjer Gr. 114 ZNP, Stanisław Sanecki; Sekr. Fin. Gr. 925 ZNP, Wallace Tatar; Sekr. Gr. 362 ZNP, J. Nowak; Kasjerka Wydz. KOB, J. Nowak; Jean Balon.

Komitet Instalacji jest niewymownie wdzięczny wszystkim, którzy dopomagali w pracy dla dobra i sukcesu Instalacji oraz wzięli udział w Instalacji.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir; Wiceprez. Sędzią Wyższego, Władysław Szlamkowski; Bartel Zandstra, Audytor Pow. Lake; Prezeska Gr. 37 ZPA, Aniela Stanisz; Sekr. Okr. Vgo LM, Józef Wachel z żoną; Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Józef Nowak; Grupa 693 ZNP, Karolina Hapak; Wiceprezes Gminy 127 ZNP, Kuzmisi; Dyrektor Audycji Polskich w Radio Gary, T. Kubiak; Anonser Pol. Radia, Edward Oskierko; Doradczyni Wianka ZPA, Gr. 815, Lillian Warus; Kasjerka Gr. 815 ZPA, Helena Lis; Prezes Gminy 127 ZNP, Władysław Nawrocki; z Grupy 479 ZNP, Prezes Jan Marcisz i Sekretarz Finansowy Edward Ostrowski; Prezeska Jurczak z Gr. 130 Unii Polskiej; z Tow. Sw. Anny, Grupa 562, Prezeska Zofia Cwiklińska i Kasjerka Florence Kuzmicki; prezes Okręgu Vgo Ligi Morskiej, Stefan Rohak; z Gr. 128 ZPA; Wiceprezesa Janina Krysińska, Sekretarka Zofia Miś; Sekr. Fin. Gr. 1640, Stanisław Padol; Organizator Gminy 83 ZNP oraz Prezes Stow. Obozowego, Henryk Krasowski; z Gr. 1810 ZNP, Jan Maciołek; Prezeska Kop. Pań Plac. 40ej, Paulina Cyganiewicz; z Gr. 77 ZPA, Prezeska Anna Zych i Wiceprezesa Aniela Goldys; Prezes Gr. 3095 ZNP Stanisław Zalewski z małżonką; Sekretarka "Syreny" Barbara Bukowska; Kasjer Gr. 114 ZNP, Stanisław Sanecki; Sekr. Fin. Gr. 925 ZNP, Wallace Tatar; Sekr. Gr. 362 ZNP, J. Nowak; Kasjerka Wydz. KOB, J. Nowak; Jean Balon.

Komitet Instalacji jest niewymownie wdzięczny wszystkim, którzy dopomagali w pracy dla dobra i sukcesu Instalacji oraz wzięli udział w Instalacji.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir; Wiceprez. Sędzią Wyższego, Władysław Szlamkowski; Bartel Zandstra, Audytor Pow. Lake; Prezeska Gr. 37 ZPA, Aniela Stanisz; Sekr. Okr. Vgo LM, Józef Wachel z żoną; Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Józef Nowak; Grupa 693 ZNP, Karolina Hapak; Wiceprezes Gminy 127 ZNP, Kuzmisi; Dyrektor Audycji Polskich w Radio Gary, T. Kubiak; Anonser Pol. Radia, Edward Oskierko; Doradczyni Wianka ZPA, Gr. 815, Lillian Warus; Kasjerka Gr. 815 ZPA, Helena Lis; Prezes Gminy 127 ZNP, Władysław Nawrocki; z Grupy 479 ZNP, Prezes Jan Marcisz i Sekretarz Finansowy Edward Ostrowski; Prezeska Jurczak z Gr. 130 Unii Polskiej; z Tow. Sw. Anny, Grupa 562, Prezeska Zofia Cwiklińska i Kasjerka Florence Kuzmicki; prezes Okręgu Vgo Ligi Morskiej, Stefan Rohak; z Gr. 128 ZPA; Wiceprezesa Janina Krysińska, Sekretarka Zofia Miś; Sekr. Fin. Gr. 1640, Stanisław Padol; Organizator Gminy 83 ZNP oraz Prezes Stow. Obozowego, Henryk Krasowski; z Gr. 1810 ZNP, Jan Maciołek; Prezeska Kop. Pań Plac. 40ej, Paulina Cyganiewicz; z Gr. 77 ZPA, Prezeska Anna Zych i Wiceprezesa Aniela Goldys; Prezes Gr. 3095 ZNP Stanisław Zalewski z małżonką; Sekretarka "Syreny" Barbara Bukowska; Kasjer Gr. 114 ZNP, Stanisław Sanecki; Sekr. Fin. Gr. 925 ZNP, Wallace Tatar; Sekr. Gr. 362 ZNP, J. Nowak; Kasjerka Wydz. KOB, J. Nowak; Jean Balon.

Komitet Instalacji jest niewymownie wdzięczny wszystkim, którzy dopomagali w pracy dla dobra i sukcesu Instalacji oraz wzięli udział w Instalacji.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir; Wiceprez. Sędzią Wyższego, Władysław Szlamkowski; Bartel Zandstra, Audytor Pow. Lake; Prezeska Gr. 37 ZPA, Aniela Stanisz; Sekr. Okr. Vgo LM, Józef Wachel z żoną; Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Józef Nowak; Grupa 693 ZNP, Karolina Hapak; Wiceprezes Gminy 127 ZNP, Kuzmisi; Dyrektor Audycji Polskich w Radio Gary, T. Kubiak; Anonser Pol. Radia, Edward Oskierko; Doradczyni Wianka ZPA, Gr. 815, Lillian Warus; Kasjerka Gr. 815 ZPA, Helena Lis; Prezes Gminy 127 ZNP, Władysław Nawrocki; z Grupy 479 ZNP, Prezes Jan Marcisz i Sekretarz Finansowy Edward Ostrowski; Prezeska Jurczak z Gr. 130 Unii Polskiej; z Tow. Sw. Anny, Grupa 562, Prezeska Zofia Cwiklińska i Kasjerka Florence Kuzmicki; prezes Okręgu Vgo Ligi Morskiej, Stefan Rohak; z Gr. 128 ZPA; Wiceprezesa Janina Krysińska, Sekretarka Zofia Miś; Sekr. Fin. Gr. 1640, Stanisław Padol; Organizator Gminy 83 ZNP oraz Prezes Stow. Obozowego, Henryk Krasowski; z Gr. 1810 ZNP, Jan Maciołek; Prezeska Kop. Pań Plac. 40ej, Paulina Cyganiewicz; z Gr. 77 ZPA, Prezeska Anna Zych i Wiceprezesa Aniela Goldys; Prezes Gr. 3095 ZNP Stanisław Zalewski z małżonką; Sekretarka "Syreny" Barbara Bukowska; Kasjer Gr. 114 ZNP, Stanisław Sanecki; Sekr. Fin. Gr. 925 ZNP, Wallace Tatar; Sekr. Gr. 362 ZNP, J. Nowak; Kasjerka Wydz. KOB, J. Nowak; Jean Balon.

Komitet Instalacji jest niewymownie wdzięczny wszystkim, którzy dopomagali w pracy dla dobra i sukcesu Instalacji oraz wzięli udział w Instalacji.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir; Wiceprez. Sędzią Wyższego, Władysław Szlamkowski; Bartel Zandstra, Audytor Pow. Lake; Prezeska Gr. 37 ZPA, Aniela Stanisz; Sekr. Okr. Vgo LM, Józef Wachel z żoną; Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Józef Nowak; Grupa 693 ZNP, Karolina Hapak; Wiceprezes Gminy 127 ZNP, Kuzmisi; Dyrektor Audycji Polskich w Radio Gary, T. Kubiak; Anonser Pol. Radia, Edward Oskierko; Doradczyni Wianka ZPA, Gr. 815, Lillian Warus; Kasjerka Gr. 815 ZPA, Helena Lis; Prezes Gminy 127 ZNP, Władysław Nawrocki; z Grupy 479 ZNP, Prezes Jan Marcisz i Sekretarz Finansowy Edward Ostrowski; Prezeska Jurczak z Gr. 130 Unii Polskiej; z Tow. Sw. Anny, Grupa 562, Prezeska Zofia Cwiklińska i Kasjerka Florence Kuzmicki; prezes Okręgu Vgo Ligi Morskiej, Stefan Rohak; z Gr. 128 ZPA; Wiceprezesa Janina Krysińska, Sekretarka Zofia Miś; Sekr. Fin. Gr. 1640, Stanisław Padol; Organizator Gminy 83 ZNP oraz Prezes Stow. Obozowego, Henryk Krasowski; z Gr. 1810 ZNP, Jan Maciołek; Prezeska Kop. Pań Plac. 40ej, Paulina Cyganiewicz; z Gr. 77 ZPA, Prezeska Anna Zych i Wiceprezesa Aniela Goldys; Prezes Gr. 3095 ZNP Stanisław Zalewski z małżonką; Sekretarka "Syreny" Barbara Bukowska; Kasjer Gr. 114 ZNP, Stanisław Sanecki; Sekr. Fin. Gr. 925 ZNP, Wallace Tatar; Sekr. Gr. 362 ZNP, J. Nowak; Kasjerka Wydz. KOB, J. Nowak; Jean Balon.

Komitet Instalacji jest niewymownie wdzięczny wszystkim, którzy dopomagali w pracy dla dobra i sukcesu Instalacji oraz wzięli udział w Instalacji.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir; Wiceprez. Sędzią Wyższego, Władysław Szlamkowski; Bartel Zandstra, Audytor Pow. Lake; Prezeska Gr. 37 ZPA, Aniela Stanisz; Sekr. Okr. Vgo LM, Józef Wachel z żoną; Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Józef Nowak; Grupa 693 ZNP, Karolina Hapak; Wiceprezes Gminy 127 ZNP, Kuzmisi; Dyrektor Audycji Polskich w Radio Gary, T. Kubiak; Anonser Pol. Radia, Edward Oskierko; Doradczyni Wianka ZPA, Gr. 815, Lillian Warus; Kasjerka Gr. 815 ZPA, Helena Lis; Prezes Gminy 127 ZNP, Władysław Nawrocki; z Grupy 479 ZNP, Prezes Jan Marcisz i Sekretarz Finansowy Edward Ostrowski; Prezeska Jurczak z Gr. 130 Unii Polskiej; z Tow. Sw. Anny, Grupa 562, Prezeska Zofia Cwiklińska i Kasjerka Florence Kuzmicki; prezes Okręgu Vgo Ligi Morskiej, Stefan Rohak; z Gr. 128 ZPA; Wiceprezesa Janina Krysińska, Sekretarka Zofia Miś; Sekr. Fin. Gr. 1640, Stanisław Padol; Organizator Gminy 83 ZNP oraz Prezes Stow. Obozowego, Henryk Krasowski; z Gr. 1810 ZNP, Jan Maciołek; Prezeska Kop. Pań Plac. 40ej, Paulina Cyganiewicz; z Gr. 77 ZPA, Prezeska Anna Zych i Wiceprezesa Aniela Goldys; Prezes Gr. 3095 ZNP Stanisław Zalewski z małżonką; Sekretarka "Syreny" Barbara Bukowska; Kasjer Gr. 114 ZNP, Stanisław Sanecki; Sekr. Fin. Gr. 925 ZNP, Wallace Tatar; Sekr. Gr. 362 ZNP, J. Nowak; Kasjerka Wydz. KOB, J. Nowak; Jean Balon.

Komitet Instalacji jest niewymownie wdzięczny wszystkim, którzy dopomagali w pracy dla dobra i sukcesu Instalacji oraz wzięli udział w Instalacji.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir; Wiceprez. Sędzią Wyższego, Władysław Szlamkowski; Bartel Zandstra, Audytor Pow. Lake; Prezeska Gr. 37 ZPA, Aniela Stanisz; Sekr. Okr. Vgo LM, Józef Wachel z żoną; Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Józef Nowak; Grupa 693 ZNP, Karolina Hapak; Wiceprezes Gminy 127 ZNP, Kuzmisi; Dyrektor Audycji Polskich w Radio Gary, T. Kubiak; Anonser Pol. Radia, Edward Oskierko; Doradczyni Wianka ZPA, Gr. 815, Lillian Warus; Kasjerka Gr. 815 ZPA, Helena Lis; Prezes Gminy 127 ZNP, Władysław Nawrocki; z Grupy 479 ZNP, Prezes Jan Marcisz i Sekretarz Finansowy Edward Ostrowski; Prezeska Jurczak z Gr. 130 Unii Polskiej; z Tow. Sw. Anny, Grupa 562, Prezeska Zofia Cwiklińska i Kasjerka Florence Kuzmicki; prezes Okręgu Vgo Ligi Morskiej, Stefan Rohak; z Gr. 128 ZPA; Wiceprezesa Janina Krysińska, Sekretarka Zofia Miś; Sekr. Fin. Gr. 1640, Stanisław Padol; Organizator Gminy 83 ZNP oraz Prezes Stow. Obozowego, Henryk Krasowski; z Gr. 1810 ZNP, Jan Maciołek; Prezeska Kop. Pań Plac. 40ej, Paulina Cyganiewicz; z Gr. 77 ZPA, Prezeska Anna Zych i Wiceprezesa Aniela Goldys; Prezes Gr. 3095 ZNP Stanisław Zalewski z małżonką; Sekretarka "Syreny" Barbara Bukowska; Kasjer Gr. 114 ZNP, Stanisław Sanecki; Sekr. Fin. Gr. 925 ZNP, Wallace Tatar; Sekr. Gr. 362 ZNP, J. Nowak; Kasjerka Wydz. KOB, J. Nowak; Jean Balon.

Komitet Instalacji jest niewymownie wdzięczny wszystkim, którzy dopomagali w pracy dla dobra i sukcesu Instalacji oraz wzięli udział w Instalacji.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir; Wiceprez. Sędzią Wyższego, Władysław Szlamkowski; Bartel Zandstra, Audytor Pow. Lake; Prezeska Gr. 37 ZPA, Aniela Stanisz; Sekr. Okr. Vgo LM, Józef Wachel z żoną; Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Józef Nowak; Grupa 693 ZNP, Karolina Hapak; Wiceprezes Gminy 127 ZNP, Kuzmisi; Dyrektor Audycji Polskich w Radio Gary, T. Kubiak; Anonser Pol. Radia, Edward Oskierko; Doradczyni Wianka ZPA, Gr. 815, Lillian Warus; Kasjerka Gr. 815 ZPA, Helena Lis; Prezes Gminy 127 ZNP, Władysław Nawrocki; z Grupy 479 ZNP, Prezes Jan Marcisz i Sekretarz Finansowy Edward Ostrowski; Prezeska Jurczak z Gr. 130 Unii Polskiej; z Tow. Sw. Anny, Grupa 562, Prezeska Zofia Cwiklińska i Kasjerka Florence Kuzmicki; prezes Okręgu Vgo Ligi Morskiej, Stefan Rohak; z Gr. 128 ZPA; Wiceprezesa Janina Krysińska, Sekretarka Zofia Miś; Sekr. Fin. Gr. 1640, Stanisław Padol; Organizator Gminy 83 ZNP oraz Prezes Stow. Obozowego, Henryk Krasowski; z Gr. 1810 ZNP, Jan Maciołek; Prezeska Kop. Pań Plac. 40ej, Paulina Cyganiewicz; z Gr. 77 ZPA, Prezeska Anna Zych i Wiceprezesa Aniela Goldys; Prezes Gr. 3095 ZNP Stanisław Zalewski z małżonką; Sekretarka "Syreny" Barbara Bukowska; Kasjer Gr. 114 ZNP, Stanisław Sanecki; Sekr. Fin. Gr. 925 ZNP, Wallace Tatar; Sekr. Gr. 362 ZNP, J. Nowak; Kasjerka Wydz. KOB, J. Nowak; Jean Balon.

Komitet Instalacji jest niewymownie wdzięczny wszystkim, którzy dopomagali w pracy dla dobra i sukcesu Instalacji oraz wzięli udział w Instalacji.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir; Wiceprez. Sędzią Wyższego, Władysław Szlamkowski; Bartel Zandstra, Audytor Pow. Lake; Prezeska Gr. 37 ZPA, Aniela Stanisz; Sekr. Okr. Vgo LM, Józef Wachel z żoną; Wiceprezes Gminy 83 ZNP, Józef Nowak; Grupa 693 ZNP, Karolina Hapak; Wiceprezes Gminy 127 ZNP, Kuzmisi; Dyrektor Audycji Polskich w Radio Gary, T. Kubiak; Anonser Pol. Radia, Edward Oskierko; Doradczyni Wianka ZPA, Gr. 815, Lillian Warus; Kasjerka Gr. 815 ZPA, Helena Lis; Prezes Gminy 127 ZNP, Władysław Nawrocki; z Grupy 479 ZNP, Prezes Jan Marcisz i Sekretarz Finansowy Edward Ostrowski; Prezeska Jurczak z Gr. 130 Unii Polskiej; z Tow. Sw. Anny, Grupa 562, Prezeska Zofia Cwiklińska i Kasjerka Florence Kuzmicki; prezes Okręgu Vgo Ligi Morskiej, Stefan Rohak; z Gr. 128 ZPA; Wiceprezesa Janina Krysińska, Sekretarka Zofia Miś; Sekr. Fin. Gr. 1640, Stanisław Padol; Organizator Gminy 83 ZNP oraz Prezes Stow. Obozowego, Henryk Krasowski; z Gr. 1810 ZNP, Jan Maciołek; Prezeska Kop. Pań Plac. 40ej, Paulina Cyganiewicz; z Gr. 77 ZPA, Prezeska Anna Zych i Wiceprezesa Aniela Goldys; Prezes Gr. 3095 ZNP Stanisław Zalewski z małżonką; Sekretarka "Syreny" Barbara Bukowska; Kasjer Gr. 114 ZNP, Stanisław Sanecki; Sekr. Fin. Gr. 925 ZNP, Wallace Tatar; Sekr. Gr. 362 ZNP, J. Nowak; Kasjerka Wydz. KOB, J. Nowak; Jean Balon.

Komitet Instalacji jest niewymownie wdzięczny wszystkim, którzy dopomagali w pracy dla dobra i sukcesu Instalacji oraz wzięli udział w Instalacji.

Prezes Gr. 925 ZNP, Jan Nosik z żoną; Sekr. Fin. Gr. 3094 ZNP, Maria Krasowska; Sekr. Prot. Gr. 912 ZNP, Anna Zimmerman; z Gr. 1810 ZNP: Prezes Kazimierz Podkul i Sekretarz Jan Kaszmir

★ PRACA MESKA

MACHINISTS QUALIFIED
\$3.60 Per Hour
Minimum
Plus incentive Bonus
of 10% - 20% - 30%
and more over
base Rate!

NO AGE LIMIT
Unusual opportunity
Free medical surgical life insurance.
Paid pension plan and lunch period.
Paid holidays and vacations.
Steady employment.
No job shop.

Contact MR. ALEXANDER
Bellwood, Ill.
LI 7-7700

DIESEL
LOCOMOTIVE

PIPE FITTERS
MECHANICS
ELECTRICIANS

Stała Praca
Fachowe Świadczenia.
Angielski Język Potrzebny.
Zgłaszać się do:

The Belt Railway Company of Chicago

6900 S. Central Ave.
Zobaczyc V. L. SMITH
S. M. P.

Shipping and
Warehousing Foremen

Excellent opportunities are immediately available in our largest and fastest growing distribution center for men with previous experience, preferably in automotive parts. These positions offer challenge with opportunity for advancement. Outstanding fringe benefits, and the best of facilities in a very desirable location. Salary will be commensurate with experience. Please apply at once to:

Walker Manufacturing Co.
701 Kird Rd., Batavia, Ill.
An Equal Opportunity Employer

DRAFTSMEN
Experienced
Permanent Position

Mechanical and architectural church fabricators. Pleasant surroundings. Over 30 years of age and dependable. Call
Mister Hornsby
EV 4-2000

ACCOUNTANT

Oil company has excellent opportunity in expanding accounting department for college graduate. Good starting salary. Experience in oil company marking accounting preferred. Position is located in Milwaukee, Wis. Liberal benefits include: Life and hospital insurance, savings and retirement plans. For further details call 414-221-5100 or send resume, giving full particulars to:

Clark Oil And Refining Corporation
8530 West National Ave.
Milwaukee, Wisconsin 53227

Precision Tool & Die Work
for
Qualified Journeymen Only
Need

TOOL & DIE MAKERS
GRINDERS
TOOL ROOM
ALL AROUND
JIG BORE
OPERATORS

Excellent working conditions.
Top rates. All employee benefits paid by company.

Apply, write or wire
S. B. Whistler & Son, Inc.

752 Military Road
Buffalo, New York
An Equal Opportunity Employer

★ KSIĄŻKI

KALENDARZ
ZWIĄZKOWY
1966

który zawiera ciekawe materiały historyczne i wiele humoru oraz pytania i odpowiedzi do Egzaminu Obywatelskiego

CENA \$1.50

Zamówienia kierować

DZIENNIK
ZWIĄZKOWY

1201 Milwaukee Avenue
Chicago, Illinois 60622
(Na C.O.D. nie wysyłamy)

★ PRACA MESKA

MACHINISTS

Openings For General Machine Shop
Permanent Positions

Excellent Advancement Opportunities
Company Benefits and Good Working Conditions

PRECISION VALVE CORPORATION

2930 N. Ashland Ave., Tel. 348-1201

MEN

If you speak and understand English are from age 25 to 50 — Are out of a job Don't like the job you now have?

Come to Belden's

We have permanent jobs that start as high as

\$115.00

For a six-day week. "Earn while you learn".
All company benefits — City Transportation

BELDEN MANUFACTURING CO.

4625 W. Van Buren St.

ES 8-1000

Hours 8 a.m. to 4 p.m. Monday thru Friday
"An equal opportunity Employer"

CHEMISTS
CHEMICAL ENGINEERS

Experienced Supervisor for No. 2 position in our Production Department. Growth company has opportunity for a technically trained forwardlooking person preferably with organic processing background.

GREAT OPPORTUNITIES IN ENGINEERING RESEARCH AND PRODUCTION DEPARTMENT
We are looking for responsible men with initiative and willingness to get right into the midst of things.

SEND RESUME STATING SALARY REQUIREMENTS TO
R. J. GOTTlieb

The Ott Chemical Company

500 Agard Road, Muskegon, Michigan

An Equal Opportunity Employer

PRACOWNIKÓW
PRZY DRZEWIE

DOŚWIADCZONYCH

• TRIM SAWYERS

• BAND SAWYERS

Dobra Zapłata.

Dzienna lub Nocna Zmiana.

Darmo ubezpieczenie szpitalne i na życie.

LENC-SMITH CO.

4616 W. 19th St.

Cicero, Ill.

Press Brake &

Shee Metal

FOREMEN

Set Up Man

Helpers

SPRAY PAINT

FOREMAN

1st and 2nd Shift

Steady work. Fine opp. for

exp. men.

Excellent fringe benefits.

STORACK CORP.

2959 W. 47th STREET

Mr. Faust

PRACOWNIKÓW

PRZY DRZEWIE

Majstra przy wykańczaniu i

Stolarzy. — Doświadczonych.

TOOL
AND
DIE
MAKERS

Wanting to Move South

Needed by new plant of one of America's finest corporations. Excellent working conditions. Ideal location for sportsmen. Applicants should have at least 5 years' experience. Send complete information on training and experience and salary requirements to

PERSONNEL DEPT.

Manning Products

Co., Inc.

Kingstree Highway

Manning, South Carolina

PRACA

DLA MEŹCZYŹN

Punch Press

Operatorów

"Spot" Spawaczy

Press Brake

Stała praca z godzinami

nadliczbowymi.

Dobra plac.

Ubezpieczenie i inne

świadczenia.

Zgłoszenia

R. Olson Mfg. Co.

1820 W. Grand Ave.

DRAFTSMAN

Experienced in die cast, die design for decorative and contoured

pipe parts.

Good starting salary.

Many company benefits.

Pleasant working conditions.

Please apply—Call

Abco Die Casting Co.

2080 N. 15th Ave.

Melrose Park, Illinois

Tel. AU 7-0831

GENERAL

MACHINIST

EXPERIENCED

Lathe and Milling, etc.

Bench Assembler

Electro Mechanical Parts

Full Time and Part Time.

Evening Work, Full Benefits.

Apply In Person

FORSYTH CORP.

4624 N. OKETO

Days 867-8822

Eves. 457-1488

JANITORÓW

Do Sprzątania w Firmach

Przemysłowych.

Muszą umieć czyścić dywany, wo-

skować podłogi itp. Potrzebny sa-

mochód. Muszą mówić trochę po

angielsku.

KOBOY

MAINTENANCE SERVICE

3601 W. Jarvis, Skokie

674-8244

★ PRACA MESKA

THE DOW
CHEMICAL COMPANY

DOW

ROCKY FLATS DIVISION

DENVER, COLORADO

OUTSTANDING OPENINGS

FOR

JOURNEYMAN

PRECISION MACHINISTS

Six years of recent diversified machine shop experience requiring close tolerance machine work. Able to do own setup and operate various machine shop equipment. Knowledge of shop mathematics and blueprint interpretation is required.
Rate: \$3.34 (3 Mo.) \$3.44.

JOURNEYMAN

MAINTENANCE

MACHINISTS

Six years of recent diversified machine shop experience in repair and rebuilding of various machinery and equipment. Ability to perform precise inspection, use typical shop tools, read blueprints and have knowledge of machine principles
Rate: \$3.34 (3 Mo.) \$3.44.

INSPECTORS

Six years of diversified precision machine shop inspection experience using mechanical and electrical inspection devices. Practical knowledge of shop mathematics and blueprint interpretation. Rate: \$3.34 (3 Mo.) \$3.44.

PIPEFITTERS

Six years of recent shop or field pipefitter experience in fabrication, assembly and installation of steam and pressure piping. Knowledge of shop mathematics, blueprint reading, fittings, valves and other equipment of the trade.
Rate: \$3.34 (3 Mo.) \$3.44.

HELIARC WELDERS

(PIPEFITTER)

Six years of bona fide welding experience including a minimum of two years heliarc welding experience. A.S.M.E. Code Certification Test required. Blueprint interpretation and shop mathematics necessary. Rate: \$3.34 (3 Mo.) \$3.44.

OPEN SHOP

SHIFT WORK MAY BE INVOLVED

BENEFITS INCLUDE

Moving of household goods, family travel to plant area, 9 paid holidays, retirement program, modern and safe working conditions, credit union, paid sick leave, paid vacation, shift differential, group insur.

OPERATING CONTRACTOR FOR
ATOMIC ENERGY COMMISSION

An Equal Opportunity Employer
Can Consider Only U. S. Citizens

Please send resume to Personnel Dept.

The Dow Chemical Company

Box 888, Golden, Colorado (Zip Code 80402)

Machine Maintenance

MECHANICS

ROTATING SHIFTS

Maintenance and trouble shooting of assembly machinery.

Good working conditions — Company Benefits.

Precision Valve Corp.

2930 No. Ashland 348-1201

MECHANICAL SKILL
REQUIRED

WE HAVE POSITIONS AVAILABLE FOR EXPERIENCED AND NON-EXPERIENCED MEN.

TO WORK ON OUR PACKAGING PRODUCTIONS LINES.

Jobs require an ability to solve mechanical problems.

Fringe benefits include free hospitalization and life insurance, paid holidays, uniforms, employee discount on products, vacation, etc.

WHY NOT TAKE A FEW MOMENTS TO CALL US

ABOUT THIS JOB OPPORTUNITY!

Call Personnel Department

345-9200

AMERICAN PIPE & CONSTRUCTION
CO. OF CALIFORNIA

Needs

WELDING ENGINEERS

Graduate Electrical Engineers with specialized training in metallurgy and 10 years experience in welding of ferrous metals. Working knowledge of electrical circuitry used in all types commercial welding techniques and proficiency in recognizing and correcting welding equipment malfunctions.

SEND RESUME TO: PERSONNEL DEPT. P

4635 Firestone Blvd. South Gate, California

KUPUJCIE W SKŁADACH, KTÓRE
OGŁASZAJĄ SIĘ W DZWIĄZKOWYM

★ AUTA

Czy macie teraz kłopoty z waszym autem?
Oszczędzajcie Pieniądże, Czas i Nerwy

WIELKI
WYBÓR AUT UŻYWANYCH

RÓŻNYCH MAREK, TYPÓW i KOLORÓW
W DOSKONAŁYM STANIE

NOWE NAJPIĘKNIEJSZE AUTA

PONTIAC i TEMPEST '66



ZENON KWIATKOWSKI
udaścił Wam rady i racjonalne
obsługi. — Zapytajcie o niego
lub telefonujcie po informac-
je bez zobowiązania.

MONT CLARE

PONTIAC

ME 7-6002

6811 W. GRAND AVE.

Obsługa techniczna od 6:30 do

12 w nocy dla Waszej wygody

★ PRACA MESKA

Machine Maintenance

MECHANICS

ROTATING SHIFTS

Maintenance and trouble shooting of assembly machinery.

Good working conditions— Company Benefits.

Precision Valve Corp.

2930 No. Ashland

348-1201

Do You Have An Electronic Background

I. B. M.

Learn To Service IBM Machines

- Good Starting Salary
- Top Benefits
- Salary and Expenses When You Learn
- Lifetime Career

Call Emerson Cordes

PR 9-8000

9 A.M. to 4 P.M. — Evenings by Appointment

9415 S. WESTERN

FOREMEN

QUALITY AND QUANTITY PRODUCTION . . . GOOD
HOUSEKEEPING . . . HUMAN RELATIONS . . . COST
REDUCTION . . . METHODS IMPROVEMENT . . .
SAFETY.

These areas and many more are the responsibility of modern foremen. We want an individual who is willing to accept these kinds of responsibilities to join us in the challenging packaging industry. If you have supervisory experience and are looking for a change, call us if you are looking for your start in supervision, call us (we are willing to train you).

Ample fringe benefits include profit-sharing, health and life insurance, vacations, etc., are a portion of the program.

CALL PERSONNEL DEPT.

CAPITOL PACKAGING COMPANY

345-9200

WANTED
ENGINEERS

Must have at least a third class steam and a first class refrigeration license for City of Detroit. Previous brewery, packing house or cold storage experience desirable. Good wages and fringe benefits.

Apply in person, or write to

Mr. Joseph Clark, Engineering Dept.

THE STROH BREWERY CO.

909 E. Elizabeth St.

Detroit, Mich.

- Jeżeli szukacie stałej pracy bez obawy odłożenia —
- Jeżeli chcecie nauczyć się dobrze płatnego fachu w zakresie wyrobu drutów dla przemysłu elektrycznego
- Jeżeli nie obawiacie się owerim, czy pracy na weekend —
- Jeżeli macie własne auto i podróż 20 mil w jedną stronę po Kennedy Expressway nie sprawia wam trudności

ZGŁOŚCIE SIĘ DO

CHICAGO MAGNET WIRE CORP.

901 CHASE AVENUE

ELK GROVE VILLAGE, ILL.

Lub Zadzwońcie od 8ej do 12ej lub od 1ej do 5ej popoł.

na numer:

NA 5-0750

Mamy wolne miejsca dla niekwalifikowanych pracowników fabrycznych i operatorów maszyn na wszystkich trzech zmianach.

AUTOMATYCZNE PODWYŻKI. MOŻLIWOŚĆ AWANSU.

LICZNE DODATKOWE ŚWIADCZENIA.

Unijna Fabryka

Rozmówcie się po polsku

★ DOMY

BLUE ISLAND

PRZEZ WŁAŚCIELA

3 mieszkaniowy drewniany, asbestem obity; 2-6ki i 1-3. Zakryte werandy. Ogrzewanie w 6kach. Gazem ogrzewane. Dojazd 2-3 min. Blisko 125ej i Western. Cena \$21,500.

Tel. BE 9-

★ DOMY

TANIOŚCI NA TOWN OF LAKE

3256 S. MARSHFIELD AVE.
4 mieszkaniowy: 2 x 5'ki i 2-4'ki, w doskonałym stanie. — Chętny ofertę.
BLISKO 45-IEJ I LEAMINGTON
Jak nowy, 5 pokojowy, murywany, 3 sypialnie, beżment, gazowe ogrzewanie.
\$16,500
Tylko
5022 SO. WINCHESTER ST.
Lepszej klasy, 2 piętrowy, drewniany, 4 i 5 pokoi, kompletne przerobiony wewnątrz, tafełkowa-szafka kuchnia, tafełkowe łazienki. Drewniany garaż na 2 auta. Pokazywany za umówieniem się tylko.
5039 S. HERMITAGE AVE.
3 mieszkaniowy, drewniany, wolne 4 i 4 pokoje, gazowe ogrzewanie, Garaż. Tylko
\$8,900
3216 S. WINCHESTER AVE.
4 pokoje na pierwszym, 5 pokoi na 2-gim obecnie próżne, kompletne przerobione. Taniósć
Brom Realty Co.
1857 W. 51st St.
W niedziele telefonujcie:
RÉpublic 7-3400
W tygodniu:
GRovehill 6-6100

WŁADYSŁAWOWO

1x5, 1x6 murywany, budynek dobrze utrzymany, dwa osobne nowe systemy ogrzewania. Cena przystępna.
AV 3-1234

Otwarte w Niedziele od 1:30-5 Do Inspekcji
PAR. SW. TARCZYJUSZA
5427 NORTHWEST HWY.
Nowy 2 mieszkaniowy mur. 6 1/2 pokoi w każdym mieszkaniu, osobne gorące wodę ogrzew. Duża jadalnia, obszerne pokoje, "built-ins" ogromny beżment z przegrodami na kanalizację i ogrzewanie. Dużo dodatków, umiarkowana oferta będzie przyjęta. Przyjmujemy zamiane.
A. P. KOLTON, BUILDER
7003 W. Higgins
SP 5-3166

Devon-Talcott

Nowa luksusowa z 3ma sypialniami, rezydencja, dwie pełne łazienki, wpłaty \$6,000.
889-0311

MAŁA WPLATA KUPI
Blisko 52-iej i South Rockwell
2 po 4 i 1x2'ka, drewniany dom, centralne ogrzewanie, pełne łazienki, dochodu \$225 miesięcznie, garaż. Cena \$17,500. Zgłoś się do
Henry Wojciechowski & Co.
1841 West 63rd
GA 2-2563 lub GR 6-9201

★ ROZMAITE

RZECZE DOMOWE na sprzedaż. Zimowe okna, pięć olejowy ogrzew. 4-5 pokoi, 1031 N. Winchester.

PODRECZNIK DO EGZAMINU OBYWATELSKIEGO
Praktyczny, jasny, zwiezly po polsku i angielsku. (2 teksty obok siebie) przygotowujący do egzaminu obywatelskiego. \$2.00 łącznie z przesyłką.
STANLEY D. JAWORSKI
5124 W. Sunnyside, Chicago 30, ILL.

POLSKA FRYZJERNIA—Robimy śliczne "cold wave" i fryzury tania. Crown Beauty Shop, 1648 W. Division St., PRuswicek 6-3741.

KOLDR z pierza, szafa na garderobę, lampka stojąca i brigueowa. Kufer. Bardzo umiarkowana. Telefonować rano, BUckingham 1-8961.

★ **CHCE KUPIĆ**

SPRZEDAŻ!!!
Poszukujemy domów do zaistnowania na
POLUDNIOWYM ZACHODZIE
Wymagamy lokacje
My mamy kupować
"za gotówkę"
(z Back of the Yard)
BEZ OGŁADAJĄCYCH
74 LATA
DOSWIADCZENIA W SPRZEDAŻY
BROM REALTY CO.
1857 W. 51st St. GR 6-6100
Po godzinach biurowych
RE 7-3400

★ **LIC. CHIROPRAKTOR**

Dr. John F. P. Van Cura
Metoda bez lekarstw
Celem umówienia się telefonicznie
ALLIED HEALTH CENTER
(dawniej Audino Health Center)
3505 W. FULLERTON
Tel. Biurowy AL 2-0408
Rezydencja ST 8-3638

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ DOMY

MUROWANY NA DIVERSEY ULICY, 2x6 i sklep z ultra nowoczesną restauracją i piwnicą. W pierwszorzędnym stanie 2 autowy garaż. Szalenie dobry dochód.
\$23,500
Jak za darmo

WACŁAWOWO żółtej cegły 6x5 i 1x3. Parcela 60 stóp szeroka. Budynek stokerem para ogrzewany. Murywany garaż na 4 auta. Wszędzie nowoczesne łazienki, nowy dach, nowa elektryczność, aluminiowe, podwójne okna, dobry dochód, niskie wydatki i w tak pięknej okolicy.

WACŁAWOWO 2 piętrowy murywany narożnik 6x4 i piwnica. Lokatorzy sami ogrzewają. Dobra inwestycja, no i zysk za włożone pieniądze i bez żadnego kłopotu.

WACŁAWOWO 12 lat nowe 2 czwórki dom marzenie, osobne systemy ogrzewania, piwnica, garaż 2 autowy. Budynek prawie że nowy, ale nie drogi.

JACKOWO na 3 parcelach, pięknych 9 mieszkań, 6x5 i 3x4. Przyjemny ogród i murywany garaż na 4 auta. Wnętrze mieszkań bez skazy i czyste jak iza. Wszędzie nowe sufity, najnowocześniejsze kuchnie i łazienki. Kto kupi ten budynek nie zbłądzi. Dochód \$11,400.

CENTRAL-NORTH AVE. Na podwójnej parceli 2 piętrowy z żółtej cegły, 4 mieszkaniowy 4x5. Centralnie ogrzewany para. Duże i widne pokoje. Garaż. Nie można wyobrazić sobie lepszej okazji.

NA ZACHÓD OD LARAMIE 2 piętrowy murywany 2x6 i 2x4. Murywany garaż na 3 auta. Wszystko automatycznie para ogrzewane. Budynek naprawdę bez skazy. Wszędzie aluminiowe podwójne okna. Wszędzie nowoczesne łazienki. Jasne naturalne drzewo. Pokój rekreacyjny wykonany w piwnicy. Wiemy z pewnością, że ten budynek kogoś uszczęśliwi.

DOMY OTWARTE W NIEDZIELE OD 1-5
4420 N. NATCHEZ jak w bajce tak piękne 2x4. Automatycznie woda ogrzewana. Kabinetowe nowoczesne kuchnie i kaflowe łazienki. Niskie podatki.
\$3,000
Z małą wpłatą

2900 W. FLETCHER. Dopiero co wybudowany piękny 5 1/2 pokojowy bungalow murywany z 3 sypialniami z piwnicą. Musicie zobaczyć to cud.

3x4ki murywany z garażem. Sprzedamy z małą wpłatą za \$16,800.
276-5334

Dom Otwarty w Niedziele od 12-4
2325 W. Shakespear
Murywany, 2x5, ogrzewany, tak jak nowy. Dużo dodatków. Osobne gazem ogrzewania. Dobry dochód. Przyjdziecie zobaczyć ten piękny budynek.
SP 2-8284

Harlem-Belmont
Nowy dwu piętrowy murywany, dwa luksusowe mieszkania i dwa sklepy lub biura, wpłaty \$10,000.
889-0311

PULASKI I HIRSCH
1x5, 1x6, murywany, nowoczesny plumbing, nowy boiler, woda automatycznie ogrzewana gazem. — Nowe zakryte werandy. Wykładany beżment, garaż. Natychmiastowe objęcie. — \$19,000.
SP 2-8554

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
2 1/2 PIĘTROWY MUROWANY
3 mieszkania, 2-4ki i 1-3 pokojowe umebowane na poddaszu. Dobry dochód, 3 zakryte werandy, gazowe furtki. Pełny beżment. Garaż na 2 auta. Nowo dekorowane. Okolica 38ta i So. Wash. tenaw. Blisko szkół katolickiej i publicznej. Tylko \$16,800. Umówienie się tel. 373-5828, wieczornie.

OTWARTY DO OGŁADANIA W NIEDZIELE od 1 do 3 po południu. 4318 W. 26th Street. Dwu mieszkaniowy po 4 pokoje w każdym. Natychmiastowe objęcie. Przez właściciela. — Telefonować: CR 7-5958.

2x4 MUROWANY, nowoczesne łazienki, beżment, \$10,750 lub najlepsza oferta. 2042 N. Oakley.

2x6ki Żółta Cegła
Murywany garaż. Piękne mieszkania. Okolica Pulaski i Montrose.

TROY
3116 W. NORTH AVE.
AR 6-5333

2129-31 N. HOYNE
2 budynki za cenę jednego, 3 piętrowy murywany 7 mieszkań, 1 sklep, także obok 1 piętrowy murywany sklep i 4 nowoczesne pokoje, centralnie gazem ogrzewane i ochładzane.

Pokazywane za umową.
HARDING REALTY
772-5430

Fullerton-Kedzie
Dwu piętrowy murywany 1x5, 1x6, dwa oddzielne systemy ogrzewania gazem gorącą wodą, garaż na dwa samochody, szeroka parcela, wpłaty \$3,000.
889-0311

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ **POŻYCZKI**

★ DOMY

SW. TURYSZA
Nadzwyczaj duży, 2 piętrowy murywany z 5 1/2 ogromnego rozmiaru pokojami. Każde mieszkanie posiada 1 1/2 oryginalnej łazienki, 2 oddzielne systemy ogrzewania gorącą wodą, dodatkowe pokoje w beżmentach na rekreację lub może być 3-ckie mieszkanie. Naprawdę niezwykła okazja za \$4,900 wpłaty. Blisko 55ei St., na zachód od Pulaski Szybko, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

NIEZWIKŁA OKAZJA
Najbardziej sensacyjny kupno roku! Bardzo piękny, 3 pokoi, 3 sypialnie murywany, 7 letni. Wykonany, wykładany beżment, garaż na 2 auta, duża 38x125 stóp parcela. Szklane drzwi do przyszybia, kolorowe urządzenia w łazience, blisko 55-iej i Mayfield centrum zakupów. Sensacyjna okazja za tylko \$18,900. Bądźcie naprawdę bystrzy, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.

ERWIN J. MICHAELS
Polski Agent
4637 S. Archer Ave.
(blisko 47th St.)
254-8500

Damen-Armitage
3 piętrowy murywany budynek, pięć pokojowe mieszkanie dla właściciela, plus \$350.00 miesięcznego dochodu. Można kupić z małą wpłatą, bez jakiegokolwiek dodatkowych kosztów.
889-0311

5000 NORTH-3200 WEST
OBJĘCIE
Atrakcyjny, 2 piętrowy murywany, 2-5 1/2, ogrzewane tylnie werandy, automatycznie ogrzewane gorącą wodą olejem, zakryte, ogrzewane tylnie werandy, pięć kuchenne, lodówki, drapery, dywany od ściany do ściany, weneckie zastawy. Mała wpłata, stalowa konstrukcja. Pełna cena \$25,950
JU 3-1802

Lady of Mercy—Objęcie
Mile sąsiadstwo, narożnikowy — piękny, 3 piętrowy murywany, 2-6ki, łazienkowe łazienki, szafka kuchnia, automatycznie ogrzewane gorącą wodą olejem, zakryte, ogrzewane tylnie werandy, pięć kuchenne, lodówki, drapery, dywany od ściany do ściany, weneckie zastawy. Mała wpłata, stalowa konstrukcja. Pełna cena \$25,950
JU 3-1802

2x5 MUROWANY de-luxe budynek na szerokiej lotcie. 2 systemy ogrzewania. Na zachód od Pulaski. Natychmiastowe objęcie.
JU 3-1804

Nadzwyczajna Okazja
2x5 murywany de-luxe budynek na szerokiej lotcie. 2 systemy ogrzewania. Na zachód od Pulaski. Natychmiastowe objęcie.
JU 3-1804

5001-3 SO. THROOP ST.
PAR. SW. JANA BOŻEGO
Narożnikowy dom murywany, 9 mieszkań: 8x4, taverna, oraz 6 pokoi nowoczesnych. Centralnie ogrzewane 1-sze piętro, pełny beżment, dobry dochód. — Z małą wpłatą. Zobaczyć i zgłosić się do:
Henry Wojciechowski & Co.
1841 West 63rd
GA 2-2563 lub GR 6-9201

OAK LAWN, z 3 sypialniami murywany, Beżment. Gazowe ogrzewanie, blisko szkół wyższych St. Lawrence i Queen of Peace. — \$18,000. GARDEN 5-0340.

MUROWANY, 2 mieszkaniowy. Wynajęty sklep z dobrym dochodem oraz 6 pokojowe mieszkanie z 2 sypialniami, tafełkowa łazienka, tafełkowa kuchnia, obszerny pokój frontowy i jadalnia z nowymi dywanami od ściany do ściany. Duży obity drzewem pokój rodzinny. Murywany garaż na 2 auta, \$28,500. Przez właściciela. TUXEDO 9-9098.

OPEN SUNDAY 1:30 TO 4:30
EXTRA LARGE 2 FLAT
2 full baths, Brand new but priced \$5,000 under present market. \$9,000 cash needed.
4120 N. Harding
EGELAND BLDGS., NE 1-2868

69-TA I HAMLIN
Coś specjalnie dla ciebie! Duży i piękny, 1 1/2 piętrowy, murywany; 4 1/2 bardzo dużych pokoi na 1szym piętrze oraz 3 pokoje na 2szym piętrze plus pełny beżment. Może być używany jako bardzo ładna, naprawdę duża luksusowa rezydencja. Mieć to wspaniałą okazję za tylko \$24,000 wpłaty. Bądźcie naprawdę pewni, dzwonicie do cudotwórcy, dzwonicie do Michaels zaraz.
254-8500

2x6ki i 2x4ki
Murywany. Duże pokoje, nowa elektryka i ogrzewanie gazem gorącą wodą. Nowy boiler. Pięknie położony blisko Diversey. Okazyjna Cena.
TROY
3116 W. NORTH AVE.
AR 6-5333

13 MIESZKAN — \$42,500
Dochodu \$9,600 rocznie. Wydatki \$3,100. Okolica Ashland—Chicago. Niska wpłata.
486-0071.

WŁASNY DOM NA GWIAZDKI
Przez właściciela—2 sypialnie, drewniany, 3 1/2 stóp landscaped parcela. Blisko zakupów, szkół katolickiej i publicznej, centralnie chłodzony, dywany od ściany do ściany, wykonany beżment, garaż. \$16,950. Natychmiastowe objęcie. 6134 So. Neenah (6500 West).
586-3020.

8 FLATS, 2 STORY
Modern Brick. 3 1/2 rooms each. 72nd & Western. 2 years old. Gas heat, w. to w. carpeting in all. Ranges and refrigerators. 50 ft. lot. Excellent income. Priced right.
BE 3-1490.

★ KONTR'KTORZY

SPECJALNIE! 20 PROCENT ZNIŻKA TYLKO NA GRUDZIEŃ

NA CENACH MATERIAŁÓW. JAK TEŻ NA ROBOCIZNIE!

Bilemy wszystkie ceny oferowane Wam przez inne firmy. Spróbujcie nas — a przekonamy was! — Naprzykład:

KUCHNIE
włącznie z pełnymi szafkami i kafelkami tygodniowo
\$2.35

• Kuchnie • Okna • Łazienki
• Obieca • Fronty kamiennie • Rynny dachowe
• Dodatkowe pokoje • Strychy • Drewniane konstrukcje
• Werandy • Roboty murarskie • Plumbiarstwo
• Gipsowanie • Fundamenty • Krycie dachów
• Elektryka • Fronty szklane

Telefonujcie DZISIAJ
675-3865

Acme Home Remodeling & Improv. Co.
Nasza specjalność: Przebudówki i naprawy WSZELKIE PRACE KALKOWICIE GWARANTOWANE KOSZTORYSY DARMO
24 GODZINNA OBSŁUGA TELEFONICZNA Z przedmiotu dzwonicie "collect"

Spróbujcie Tutaj — Najniższe Ceny!
Roboty cieleskie — Obieca — Dachy — Roboty cementowe
Fugowanie — Roboty murarskie — Malowanie
Poprawiamy przekroczenia budowlane.
MIKE DRAGOWICZ
588-6535

ROBOTY MURARSKIE — KAMIENIARSKIE DACHY — PRACA PRZY RYNNACH
• Sandblasting • Reparacja i Przebudowa Kominów • Dachy i Obieca
• Czyszczenie Parą • 18 LAT DOSWIADCZENIA
ZADNA PRACA NIE JEST ZA DUŻA LUB ZA MAŁA
WSZELKIE PRACE KALKOWICIE GWARANTOWANE KOSZTORYSY DARMO

Telefonujcie L. RUSSELL, Contractors
271-1030 w każdym czasie

★ INTERESY

BEAUTY SALON
Sale by owner who has other interest. Modern, fully equipped with 5 booths. Excellent clientele and location. See this bargain and appreciate a real going business.
Call 581-5633

GROCERY STORE—BY OWNER
1501 South 57th Court
Cicero
Good business. Established 35 yrs. Must sell due to health. Must see this value to appreciate a bargain.
Days: Call TO 3-9253
Evenings: 628-5415

RESTAURANT
By Owner
Good going business. Gross \$146,000 1st year. Fully equipped. Asking \$30,000. Long term lease available. In Oak Lawn area on 95th St.
Call GA 4-8283

LAUNDROMAT & CLEANERS
Coin operated. Drop off, shirts. New equipment. Reasonable. By owner. Must sell at once, drafted. Busy area, near 63rd and Halsted.
Mr. Neil 536-5325

DO SPRZEDAŃIA — Balwiernia
wszelkie urządzenia, 2 krzesła, sprzedam tanio. Zgłoś się zaraz.
2881 S. Archer Ave.

FOR SALE— TAXI BUSINESS
Established. Good going business. Ideal for large family.
Phone 356-2684.

PIEKARNIA do wynajęcia, najnowocześniejsze. Pięć pokojowe mieszkanie za sklepem, 5608 So. Racine Ave. Tel. WA 5-4268. Właściciel na drugim piętrze.

PRZEZ WŁAŚCIELCIELA wyrobiony i interakcyjny, dzwonicie, z powodu choroby. Taverna, 12 pokoi sypialnych. TO 3-9457.

BARBER SHOP
Owner retiring. Selling at a sacrifice of \$700 or best offer. Excellent clientele, long established. — See Saturday 12 to 4 p.m.
GR 6-6488.

Zakład Krawiecki
Dobrze wprowadzony i z wyrobioną klientelą sprzedam z powodu przejścia na emeryturę. Może być z domem.
1319 N. Ashland Ave.
Telefon BR 8-4353
Zgłaszając się między 11 rano a 7 wieczór.

★ **DOMY Z INTERESEM**

DWU-PIĘTROWY DOM ZE SKLEPEM
W dobrej dla interesu dzelnicy. Nad sklepem 7-pokojowe mieszkanie.
Garaż na 9 Aut
1437 W. THOMAS

ELMWOOD PARK—8 LETNI
2701 North 75th
Przejdziecie się — zobaczcie! Narożnikowy — piękny, luksusowy, 2 piętrowy murywany, 2 sypialnie; oddzielne gazowe baseboard ogrzewania; wykonany pokój frontowy i jadalnia; kuchnie z drewnianymi szafkami; cykliczne ogrodzenie. Wiele dodatków, markizy, szeroka parcela, garaż na 2 auta z bocznym wjazdem. Pełna cena \$40,950. Po umówieniu się tel.
JU 3-1800

MUROWANY GARAŻ NA 4 AUTA
Okolica Grand Ave. i Racine
Nadaje się na warsztat mechaniczny i na jakiegokolwiek inny interes z 2 piętrowym wynajętym budynkiem mieszkaniowym aby pomógł pokryć wydatki. Dochód \$300 miesięcznie. Tel. do właściciela w tygodniu 733-4668 przed poł. każdy dzień soboty i niedziele.

MEZCZYŻNA poszukuje pokoju z wiewem w okolicy Humboldt Park lub na południu Chicago 252-2043.

★ **PARCELE**

BARRINGTON
2 AKRY PRZY JEZIORZE
z bystrzym strumieniem. Ten zamknięty kawałek ziemi można kupić za \$9,950. Wpłaty \$1,000.
Telefonować:
848-2266

Północny Zachód
1 1/2 akra \$1,950.
\$200 wpłaty, \$30 miesięcznie.
Telefonujcie teraz
848-2266

★ **FARMY**

ARKANSAS
Farma Na Sprzedaż Przez Właściciela
100 1/2 akrów. Blisko dużego jeziora. Długość na farmie młeczarska, tel. Na szybką sprzedaż \$5,000. W tygodniu telefon 312-678-3443, wieczornymi 312-GL 3-2343.

★ **KONTRAKTORZY**

★ **KONTRAKTORZY**

★ **KONTRAKTORZY**

★ **KONTRAKTORZY**

★ **KONTRAKTORZY**

★ **KONTRAKTORZY**

Plany Rozbudowy Sześciu Powiatów Płn.-Wschodniej Części Stanu Illinois

Dyskutowano Je Na Zebraniu Stanowej Komisji Planowania w Hotelu Pick-Congress

W r. 1957 uchwałą Legislatury Stanowej powołano do życia komisję, kierującą racjonalnym planowaniem rozwoju sześciu powiatów północno-wschodniej części stanu Illinois, a mianowicie Cook, DuPage, Kane, Lake, McHenry i Will.

We czwartek rozpoczęła się w Chicago, w hotelu Pick-Congress doroczna konferencja tej komisji na której dyskutowano kilka możliwości przyszłego rozwoju obszaru, zamieszkalego przez 11,300,000 ludności. Podkreślano współzależność centralnego ośrodka miejskiego w stosunku do otaczającego go obszaru rzadszego osiedlenia.

Pięć Alternatyw

Jedną z rozpatrywanych możliwości rozwojowych jest ekspansja budowlana wzdłuż linii kolejowych i autostrad łączących podmiejskie osiedla z centralną miejscą w Chicago, z pozostawieniem miejsca na parki między tymi korytarzami.

Drugą możliwością jest pierścieniami miasteczek "satelickich" dokoła Chicago, oddzielonych zielonym pasem parków i rezerwatów leśnych. Rozbudowa takich miast "satelickich" obejmowałaby Waukegan, Elgin, Aurora i Joliet, z którymi komunikacja drogowa i kolejowa zostawałyby znacznie rozszerzona odpowiednimi inwestycjami.

Trzecią alternatywą jest rozproszony system zabudowy obejmujący 70% okręgu metropolitalnego sześciu powiatów w jednorodzinnych domkach.

Czwartą możliwością jest

specjalizacja miasteczek otaczających Chicago, tak, że jedne z nich miałyby charakter czysto rezydencyjny, inne handlowy, jeszcze inne przemysłowy.

Wreszcie piątą alternatywą byłaby połączeniem czterech poprzednich.

Pochwały Dla Komisji Planowania

Rep. John N. Erlenborn (R. Ill.) podkreślił, że współpraca lokalnych ośrodków miejskich na polu planowania ich rozwoju na zasadzie współzależności i powiązania dróg ich rozwoju, jest najsłuszniejszą drogą zapobieżenia ekspansji rządu federalnego w dziedzinach, należących do kompetencji władz miejskich i stanowych.

Przewodniczący Rady Komisarzy Powiatowych Seymour Simon chwalił dotychczasowe osiągnięcia komisji planowania, zapowiadając, że będzie się starał o zwiększenie środków finansowych na jej dalsze prace, z funduszy powiatowych. Wyraził on ubolewanie z powodu odrzucenia przez Legislaturę wniosku o zwiększenie subsydiów dla komisji w czasie ostatniej sesji.

Z West Frankfort,

Tow. Polska Zmarłych wstąpiła Gr. 1807 ZNP prosi swych członków i członkinie o przybycie na posiedzenie wyborcze jakie odbędzie się w niedzielę 19go grudnia, w domu sekretarza finansowego par. 610 S. Shelton ul. W. Frankfort. Ważne sprawy do załatwienia i wybór zarządu. Prosimy o liście przybycia. — Józ. Dziadus, prezes; Waw. Borek, sekret.

Kom. Świecki Uczczenia 1000-lecia Polski Przystąpił Do Realizacji Programu

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

kańskie, a szczególnie młodzieńcze, o tym co to jest Millennium, oraz obejmująca najbardziej podstawowe dane dotyczące historii Polski, oraz jej dorobku kulturalnego. Przewodniczącym tego komitetu został P. Kowalski. Program przewiduje w ciągu roku różne imprezy artystyczne. Dla skoordynowania tych imprez powołano został komitet imprez artystycznych, na czele którego stanął kierownik teatru i programów radiowych Lidia Pucińska. Dla zapromocowania prac malarskich i dekoracji, plakatów propagandowych, zorganizowania wystawy malarzy polsko amerykańskich powołano został komitet malarzy i grafików, na czele którego stoi Roman Łoza.

Dekoracje i parada w śródmieściu

Dla zainteresowania społeczeństwa amerykańskiego Millennium zaprojektowano w śródmieściu na State Street dekorowanie wystaw w większych sklepach polskimi motywami. Nie ustalono jeszcze nazwy, czy będą to wyroby sztuki ludowej, czy też motywy regionalne, względnie inne dekoracje. Przewodniczącym tego komitetu został alderman 45 wardy Edwin Fifielski. W październiku na dzień Pańskiego odbędzie się w śródmieściu wielka parada Pańska. Organizację tej parady powierzone Polakom Legionowi Amerykańskich Weteranów, a na czele komitetu stoi stanowy komendant PLAV Franciszek Kapera.

Mówcy, śpiewacy, Prawnicy

Ponieważ cały szereg organizacji polonijnych projektuje w roku milennijny zorganizowanie wewnętrznych obchodów poświęconych Tysiącleciu Polski, utworzono komitet mówców, na czele którego jako współprzewodniczący stoją Andrzej Azarjew, Witold Borysiewicz i Edmund Gronkiewicz. Dla utrzymania kontaktów z innymi grupami etnicznymi utworzono specjalny komitet na czele którego stoi dr. Czesław Piekarczyk, dyrektor wykonawczy Wydziału Kongresu Polonii Amer. na stan Illinois. Utworzono także komitet chórów z prezesem okręgu I Związku Śpiewaków Polskich w Ameryce na czele Alfonsem Lewandowskim. Zorganizowaniem wystawy filatelii

listycznej zajmie się komitet na czele z przewodniczącym Myronem Steczyński, prezesem Polonus Philatelic Society. Powołano do życia komitet polskich prawników z Leonem Poprawskim na czele, prezesem Związku Adwokatów Polskich. W miarę rozwoju prac w miarę potrzeb będą stworzone jeszcze inne komitety.

W czasie posiedzenia wysunięto nowe projekty, które miałyby być objęte ogólnym programem uczczenia Tysiąclecia Polski. Prezes Puciński poinformował, że wszystkie te projekty należy skierować na piśmie do przewodniczącego "Steering Committee", które je rozpatrzy i skieruje do właściwego komitetu. Adres przewodniczącego tego komitetu jest następujący: Ted Szywała, 4777 N. Harlem Avenue, Harwood Heights, Illinois 60656.

Z dotychczasowych przygotowań składali sprawozdania imieniem komitetu bankietu w zastępstwie nieobecnych Jana Marcina — dr. E. Rożański, w imieniu komitetu spraw szkolnych inż. J. Miska, w imieniu komitetu wystawy w Arts Institute dr. A. Ryteł.

Fundusze

Dla zdobycia funduszy potrzebnych na realizację programu uchwalono, że osoby indywidualne będą członkami komitetu po wpłaceniu jednorazowo kwoty \$10 lub wyższej. Osoby te otrzymają specjalną odznakę milennijną. Organizacja natomiast wpłacać dozwolona sumę ze swoich funduszy, względnie zorganizują na cele millennium specjalne imprezy. Organizacje te otrzymają specjalne dyplomy. Na zebraniu wpłacili już na Komitet: Lidia Pucińska — \$10, Henryk Misiowiec \$20,

oraz po \$10 kongresman Roman Puciński, Edward Pankowski, Konstanty Siemaszko, John Juskiwicz. Prezes Koła SPK No. 15 — Chicago, Feliks Moszczyński zadeklarował w imieniu swojej organizacji \$285, a prezes Związku Lekarzy Polskich, dr. A. Ryteł w imieniu Związku \$100.

Zebranie zakończono modlitwą odmówioną przez ks. Bernarda Ciesielskiego, przeora OO. Karmelitów z Munster, Ind., oraz odpiewaniem Roty.

Nie Ma Różnic w Walce z Nędzą

Mayor Daley zaprzeczył w czwartek jakoby między nim a kierownikiem krajowym programu Walki z Nędzą, R. Sargent Shriver — istniały jakieś różnice i ostre nieporozumienia na temat, jak prowadzona jest w Chicago walka z nędzą.

Mayor powiedział, że ocena dr. Narbit nie ma żadnych podstaw i różnic żadnych i nieporozumień nie ma i jak je mu się wydaje, wygląda na to "że niektóre elementy od Republikanów próbują zastrzyknąć spory i walkę w sprawach programów walki z nędzą zamiast być pomocnymi w tej walce.

Dr. Narbit, który o nieporozumieniach napomknął w środę, zajmował już szereg pozycji federalnych pod administracją demokratyczną. Wtedy, gdy reporter z pism w Chicago zadał Mayorowi pytanie, czy jego wypowiedzenie się oznacza, że dr. Narbit jest republikaninem, — Mayor oświadczył, że wcale tak nie powiedział, jednakże jak się wydaje, istnieje jakaś gdzieś walka odnośnie tych programów.

Policja Nakryła i Zlikwidowała Szajkę Prostytycji w Chicago

W 3 Dniowych Wypadach Detektywi Nakryli Ośrodek Szajki, Który Był w Hotelu Arnold, Aresztowali w Kilku Miejscach 17 Osób Oraz Skonfiskowali Rekordy Zatrudnionych w Szajce Osób.

Chic. policja nakryła i zlikwidowała w środę szajkę zajmującą się prowadzeniem operacji prostytucji. Operację pociągła szajka sięgała sumy \$250,000 rocznie od ponad 4,000 klientów, z całego kraju.

W 3-dniowych wypadkach, detektywom udało się nakryć nie tylko nazwiska kobiet, które używane były do obsługi klientów ale nawet rekordy z nazwiskami klientów, wśród których znajdują się bywalsi przybyszący na konwencje do Chicago a nawet częściowo bywalsi z Chicago lub przedmieść.

Policja skonfiskowała 22 aparatów telefonicznych używanych do operacji szajki na południowej stronie miasta i w śródmieściu. Aresztowała również 17 osób związanych z szajką. Na czele wypadów policyjnych stał kpt. John Mulcrone z dywizji kontrolnej oraz por. James O'Grady.

Jak por. O'Grady powiedział, to akcja szajki kierowana była przez Ralph'a Pierce, lidera syndykatu kryminalnego na południowej stronie miasta oraz przez Gus (Slim) Alex'a, szefa gablemki i prostytucji w śródmieściu Chicago.

W wypadzie na hotel Arnold pnr 1246 Wabash ave., detektywi nakryli dwie maszyny do liczenia i elektryczną maszynę do pisania, których członkowie szajki używali do prowadzenia rekordów dziewcząt na zawołania. W czasie gdy trzej z detektywów badali wnętrze lokalu szajki w tym hotelu, odebrali około 25 telefonów od mężczyzn szukających spotkań, tak z hotel w śródmieściu jak i z różnych części miasta, w tym również i z rejonu sąsiadującego z lotniskiem O'Hare.

Kobiety zatrudnione w szajce 50 procent z swych "zarobków" zwracały kierownikom szajki oraz członkom syndykatu kryminalnego, którzy dzielili się tymi zyskami. Wypadki policji na ośrodki prostytucji zaczęły się w poniedziałek. Posługując się numerami telefonów, dostarczonych policji przez informatorów, detektywi dokonali pierwszych aresztowań członków szajki na południowej stronie miasta.

W jednym mieszkaniu w domu pnr 8364 Kimbark ave., aresztowano kobietę 37-letnią Rose Fiore, którą rozpoznano jako kierowniczkę od dziewcząt na zawołania. Aresztowano również i jej pomocniczkę Eduardo Varela, lat 33. Posługując się w dalszym ciągu numerami telefonów detektywi nakryli dwa inne domy schadzkowe i aresztowali

2 dalsze kobiety. W apartamencie u jednej z nich znaleziono marijuanę i kokainę. Czterech z byznesistów aresztowano w hotelu Arnold jako klientów domu schadzki. Policja skonfiskowała również wiele zdjęć pornograficznych, które przypuszczalnie szajka używała dla swych klientów.

Pożar Sklepu

W środę pod wieczór wybuchł nagle pożar sklepu John's Bargain Store, pnr. 1330 Milwaukee ave. Szkody oszacowano na sumę 30,000 dolarów. Ogień rozpoczął się na dole w piwnicy tego 3-piętrowego domu, w magazynie, w pobliżu pieca do ogrzewania.

Sklep znajdował się na parterze, dwa górne piętra zajmowane są również jako magazyn i skład. Kierownik sklepu Robert Chanyn musiał dla zaalarmowania straży, pobieść do sklepu po drugiej stronie ulicy, gdyż ogień, gdy został dostrzeżony zdołał już strawić i kable telefoniczne.

Wyróżnienie Programów TV Lewandowskiego

Chicagoński Oddział The National Academy of Television Arts and Science przyznał dyplom honorowy Robertowi Lewandowskiemu, jako producentowi polskich programów telewizyjnych nadawanych ze stacji WCUI. Stacja telewizyjna WCUI użyczyła doroczną nagrodę Akademii dla programów nadawanych w sześciu językach. Programy polskie Lewandowskiego, przyczyniły się do uzyskania tej nagrody przez stację.

Przesyłając dyplom uznania Robertowi Lewandowskiemu, prezes Akademii Robert Lemon pisze... "Miło mi komunikować w imieniu Akademii, jej Rady Zarządzającej i Komitetu Nagród, że jest Pan jednym z wyróżnionych".

Polskie programy telewizyjne Lewandowskiego są nadawane ze stacji WCUI (Channel 26) w każdą niedzielę, o godzinie 5ej po południu.

Lewandowski jest również producentem programu telewizyjnego "Press International", nadawanego ze stacji WBKB (Channel 7) w każdą niedzielę, o godzinie 1 po południu. Program ten uzyskał również wiele wyróżnień.

2 WYCIECZKI DO POLSKI W 1966 ROKU!
1-25 kwietnia samolotem przez Rzym pod kierownictwem D. Serednickiej. Całkowity koszt łącznie z przelotem, zwiedzaniem i hotelami, tylko **\$705**
2-30 maja polskim statkiem MS Batory pod kierownictwem A. Rutkowskiej. Całkowity koszt łącznie z podróży, zwiedzaniem, tygodniowym wypoczynkiem w Krynicy i 3-miesięczną wizą polską, tylko **\$760**
Po broszurki z opisem obu wycieczek, drzwonić lub pisać do:
VEGA
INTERNATIONAL TRAVEL SERVICE INC.
201 N. Wells St., Chicago, Ill. 60606 Tel. DE 2-7211
Róg Wells i Lake przy Stacji Sudway

Świąteczna Wyrzedaż Instrumentów Muzycznych
GITARY OD **\$11.95** ELEKTRYCZNE **\$29.95**
Skrzypce, Harmonie, Bębny, Pianina, Organy i Wszystkie Instrumenty.
Także Sprzedajemy Książki i Nuty i Przybory Muzyczne
Lekcje Na Wszystkich Instrumentach
Przyniesicie To Ogłoszenie i Dostaniecie Dodatkowe 20% Zniżki.
HOUSE OF MUSIC
2933 MILWAUKEE AVENUE 252-5900
Otwarte codziennie przed świętami od 9 rano do 10 wieczór, w niedziele od 10 rano do 3 po poł.

75th ANNIVERSARY SALE
Chicago's Oldest Exclusive Floor Covering Firm, possessing America's Largest Collection of Oriental Rugs — **LOWEST PRICES in Our History!**
Genuine Hand Made Oriental THROW Rugs 3.0 x 2.0 ft. **\$24.50**
Beautiful Oriental Rugs — 12.0 x 9.0 ft. Sale Price **\$525.00**
Exquisite Reproduction of Persian Design Rugs — 12.0 x 9.0 ft. (Power Loomed) **\$249.00**
Pay us a visit today — Do NOT Delay
NAHIGIAN Brothers INC.
ESTABLISHED 1890
The original NAHIGIAN BROTHERS, INC., not to be confused with any other firm bearing similar name.
Complete Selection Domestic Carpeting — Cleaning & Repair Service
121 S. Wabash Avenue
Plant: 925 N. Larrabee
Chicago 3, Illinois

1966 CHRISTMAS CLUB NOW OPEN
Najszczęśliwsza Gwiazdka ze wszystkich sa swieta, które obchodzą się radośnie bez naruszenia budżetu. Oszczędzajcie potrochu co drugi tydzień, przez cały rok. W przyszłym roku listonosz przyniesie wam czek na wasze zakupy świąteczne.
DARMO! Piękne, Atrakcyjne Pióro Kulkowe
Z Każdym Nowym Kontem Klubu Gwiazdkowego
AVONDALE SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION Darmowy Parking
2965 N. Milwaukee 266-2600
Założona w 1911 Telefon SP 2-3600

DZIS W SOBOTE, o godz. 8 wiecz.
JUTRO W NIEDZIELE, o godz. 3 po poł.
w Auditorium Św. Trójcy
REWIA REF-RENA
"TWIŚCI KUBA DO JAKUBA"
WYSTĄPIA: Nina Oleńska, Janina Jasińska, Kazimierz Pawłowski i Ref Ren, Przy fortepianie R. Ryterband.

KOMPLETNA OBSŁUGA BANKOWA
• KONTA CZEKOWE
• KONTA OSZCZĘDNOŚCIOWE
• POŻYCZKI REALNOŚCIOWE
Manufacturers National Bank
OF CHICAGO
1300 NORTH ASHLAND AVENUE
Chicago 22, Illinois BR 3-4444
FRANK BOBRYTZE C. N. PALECHNY
Przewodniczący Dyrekcji Prezes
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP.
Darmy Wiele Miejsca do Parkowania dla Klientów

PRZESTANIE CIERPIEĆ — ZACZNIJ ŻYĆ!
za pomocą
Health-Aide — poprzez Prawdziwą Whirlpool KAPIEL
FITS ANY TUB
JEŻELI Health-Aide Whirlpool kąpiel nie pomaga, przynosząc wam szybki ulgę przy ARTYRETYZMIE, REUMATYZMIE, SZŁABE CYRKULACJI, BEZSENNYCH NOCACH I CODZIENNYM NAPIĘCIU — to dla waszego 9 z 10 osób, które jej spróbowały — kupują ją!
Najlepsze szpitala, kliniki i miejscowości udrętwiskowe używają kosztownego wyposażenia Whirlpool Kąpiele do Hydroterapii. Nowa HEALTH-AIDE dostarczą wam w domu tej samej Hydroterapii jedynie za centy dziennie. — Spytajcie swojego Doktora — a potem zadzwoncie: 289-3335.
HEALTH-AIDE PRODUCTS 7027 W. Grand Ave., Chicago, Ill. 60635
Proszę mi wysłać ilustrowaną broszurkę darmo i z opłatą pocztą.
Jestem zainteresowany demonstracją w domu. Proszę do mnie zadzwonić celem umówienia się i podać mi informacje dotyczące niedrogiemu Planu Wypożyczania.
WYSŁUCIE ZARAZ
Nazwisko _____
Adres _____
Miasto _____ Stan _____ Zip _____
Mój numer telefonu _____

KAŻDE KONTO W NORTHWESTERN ZARABIA
4.5% rocznie
ŻADNA INNA INSTYTUCJA FINANSOWA W CHICAGO NIE PŁACI WYŻSZYCH DYWIDEND NA WSZYSTKICH KONTACH
• ZAASEKUROWANE PRZEZ AGENCJĘ RZĄDU ST. ZJEDN.
• PODEJMOWANIE FUNDUSZÓW ZAWSZE MOŻLIWE
• KAŻDA DYWIDENDA BYŁA WYPŁACANA NA CZAS - OD 1919
• REZERWY WIELE WIĘKSZE ANIŻELI WYMAGA TEGO PRAWO
• BEZPŁATNE "SAVE-BY-MAIL" KIT
WSZYSTKIE OSZCZĘDNOŚCI ZŁOŻONE DO 15-GO ZARABIAJĄ PEŁNĄ DYWIDENDĘ OD 1-GO
NORTHWESTERN SAVINGS
2300 NORTH WESTERN AVENUE
Godziny: Codziennie 9—5; Czwartek 9—8; Sobota 9—1
Darmowy Parking Obok Humboldt 9-2300
Bez Godzin w Środy